യപ്പെടുന്നു. അതിലേക്കു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ അഭിപ്രായം അറിയുവാൻ ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു.

MR. J. J. DANIELL (*Ag. District Superintendent of Police in Charge*): Sir, now there are three classes of Inspectors. Generally the First Grade Inspectors are placed in charge of the important stations. Of course, there may be exceptions.

With regard to the other point, *viz.*, the appointment of Sub-Inspectors, it will receive due consideration.

MR. MURUVELIL PACHU PILLAI (*Shertallai*): I withdraw the motion.

The motion was, by leave of the House, withdrawn.

Motion 212.

The following motion was not made:

MR. K. MADHAVAN PILLAI:

To reduce the allotment of Rs. 5,61,997 under Demand XI by Rs. 100.

PRESIDENT: I take it that the House grants Rs. 5,61,997 *less Rs. 7,000*, under Demand XI—Police.

The grant was made.

DEMAND XII—EDUCATION.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): Sir, I rise to move for a grant not exceeding Rs. 40,02,993 under Demand XII—Education.

Motion 213.

The following motion was not moved:—

MR. V. J. OOMMEN:

To reduce the allotment of Rs. 14,363 for Establishment by Rs 100.

Motion 214.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Sir, I beg to move the following motion:—

"*To reduce the allotment of Rs. 18,044 for Direction by Re. 1.*"

In doing so, I propose to bring to the notice of Government the necessity for placing the Department of Education under an Indian Director. At the outset I may say that I mean absolutely nothing derogatory to the services rendered to the State by European Educational officers. But I emphasise the fact that educationally our State has now reached a condition in which very important and fundamental changes are necessary. How far a person who is not intimately acquainted with the culture of the people and the conditions under which they are living will be able to control the educational affairs of the State at this time may well be imagined. It is very well known that the present system of education stands in great need of change. The committee recently appointed to enquire into and report upon the unemployment of educated people clearly stress in their report that fundamental changes are necessary so far as the educational system of our State is concerned. I may be permitted to read a passage from their report:

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. A. Thanu Pillai.]

> "Lacking expert advisers and immersed in the details of an ever-growing routine, the educational authorities had neither the time nor the energy required for viewing the system as a whole in relation to economic conditions. No serious or strenuous or consistent attempt has been made to relate educational policy to the economic needs and resources of the State. We read in the annual reports of the Education Department of rural schools started and then closed and converted into part-time schools, of vocational bias in vernacular middle schools first introduced and subsequently abandoned, and of other similar experimentation. But of the formulation of a comprehensive policy based on mature consideration of all the facts of the situation and of every kind of relevant expert advice available and of the steady and continuous and unwearing pursuit of that policy from one administration to another we see little trace. There is no co ordinating agency to decide the relative claims of professional education, general education and technical and vocational education, and no machinery is provided for the co-operation and joint action of the Education and the Development Departments."

Now, it is the necessity for the formulation of a comprehensive policy taking into account all the facts relevant to the matter that necessitates the change that I advocate. Sir, there may be people who think that there is something out of place in my suggestion, because we have been accustomed to the system for several years; but that fact should not stand in our way. We should view the situation reasonably. How can, I ask, a gentleman, however well intentioned, however cultured, however able, he may be, who is not acquainted with the culture of the land and with the conditions under which people are living—how can such a gentleman formulate the educational policy of the State which would be conducive to its prosperity?

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): Is it the member's contention that the Directorship should be strictly reserved to Indians, and Europeans excluded altogether because they are Europeans?

MR. A THANU PILLAI (*Trivandrum*): I am now referring to the existing condition of things. The member must have heard me say that we are indebted in a great measure to European Educational officers. I may even concede that if at some time the services of Europeans be required under altered conditions there may not be much difficulty in going in for them. But as a matter of policy I would certainly advocate that educational affairs should be left in the hands of Indians, preferably Travancoreans.

MR. T. P. RAMASUBBA AIYAR (*Ag. Chief Secretary to Government*): May I know how the conditions have altered now to warrant a change immediately?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): From the past?

MR. T. P. RAMASUBBA AIYAR (*Ag. Chief Secretary to Government*): Yes.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Sir, we have been following a particular educational policy. We got our young men educated in Colleges and Schools in a particular way. We were able to provide them with jobs in the Government offices. Now,

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

a situation has risen when we can no longer do that. A drastic change in the system is necessary. We must now take into account the economic condition of the people. We must see how the educational system can be modified so as to make it meet the economic demands by providing for the education of our young men in industries, in the matter of agriculture and other things. A change in that respect is called for. I suppose every member of this House will admit that that change is quite necessary now. How can that be effected unless the man who is controlling the affairs is in contact with the people, and understands the actual conditions by personal experience. That is one aspect of the matter. Then there is another very important aspect, that is, the cultural aspect of the question. Even there, I say that we stand in need of a great change. Now we have been basing our educational policy on western lines. I can fully see that the assimilation of the western culture is quite essential, but then, the question is how far is that culture to control our national culture? Hitherto we see that it was the western culture that had predominance. Is that condition of things to go on? Is not our own culture to be allowed to have greater effect on our education?

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): Is it the member's contention that the Europeans should be excluded from the educational services of the State, because they are Europeans?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): I fail to see how my argument leads to that?

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): It may be. But may I know if it is the member's contention that Europeans should be excluded from the Directorship on the mere ground that they are Europeans.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): I fail to see any inconsistency between the contention that there may be Europeans in the Education Department and that the Department of Education may be placed under an Indian Director.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): May I ask whether it is suggested that the Directorship of education should be closed to the European members of the educational service of the State?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): I say it can be very well done.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): May I know whether the Directorship of education should be excluded so far as Travancoreans are concerned?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Certainly not. I meant preferably a Travancorean, but I did not restrict it to Travancoreans, because even people outside Travancore who are Indians can understand our feelings and our necessities. Their culture is the same as ours. So, I do not see any considerable difference between an Indian and a Travancorean in this matter. That is why I said 'an Indian'.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): Is it the member's contention that the Indians are now excluded from the Directorship even though they are fit?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): I said absolutely nothing to that effect.

As regards the entertainment of the European officers in the educational service and placing the department under an Indian, I think there is absolutely no difficulty. Europeans may be recruited in the Educational service of the State on the distinct understanding that the Directorship of education will not be given to them. I think there will be many Europeans who will be willing to serve under that condition. It is after all a matter of emoluments; if the services of competent European professors in the Colleges are found necessary, any amount of pay may be given to them. I fail to see any difficulty in the matter. I am surprised to find that the Law Member finds it difficult to have European officers in the Department without the Directorship being left open to them.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): May I know whether the member advocates the policy that the European members of the Educational service should be debarred from the Directorship of the Education Department because they are Europeans?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): I fail to see any difficulty in doing that.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): May be. But I wish to know whether it is his contention.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): So far as my motion goes, that necessarily follows.

Now, I am speaking only from the point of view of one who feels that things are not getting on well, that the educational system of the State needs a thorough overhauling and that several aspects of this very intricate problem have to be considered. If we want to get on nationally well, I strongly maintain that a foreigner however well intentioned will not be able to cope with the situation. It is only a competent Indian well versed in his own culture, well understanding the needs and feelings of the people and also acquainted with the culture of the west that would be able to cope with the situation.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): Should the Directorship of Public Instruction be reserved exclusively to members of the teaching profession for all time to come?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Certainly not. As I understand it, the work of the Director of Education is not so much one of teaching. It is laying down the policy of education, determining how things should be down, what aspects of the matter should be considered, and what should be the aim of the instruction imparted in schools. All these things have to be considered by the Director. It is not the actual teaching; but the technic of it may be left to be attended to by anybody. When the Director is a foreigner, there will be serious difficulty as regards language. Even now there is the problem whether these

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

schools should continue as they are, whether there should be vernacular schools and English Schools, or whether they should be amalgamated, or where the bifurcation should begin?

PRESIDENT: Your time is up.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): On these grounds I strongly advocate the policy of placing the department under a competent Indian hand.

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): Sir, I support the motion introduced by Mr. Thanu Pillai with an explanation. I wish to add an explanation because the Law Member is labouring under a difficulty to understand the object of the motion. The object of the motion is to discuss the necessity for placing the Department of Education under an Indian Director. As far as I understand it, and from the way in which Mr. Thanu Pillai was explaining it, the question appears to be that the Directorship should be given to one who is conversant with the Vernaculars and the culture of the land. The object of the motion is not that the Director's place should not be given to Europeans. All that Mr. Thanu Pillai means by the motion is that the Director's place must be given to one who is conversant with the Vernaculars and the culture of the land, and that is absolutely necessary for the guidance of the Educational policy of the State. The Director's work consists of three aspects: first, direction, then administration, and lastly inspection. With regard to the administrative work there cannot arise any great difficulty. The difficulty arises only in regard to the other two sides of the work, *viz.*, with regard to 'inspection' and with regard to 'direction'. As Mr. Thanu Pillai remarked, no important change has yet been made in the educational system of the land for the last so many years. I am sure that every one is keenly alive to the fact that the present educational system is in immediate need of thorough overhauling for very apparent reasons. In the first place, as Mr. Thanu Pillai pointed out, the system of education is not suited to the conditions of the people, and I am sure that the Director of Education, or one who directs the educational policy of the State, is not able to adjust it to the needs of the land, simply because he is not in a position to understand the needs and conditions of the people. Even when he goes on tours he will not be able to study their wants by conversation with them as he does not know the vernaculars of the land. I cannot understand how he can conduct the work of inspection when he inspects schools, where malayalam is taught. It is only that point which Mr. Thanu Pillai was urging, not anything else. We are indebted to western culture, we are indebted to Europeans and it will be sheer ingratitude if we say anything against the great services which Travancore has enjoyed at their hands in the matter of education; we cannot say that we should exclude Europeans. Anyhow, to a European Director, language is a serious difficulty. In the matter of inspection if a European who does not know anything about Malayalam goes to a school where Malayalam is taught, he will not be able to make any suggestion or detect mistakes in the method of teaching adopted by a Malayalam pandit. I am sure no advantage or good can be realised from such an inspection. It is on this ground that Mr. Thanu Pillai has brought forward his motion and primarily on this ground, I support him.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*) : Is there any portion of a Director's work other than inspection in which the member finds that the Director's want of acquaintance with the Vernacular has been a draw back?

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*) : There are many, I am allowed only a short time to explain these things. If I am allowed more time, I shall say something more and will be able to explain it further. Considering that some of my friends on this side have to express their ideas also on this question, I do not want to take more time. I support the motion.

MR. A. G. MENON (*Parur*) : I also support the motion, and I say emphatically that what I mean by Mr. Thanu Pillai's proposition and what I also desire is that, in future under any circumstances, none but Travancoreans should be appointed to the place, not that we are ungrateful to Europeans for the services that they have rendered. An Indian State is the only place where an Indian can rise to a position of importance and show that he is capable of doing things which Europeans do at present. That is the reason why I suggest that in future none but Travancoreans or Indians should be appointed. With these words, I support the motion.

PRESIDENT : Would you have an Indian who does not know Malayalam, that is to say, a Burmese or a Sikh ?

MR. A. G. MENON (*Parur*) : Being an Indian he can enter into the feelings, traditions and customs of the people here, in consonance with which more or less we should shape our education in future.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : Sir, in supporting the motion I do not want to begin with an apology for the services of European officers in the cause of education. Sir, the clamour that a systematic policy has not been pursued in the education department of the State has been started some years back. The fact that the educational policy in Travancore has been directed by European Directors for the last several years—that fact ought to be remembered by the members on this side, and bearing that fact in mind I ask whether any member is able to trace any definite policy in the educational system followed in this State, as it is today. It has been brought to the notice of the House and the Government and the people are convinced that the present system of education cannot go on as it is. Sir, because of the enormous expenditure that we incur on the educational policy, our finances have begun to be embarrassed, yet the situation has not yet been realised as it is by the authorities concerned. This particular aspect of the question has been brought to the notice of the Director year after year. Still I ask the question what has been done till now in the matter? I know something about the education that is given to the Travancoreans, but I do not know whether the object of the educational authorities is to give compulsory primary education or compulsory secondary education or compulsory collegiate education. I cannot understand what exactly is their policy. Sir, the foreign European Directors who hitherto controlled the educational system were found to

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

be quite sufficient when the only object of the educational system was to produce English knowing men. We have out grown that. The output is more than the demand. We do not want such products. That is the main grievance which we have and which makes us desire for a change in the system of the educational policy adopted in this State. Again, coming to another aspect of the question, I ask the question why we on this side should ask that education in our State should be controlled by an Indian. I will illustrate the point further by putting an instance before the House for consideration. Sir, just imagine a European Director asking an ordinary teacher in a primary girl's school to teach music (*Laughter*): I ask the question could music be taught by an ordinary teacher? It is the way in which the cultural aspect of music has been conceived by the educational authorities? This is an instance which would convincingly show that a man who knows Indian culture has to be placed at the head of the Educational Institutions in Travancore. Again, Sir, on the Administrative side also it has been found to be very defective. That question has to be considered with reference to some other circumstance. The foreigners who come here are not able to come in contact with the natives. Those who know Indian culture will be able to discover many of the discrepancies now prevalent in the educational system and remove them. What I submit is that tied down by an over-growing routine work, the Director, a foreigner or an Indian or a Travancorean has no time to look into these things.

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): Does the member say that if an Indian is placed at the head of the department the routine work will be lightened?

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): I am developing my argument; I do not find any trace of a definite policy in the educational system. The routine work has grown. A single head is not able to control the whole educational system properly. If that has been found earlier why did they not take steps to remedy that evil? I cannot understand the courage with which the department is spending disproportionately our money without any aim. That is my grievance. If the present Director felt that on account of the routine work that has grown very recently it is impossible for any single man to direct the whole system, he ought to have come to this House and said so. That has not been done.

MR. S. PIRAVIPERUMAL PILLAI (*Commerce and Industry, South*): Is it an argument for appointing an Indian?

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): It is an argument. The difficulty is that the authorities have not been able to realise the situation properly. If a man of Indian culture who knows the economical and social conditions of Travancore were there he would have read the situation more easily; it is difficult for a foreigner to read the situation.

MR. D. C. JOSEPH (*Agastisvaram*): Was there an Indian before in charge of the Director's post?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): I do not find any relevancy in that question. It does not mean that if we have been excluded from the post for the last so many years we do not want it. With these words I also support the motion before the House.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): Sir, I hope the mover of the motion will not press it. The object of the motion is to discuss the "necessity for placing the Department of Education under an Indian Director." There can be no two opinions, I think, as to the desirability of the Department of Education in this State being ultimately placed under an Indian. But whether the time has yet come or not seems to me a matter for some consideration. There are many advantages which would accrue from having as Director one who is born in a country familiar with the customs and particularly familiar with the language of the people. But education in Travancore or in India has not advanced to that extent to which it has advanced in other countries—European countries.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): May I know whether by continuing the present system the Director of Public Instruction expects an advance in education as it is in Western countries?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): Decidedly yes; I was saying that there would be many advantages accruing from having an Indian Director. I was also saying that education in Travancore or in India has not advanced to the same extent as it is in European countries. I do not want to make too much of this point. But persons educated in Travancore have not and cannot have that intellectual background which is obtained and can be obtained in European countries.

RAO BAHADUR K. A. KRISHNA AIYANGAR (*Nominated, Deputy President*): May I ask the Director to tell us why Indians educated in Travancore have not been able to obtain that intellectual background which is obtained in Western countries? Is it the fault of the students or the fault of the educational policy?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): It is neither the fault of the student nor of the educational policy, but education as we understand it at present, the modern system of education in Travancore, is comparatively of recent growth. In England and other European countries the conditions are dissimilar.

MR. S. PIRAVIPERUMAL PILLAI (*Commerce and Industry, South*): Will the member kindly say what is the policy of education in Europe and other countries?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): That is a large question.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): According to him what should be the extent of educational progress when an Indian Director could be appointed?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): That is just what I am coming to. My argument put briefly is this; that an Indian

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

has advantages through his being an Indian. A European has certain advantages through knowledge of the methods of education pursued in his country. When I replied to Mr. Thanu Pillai that the advantages on the side of the man brought up in India are equal to the advantages of the man brought up in England.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara cum Kartikapalli*) : May I know, when England was not sufficiently advanced in education, whether the educational policy there was controlled by foreigners ?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*) : Foreigners were employed and they are still being employed.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*) : What are the advantages of a man who is born and brought up in Europe and what are the disadvantages of a Travancorean ?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*) ; Those are what I am going to indicate.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : I would like to have an explanation on one point. Mr. Stephenson said that the intellectual background that has been generally found with regard to the educational system in western countries is absent here. I would like to know why it is absent ?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*) : It is a different background here. I did not say that there is no background.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : Has that anything to do with the intellectual impoverishment of the eastern students ?

MR. J STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): The background has nothing whatever to do with the intellectual impoverishment.

MR. A. G. MENON (*Parur*) : May I ask whether an Indian educated in England would not be a better man than an imported European ?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*) : That will depend upon the merits of each case.

MR. A. G. MENON (*Parur*) : I want to know whether an Indian educated in England would not be a better man than a European fresh from Europe.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): Need not be.

Sir, as I was saying there are advantages both ways; and that whilst I should regard it as an ideal to be aimed at that the direction of education should be in the charge of an Indian, and preferably in charge of a Travancorean, I think that the argument in the motion 'to discuss the necessity for placing the Department of Education under an Indian Director ' goes rather farther than it should do at the present time. As an ideal the suggestion is very good.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*) : May I ask the member to what he attributes the so-called lack of intellectual background on the part of Indians which is found in the Europeans ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*) : There is no disparagement at all to Indian institutions or Indian education. But we have in India a system of education which is based on European methods and as such a person who has been brought up for the better part of his life in Europe before he comes here is better able to control education than a person who has not had the same advantages.

RAO BAHADUR K. A. KRISHNA AIYANGAR (*Nominated, Deputy President*) : Is it not common ground that education on modern western lines is not fit to meet the modern economic conditions?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*) : I do not think so.

RAO BAHADUR K. A. KRISHNA AIYANGAR (*Nominated, Deputy President*) : That is the recommendation of the Unemployment Committee.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): The Unemployment Committee, I find, have spoken very very carefully about the necessity for a change in the educational policy.

RAO BAHADUR K. A. KRISHNA AIYANGAR (*Nominated, Deputy President*): Is it Mr. Stephenson's idea that we should continue the existing system and policy for another decade or two before we modify it to meet the altered conditions?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*) : I do not say that. It has been conceded by Government that there is necessity for considering the educational policy of the State and Government have promised that an agency will be set up for the purpose.

RAO BAHADUR K. A. KRISHNA AIYANGAR (*Nominated, Deputy President*) : Will not an Indian Director be of greater use to Government in revising that policy than a European Director?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*) : That is a question which admits of difference of opinion.

MR. V. S. KRISHNA PILLAI (*Tiruvalla*) : ഈ സംസ്ഥാനത്തു എത്രെത്തോളം മലയാളം സ്ക്കൂൾ പരിശോധിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*) : I do not understand the question.

MR. K. N. RAMASUBBA AIYAR (*Financial Secretary to Government*): Sir, may I suggest that the same rule, applied to the non-official members, that the officials should reply in Malayalam to those who do not know English, be also applied in the case of those officials who do not know Malayalam ?

PRESIDENT ; I do not think it is possible. On the Government benches we have members who know both languages. On the other side there are some members who know only one language. So that there is no point of contact.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. N. RAMASUBBA AIYAR (*Financial Secretary to Government*): I was referring to the case of those who do not know both the languages. In their case it will be better if the non-official members are asked to put the questions in English.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Sir, Mr. Stephenson's speech has only strengthened my position. He clearly admits that an Indian would certainly have advantages over a European to preside over this department. His only ground is that at present Indians have not got that intellectual background which the European has. When he is asked what it is due to, he has only to say that the present system of education should continue for some time more so that the Indians may acquire that intellectual background.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): I did not say that the system of education should be continued.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): That was how I understood him. When I put the question what it is due to, he said that it is not due to the circumstances or the educational policy, but the only reason was that the present system of education in India has been of recent origin and it has not been in existence sufficiently long to allow an Indian to preside over this department. I was unable to understand from Mr. Stephenson's speech any other ground for his position. Sir, the real question is how long is this educational policy to continue. The whole contention has been that the policy has to be changed and it is the continuance of this policy that has brought us to this situation where all manner of difficulties, such as unemployment, have arisen, and everybody is agreed that this system ought to go and radical changes ought to be made and something substantially new has to be introduced. Mr. Stephenson is saying that this system ought to go on for sometime more if Indians—

RAO BAHADUR K. A. KRISHNA AIYANGAR (*Nominated, Deputy President*): Does the member know that in the British Empire the educational policy of each Province is determined by an Indian Minister?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Yes. That is a very wise rule because the Indian Minister can understand the needs of the people and adjust the system to the requirements of the situation.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): But that does not alter the question that the Director should be a European.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): But the policy is laid down by the Indian Minister. Here as matters stand the policy of Education is laid down, or at any rate suggested, by the Director. We have no Minister over the department. There is the head of the Administration and it is too much to think that he is solely responsible for the policy of the different departments of the State.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): Does the member think that the Director of Public Instruction here corresponds to the Minister of Education in the British Indian Provinces?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*) : That is not our point. There, there is the Minister to lay down the policy and the Government accept that. But here where is the officer corresponding to him? That is our position.

RAO BAHADUR K. A. KRISHNA AIYANGAR (*Nominated, Deputy President*) : Does Mr. Thanu Pillai know that the Inspector-General of Education in Mysore has been an Indian for some decades past?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*) : Yes, he has been. So, Sir, the question certainly has to be answered with reference to all the circumstances and Mr. Stephenson has not been able to point out any circumstance whatsoever supporting the position that a European should be the head of the department. Now there is one other aspect of the matter that I wish to emphasise. My point was that an Indian should be put at the head of the department. Mr. Stephenson did not even concede that an Indian could be the head of the department. He says that Europeans should be there for many more years.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): No, Sir, I did not say that.

PRESIDENT: I am afraid the member is putting words into the Director's mouth which he never uttered.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): I heard that he said that Europeans should alone occupy the position. That means that Indians are unfit. The conclusion is that Europeans alone should be put in. That conclusion necessarily follows.

Mr. Murikkan seems to have not correctly understood me in one particular. He attributes the unfitness of the European to his ignorance of the Vernacular.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): May I ask the member whether he is maintaining that the existing defects in education, which seems to be a common ground, would be remedied if only an Indian Director is appointed straightaway?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): If an Indian Director is appointed he will be better able to deal with the situation than a European. Whether all the defects will be removed—that question does not arise. It depends upon the man. There may be Indians who will be inferior to the most inferior European.

MR. K. MADHAVAN PILLAI (*Trivandrum* cum *Neduvangad*): May I ask the member whether the issue before the House now, is not this, namely, as there is a clear necessity for revising the educational policy, a knowledge of the local conditions, an intimate knowledge of the language and life of the people would be far more useful in revising the policy?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*) : That is the main contention.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*) : Is it the member's contention that the educational policy in Mysore or British India is superior to our educational policy?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): I have not made any comparisons.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): Will the member take it from me that it is more or less on our lines?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): If it is so, I do not think that we should not improve.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): I am referring to the argument based on the facts that there is an Indian Minister of Education in the British Indian Provinces and an Indian Inspector-General in Mysore.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): If other places are not improving rapidly, that is no reason why we should not.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): Mr. Thanu Pillai says that there are defects in our educational system. How can an Indian Director be able to remedy these defects, because he is an Indian. That is what I am asking.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): That is what I have been saying all along. The European does not know the conditions of the people, the feelings of the people, and he has no knowledge of their needs.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): What is the improvement that he has found in the British Indian Provinces or in Mysore as attributable to an Indian Minister or an Indian Inspector-General?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): I do not understand the relevancy of that question. There may be improvements or there may not be improvements. But I want improvements here.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): Has any British Indian Province suffered for want of a European Minister?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): I am not aware. It is impossible that such a thing should have occurred in the nature of things.

Now, Sir, coming to what Mr. Murikkan said in regard to the language difficulty, it is a very serious one. But that is not the sole ground. I placed my motion on a larger and broader basis. It is a question of broad policy. The whole thing has to be overhauled and several aspects of the matter considered.

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): Does not the member think that Vernacular difficulty is a serious question?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): No doubt that presents a very serious difficulty to the European Director. There are several other things also. Mr. Stephenson would say that the time has not come for an Indian Director, though at some remote time it would be more profitable to have an Indian Director. In answer to that, I would say that if ever there is a necessity for an Indian Director, it is at present.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. A. Thanu Pillai.]

If things are allowed to go on as they are for some more years, I do not know whether the abilities of any educationist or statesman wouldbe sufficient to solve the problem. So, to urge upon the Government the urgent necessity for placing the Education Department under a competent Indian Director, I am pressing this motion.

PRESIDENT: The discussion is raised on more than one issue, and before I can permit the matter to be put to vote, I should like to know which particular issue it is that the member wishes to be put to the House. In the first place, the issue he raised was that an Indian, an Indian alone, should be appointed as Director. Next the question arose and it was urged by a certain number of members that a European should be entirely excluded from the post of the Director of Public Instruction. Then the discussion turned upon a change in the general policy of the system of education. I should like to know which of these three issues the member wishes to be put to vote.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Sir, on the point that an Indian alone should preside over the department the question may be put.

PRESIDENT: That is to say, to the exclusion of Europeans?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): I am prepared to limit it to this position, that is to say, under the present conditions when a great change has to be made in the educational policy of the State, the presence of an Indian at the head of affairs is necessary.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): May I ask whether the object given under the motion namely 'to discuss the necessity for placing the Department of Education under an Indian Director'—is the main issue now before the House?

PRESIDENT: Am I to understand that that means logically, and necessarily, the exclusion of all Europeans?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): It certainly means to the exclusion of all Europeans.

PRESIDENT: I would ask the Law Member to consider whether that motion can be put to the vote under Section 16 (4), read with Section 11 (*f*), of the Regulation.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): If the sole and specific question before the House is that European British subjects should be excluded because they are European British subjects, then it seems to me, Sir, that it is inadmissible. But if the point relates but to the policy of the Education Department and to a reform of it, it is admissible. If it is directed specifically against European British subjects as such, I think, Sir, that it is objectionable.

RAO BAHADUR K. A. KRISHNA AIYANGAR (*Nominated, Deputy President*): Will you kindly allow me to say a word on that before you give your final ruling? Section 11, clause (*f*), of the Regulation is

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

relied on as an authority for a ruling that this motion is not in order. Section 11 runs thus:

"It shall not be lawful for the Legislative Council to consider and enact any measure relating to or affecting—

(*a*) the ruling family of Travancore; or

(*b*) the relations of Our Government with the Paramount Power or with foreign Princes or States; or

(*c*) matters governed by treaties, conventions or agreements now in force or hereafter to be made by Our Government with the Paramount Power; or

(*d*) extradition of criminals; or

(*e*) European vagrants; or

(*f*) European British subjects."

It seems to me, Sir, with very great deference to my learned friend, it is absolutely impossible to bring the motion within the purview of that provision. As I understand it, it is not intended to give the Legislative Council authority to deal with certain peculiar privileges of European British Subjects that they have been enjoying in British India and in Travancore not only now but even before the Legislative Council Regulation was passed.

PRESIDENT: May I ask you to read Section 11 (*f*) in conjunction with Section 16 (4)?

RAO BAHADUR K. A. KRISHNA AIYANGAR (*Nominated, Deputy President*): Section 16 (4) is this:

"The proposals of Our Government for the appropriation of revenues or moneys relating to the following matters shall not be submitted to the vote of the Council, nor shall they be open to discussion by the Council when the Budget is under consideration:—

(i) expenditure relating to any matter removed from the cognizance of the Council by Section 11 of this Regulation;" etc

We are now discussing a question of policy and in discussing the question of policy the point raised by you, Sir, whether the Regulation and the Rules framed thereunder would stand in the way of the motion being submitted to the vote of the House. The learned Law Member seeks refuge under Section 11. If Section 11 (*f*) will not apply to the case before the House, we need not invoke the aid of Section 16 (4) at all. What was the purpose which the legislature had in view in enacting that Section? I would respectfully submit that even before the passing of this Legislative Council Regulation, European British subjects had certain definite rights as European British subjects. For instance, if they committed any offence against the Penal Laws of Travancore, the ordinary Magistrate had no jurisdiction to try them. They were subject to be tried by Justices of the Peace appointed by the Government of India. The appellate jurisdiction was vested in the special Judge of the High Court. The original jurisdiction is vested in the Madras High Court. The exclusive prerogatives that they had were not intended to be taken away by the passing of this Regulation. If it is my friend's contention that it is an inalienable prerogative of the British subjects to hold the office of the Director of Public Instruction, that that was a right that they enjoyed from a long time past, not as a matter of recognition by the Government of Travancore, then I submit the motion is not in order.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): Does the member suggest that this House is competent to pass a law to the effect that a European British subject shall not be appointed as the Director of Public Instruction because he is a European British subject?

RAO BAHADUR K. A. KRISHNA AIYANGAR (*Nominated, Deputy President*): It cannot. But that is not the question before the House. The House is called upon to consider the propriety, the wisdom and the necessity for a change in the educational policy hitherto pursued by the Travancore Government in one particular matter, that is, the appointment of Indians as Directors of Public Instruction. It seems to me, Sir, as I understand the situation, it is not in virtue of any inherent superiority in the English system that hitherto English Directors of Public Instruction were there. Naturally we had to indent upon the services of Europeans from Europe; they happened to be senior men. Until some years ago a European Professor had as a matter of right the privilege of superseding Indian Professors though the Indian Professors were recruited much earlier. That was a serious injustice to Indian Professors and the Government recognised it and rectified it during the time of Sir Rajagopalachari.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): May I ask the learned Deputy President—

RAO BAHADUR K. A. KRISHNA AIYANGAR (*Nominated, Deputy President*): Say Mr. Krishna Aiyangar. That will do.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): May I ask Mr. Krishna Aiyangar whether his point is that no European British subject shall be appointed to the State Education service?

RAO BAHADUR K. A. KRISHNA AIYANGAR (*Nominated, Deputy President*): Let not my friend try to confuse me or try to confuse the issue. I am laying for your consideration and ruling that we are not forbidden by statute. We are only moving a proposition for the serious consideration of Government.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vaikl*): I am not putting a combating question. I only want to elucidate a matter. I want to know whether Mr. Krishna Aiyangar's position is that as regards the competency of this House there is a distinction between an administrative measure and a legislative measure.

RAO BAHADUR K. A. KRISHNA AIYANGAR (*Nominated, Deputy President*): If reliance is now placed on a particular section of the Regulation which according to my friend renders it incompetent for us to vote on that motion —

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): That is not my point, Sir. He has admitted that it is not competent for this House to pass a legislative measure to exclude European British subjects. I want to know whether it is Mr. Krishna Aiyangar's position that he will draw a distinction between a legislative measure and an

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

administrative measure, and say that although this House is not competent to pass a legislative measure, it is still competent to pass an administrative measure, that is to say, a vote on an administrative motion, relating to a matter which is beyond the legislative scope of this House. It is a simple question and it is this on which I wish to know the member's view.

RAO BAHADUR K. A. KRISHNA AIYANGAR (*Nominated, Deputy President*): If my friend really loses the distinction between an administrative action and a legislative action, we are likely to be confronted with serious difficulties. Whatever be the views of the Government until a change is made in the statute as regards administrative measures, this House cannot ask the Government to give effect to its vote. Until there is such a change the vote would mean only a request to the Government to consider the desirability of the change and to give effect to it in the altered circumstances. That is all the light in which I submit, the motion is made.

PRESIDENT: Those are not the terms of the motion.

RAO BAHADUR K. A. KRISHNA AIYANGAR (*Nominated, Deputy President*): That is the motion. My friend proposes a nominal cut of one rupee just to impress upon the Government the desirability of effecting a change in the recruitment of the Director of Public Instruction. That is how, I understood, he put it. That is the proposition he moved. If I am wrong I am liable to correction.

PRESIDENT: What the mover said was that nobody but an Indian should be appointed as the Director of Public Instruction. That is, as an imperative necessity.

RAO BAHADUR K. A. KRISHNA AIYANGAR (*Nominated, Deputy President*): Nothing is imperative. If Government do not wish to take action, they need not take action. That is all the effect. If the motion is carried I do not think the discretion or the judgment of the Government is seriously altered. Beyond that I do not think it is the purpose of Mr. Thanu Pillai to effect a change solely by the token motion. I do not think we are progressing very much by this motion being carried.

PRESIDENT: If the motion is worded in that way, I am prepared to consider it.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): The object of the motion that has been brought forward by Mr. Thanu Pillai is to discuss the necessity for placing the Department of Education under an Indian Director. This is definitely stated in the motion itself.

PRESIDENT: I am prepared to accept Mr. Krishna Aiyangar's wording of the motion. If the question is that a particular community, a European British subject, should be expressly excluded from Travancore, I shall be unable to accept it.

RAO BAHADUR K. A. KRISHNA AIYANGAR (*Nominated, Deputy President*): It is not in the motion, Sir.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): I have absolutely no objection to amend the motion as stated by Mr. Krishna Aiyangar. Instead of the word 'necessity' the word 'desirability' may be adopted.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

PRESIDENT: I accept the motion as that "Government should consider the desirability of appointing a suitable Indian in charge of the Department of Education if and when the occasion arises."

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): I am not going to be satisfied with this amendment. The motion should be as it is stated in the list.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): Sir, the motion has been accepted by the Government and the debate is closed.

Motion 215.

The following motion was not moved.

MR. K. C. KARUNAKARAN:

To reduce the allotment of Rs. 18,044 for Direction by Rs. 10.

Motion 216.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): ടാവലിംഗ് അലവൻസുവകക്കായി അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള ഫണ്ട്, ൦ ൦ ൦ രൂപയിൽനിന്നും ഫ ൦ ൦ രൂപാ കുറയ്ക്കണമെന്നാണ് എന്റെ ഉപക്ഷേപം. ഈ ഉപക്ഷേപം കൊണ്ടുവരുന്നതിൽ എനിയ്ക്കുള്ള പ്രധാന ഉദ്ദേശം വർണാകുലർ സ്കൂളുകളിൽ പല സമുദായങ്ങൾക്കും വേണ്ടവിധത്തിലുള്ള ഉദ്യോഗനിയമനങ്ങളും പ്രവേശനവും ലഭിക്കുന്നില്ലെന്നുള്ള വസ്തുത ഗവണ്മെൻറിന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽ കൊണ്ടുവരുന്നതിനു മാത്രമാണ്. ഒരു രൂപായൊ, രണ്ടുരൂപായൊ വീതം വാദ്ധ്യാന്മാക്ക് ശമ്പളം കൂട്ടുകയാണെന്നുവരുകിൽ ൨,൫ ൦,൦ ൦ ൦ രൂപയിൽപരം രൂപാ കൂടുവാനിടയുള്ളതായ ഒരു ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽ മുസ്ലീമിങ്ങളുടെ സംഖ്യ നോക്കുകയാണെന്നുവരുകിൽ വളരെ തുച്ഛമാണെന്നു പറയാതെ തരമില്ല. ഇതുപോലെതന്നെ ഈ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽ പ്രവേശനം വേണ്ടവിധത്തിൽ ലഭിയ്ക്കാത്ത സമുദായങ്ങൾ ഇന്നതിരുവിതാംകൂറിൽ ധാരാളമായി ഉണ്ട്. ഉദ്യോഗനിയമനത്തിനധികാരമുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ പടിവാതൽ കാത്തുനില്ക്കുന്ന ആളുകൾക്ക് കയ്യുംകണക്കുമില്ല. എന്നാൽ ഭാഗ്യവശാൽ വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യുവരിൽ പരീക്ഷാവിജയികളായി വളരെ സംഖ്യ ഞങ്ങളുടെ സമുദായത്തിൽ ഇല്ലാത്തതുകൊണ്ടു അധികംപേരും ഇവരുടെ പടിവാതൽ കാക്കുവാനിടവന്നിട്ടില്ല. എന്നാൽ വിജയികളായിട്ടുള്ളവരിൽ ഫ ൦ ൦-ന് ൯൫ പേരും ഇപ്പോഴും പടിവാതിൽ കാക്കുന്നവരായിട്ടാണ് കാണപ്പെടുന്നതു്. പന്തീരായിരത്തിൽചില്വാനം വാദ്ധ്യാന്മാർ ഇന്നത്തെ ജാലിനോക്കുന്ന

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ക്കുട്ടത്തിൽ ഫ ൦ ൦ വാല്യാന്മാർ മഹമ്മദീയർ ഉണ്ടൊ എന്ന സംശയമാ ണു്. ഇതുഭീമമായവിധം അസമത്വം അനുഭവിക്കുന്ന സമുദായത്തിലെ അപേക്ഷകന്മാർ ഇന്നും ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറുമേധാവികളുടെ വാതൽകാ ത്തുനില്ക്കുക മാത്രമാണു് ചെയ്യുന്നതെന്നുള്ള സംഗതി ഈ കൗൺസിലി ന്റെ മുമ്പിൽ കൊണ്ടുവരേണ്ടതത്യാവശ്യമാണെന്നു തോന്നിയതുകൊണ്ടാ ണു് ഈ ഉപക്ഷേപം ഞാൻ ഇവിടെ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു്. ഞങ്ങ ളുടെ സമുദായത്തിൽ വല്ലവക്കും ഒരു ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽ വല്ല ഉദ്യോഗ വുംലഭിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നുവരുകിൽ ഫ ൦ ൦-നു ൻ ഉദ്യോഗങ്ങളും ആക്ടിം ഗുമാത്രമാകുന്നു. ഇവർ എല്ലായിപ്പോഴും ആക്ടിംഗായി ജോലിനോക്കേ ണ്ടി വരുന്നതല്ലാതെ ഒരിയ്ക്കലും അവക്കു മേൽഗതിയ്ക്കു മാർഗ്ഗം ലഭി ക്കുന്നില്ലാ. ഇനിയും കുറെ കാലത്തേയ്ക്കു ലഭിയ്ക്കുന്നസംഗതിയും സംശ യമാണു്. എവിടെ നോക്കിയാലും ആക്ടിംഗ് സ്ഥാനത്തു മഹമ്മദീയനെ കാണാം. ആ സ്ഥാനത്തു ഒരു സ്ഥിരനിയമനം വരുമ്പോൾ ആ മഹ മ്മദീയന്റെ പേരുകാണുകയില്ല. ഇതു ആരും അതുശ്രദ്ധിച്ചു മനസ്സിലാ ക്കുന്നില്ല. ഒരു മൂന്നുവർഷത്തിനിപ്പുറം എഡ്യൂക്കേഷൻഡിപ്പാർട്ടുമെ ൻറിൽ നിയമിച്ച ആളുകളിൽ മഹമ്മദീയരുടെ സംഖ്യ എത്രയുണ്ടെന്നു അറിയുന്നതിലേയ്ക്കായിട്ടു ഒരു ചോദ്യം അയച്ചിരുന്നു. അതിനു് ഗവണ്മെൻറിൽനിന്നും അതു കൊണ്ടു പ്രയോജനമില്ലെന്നൊ അതു ശേഖരിക്കുന്നതിനുള്ള ബുദ്ധിമുട്ടുകളുമായി ആലോചിച്ചുനോക്കിയപ്പോൾ അതുകൊണ്ടു ഫലമില്ലെന്നൊ കരുതിയാണു് ആ കാര്യം അറിയിക്കാ ത്തതെന്നാണു് മറുപടികിട്ടിയതു്. പിന്നോക്കംനില്ക്കുന്ന ഞങ്ങളുടെ മു സ്ലീംസമുദായത്തിനു് പ്രോത്സാഹനവും നിയമനങ്ങളും ലഭിയ്ക്കുന്നില്ലെ ന്നുള്ളസംഗതി കൌൺസിലിൻറെ മുമ്പിൽ കൊണ്ടുവരണമെന്നു വരികി ൽ അതു സംബന്ധിച്ചു ന്യായമായ അറിവു് ഞങ്ങൾക്കു ലഭിച്ചിരിയ്ക്കേ ണ്ടതാണു. അതിനാൽ ഇങ്ങനെയുള്ള അറിവുകൾ തരാതെയിരിയ്ക്കു ന്നതുകൊണ്ടു് ഈ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽ എന്തൊ വലുതായ കൃത്രിമങ്ങൾ നടത്തുന്നുവെന്നു് ഞങ്ങൾക്കു വിചാരിയ്ക്കാൻ ഇടയുണ്ടു്. അയതുകൊ ണ്ടു് മേലാലെങ്കിലും ഇങ്ങനെയുള്ള സംഗതികളിൽ ഞങ്ങൾക്കു വേണ്ടവി ധത്തിൽ അറിവു തരേണ്ടതാണു്. ഇതിനും പുറമെ വർണാക്കുലർ സ്ക്കൂൾ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽ ഗവണ്മെൻറിന്റെ G. O. അനുസരിച്ചു പിന്നോക്കം നില്ക്കുന്ന സമുദായങ്ങളിൽ യോഗ്യതയുള്ള ആളുകൾക്കു് ഉ ദ്യോഗം നൽകുന്നവിഷയത്തിൽ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറു മേധാവികൾ വേണ്ട ശ്രദ്ധപതിപ്പിയ്ക്കാതിരുന്നാൽ അവരെ ശിക്ഷിക്കണമെന്നുള്ള ഉദ്ദേ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. P. S. Mahomed,]

ശത്തോടും അഭിപ്രായത്തോടും കൂടി ഞാൻ എന്റെ ഉപക്ഷേപത്തെ അവതരിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

MR. N. R. KRISHNAN (*Nominated*): മിസ്റ്റർ മഹമ്മദ് കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള ഉപക്ഷേപത്തെ ഞാനും ബലമായി പിൻതാങ്ങുന്നു. പിന്നോക്കം നില്ക്കുന്ന സമുദായങ്ങൾക്കുണ്ടാകുന്ന ന്യൂനതകളെ അപ്പോഴപ്പോൾ ഗവണ്മെൻറിന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽ കൊണ്ടുവരികയല്ലാതെ വേറൊരു മാർഗ്ഗവുമില്ല. അതുകൊണ്ട് ഇങ്ങനെയുള്ള അവസരങ്ങളിൽ പിന്നോക്കം നില്ക്കുന്ന സമുദായങ്ങളിൽ പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധിച്ച് അവരുടെ സങ്കടങ്ങളെ പരിഹരിയ്ക്കുവാനായി ഗവണ്മെൻറിൽനിന്നും വേണ്ട പ്രവൃത്തികൾ ചെയ്യണമെന്നുള്ള അപേക്ഷയോടുകൂടി ഞാൻ ഒരും ഉപക്ഷേപത്തെ പിൻതാങ്ങിക്കൊള്ളുന്നു.

MR. K. MADHAVAN (*Nominated*): സർ, മെമ്പർ മിസ്റ്റർ മഹമ്മദു കൊണ്ടുവന്ന അഭിപ്രായത്തെ ഞാനും പിന്താങ്ങിച് സെൽലക് കാരണമായിരുക്കിറതു. താഴ്ന്ന വകുപ്പിലുള്ള ഇന്ത ഏഴ ജനങ്കളെ നല്ല നിലമയിൽ കൊണ്ടുവരവേണ്ടുമെന്നു കവർമെണ്ടു ഉത്തിരവു ഒന്നെ പിരപ്പിത്തിരുപ്പതെ യാവരും അറിയക്കൂടും. ഇന്ത ഏഴ ജനങ്കളെ മുന്നുക്കുക് കൊണ്ടുവരവേണ്ടുമെന്പതെ കവർമെണ്ടാരും നന്നുയ് അറിന്ത വിഷയം. ആതലാൽ ഇവർകളെ കവർമെണ്ടു മുന്നുക്കുക് കൊണ്ടുവരവേണ്ടുമെന്പതു മിക്ക അവശിയം. ഇവർകളുക്കുക് കല്വികറ്റു, മുന്നുക്കു വരവേണ്ടുമെന്കിറ അവായിരുപ്പതിനുൽ ഇവർകൾ കവർമെണ്ടിന്റെ ഉതവിയെ കോരുകിറ്റാർകൾ. ഇന്ത ഏഴ ജനങ്കളെ മുന്നുക്കുക് കൊണ്ടുവരവേണ്ടിയതു കവർമെണ്ടിന്റെ കടമെ. കല്വിയാനതു എല്ലാ വകുപ്പിറ്കും മുക്കിയമാനതെന്റു യാവരും അറിന്ത വിഷയമേ. കല്വി നാകരീകത്തിറ്കുക്കാരണമായിരുക്കിറതു. തമ്ഴിൽ പൊയ്പ വിത്തുവാനെ തിരുവൾളുവർ തിരുക്കുറളിൽ കൂറുവതുവതു—

കറ്ക കചടറക് കറ്പവെ
കറ്റപിന്നിറ്ക വതറ്കുത്തക.

കവർമെണ്ടിന്റെ വരുമാനത്തിലിരുന്തു ഇന്തവിഷയത്തിറ്കാക കല്വി ഡിപാർട്ടുമെണ്ടിൽ ഏരാളമാകച്ചിലവാകിന്റതു. ഇന്ത ഏഴ ജനങ്കളുക്കുപടിക്ക വേണ്ടുമെന്റുമ്, മുന്നുക്കു വരവേണ്ടുമെന്റുമ അവാ പൊയ്പയിരുകിറ്തു. മാതാപിതാക്കളെപ് പോലിരുക്കിന്റ ഇന്ത കവർമെണ്ടു കഷ്ടപ്പടുകിറ ഇന്ത ഏഴ ജനങ്കളെ മുന്നുക്കുക് കൊണ്ടുവരവേണ്ടിയതു അവർകൾ കടമെ. ഇന്ത വിഷയമാക മിസ്റ്റർ മഹമ്മതു സൊന്നപടി ഇന്ത ഏഴ ജനങ്കളുക്കു സിറിയ ഇടത്തിലുമ്, സിറിയ പാകത്തിലും, 7, 8, 10, അല്ലതു 14-രൂപായ് സമ്പളമ് കിടൈയാമലിരുപ്പതു മിക്ക കഷ്ടമായിരുക്കിറതു. നാൻ ഇന്റു കാലൈയിൽ വെർണുലർ ഇൻസ്പെക്ടരൈപ് പോയ്പാർത്തേൻ. അവർ സൊന്നതാവതു: "നീങ്കൾ സൊൽവതു വാസ്തവമ്. കവർമെണ്ടു ആർഡർകളെലിലാമ് പേപ്പരിൽ താൻ ഇരുക്കിറതു. ഉങ്കളുടെയ ആൾകളുക്കു ഇടമ് കൊടുക്ക എനക്കു അവകാശമി

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

லில்லை. இதற்கு முன்னிருந்தவர்களை ஸ்திரப்படுத்தின பிறகுதான் இவர்களுக்கு இடம் கொடுக்கக்கூடுமென்று டயரெக்டர் அபிப்பிராயப்படுகிறார்." மேற்கூறியபடி செய்கிறதாலல் ஏழை ஜனங்களுக்கு உத்தியோகங்கள் ஐந்து வருஷமாலும் கிடையாது. இந்தவிதமான நிலைமையில் இருக்கிற இந்த ஏழை ஜனங்களுக்கும் கவர்மெண்டு ஏதாவது உத்தியோகங்கள் கொடுக்கவேண்டுமென்று நான் மிஸ்டர் மகம்மதின் அபிப்பிராயத்தை நான் நன்றாய் பின்தாங்கிச் சொல்லுகிறேன்.

MR. T. C. KESAVA PILLAI (*Kalkulam* cum *Vilavankod*): In supporting this motion I want to bring to the notice of the Government about the distribution of appointments in the respective departments to backward classes. It has been invariably brought to the notice of the Council by the so-called members that the distribution of appointments should be made from the depressed classes. Who are these depressed classes is an important problem to be decided by the Government.

MR. N. R. KRISHNAN (*Nominated*): ഡിപ്രസ്ഡ് ക്ലാസ് എന്നാരും പറഞ്ഞില്ല. ബാക്ക്വേർഡ് കമ്മ്യനിട്ടിയെന്നാണ് പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത്.

MR. T. C. KESAVA PILLAI (*Kalkulam* cum *Vilavankod*): As for the policy I could understand that a Pisharody for example may be a member of the backward community. Here from the Education Report of 1927 we see on page 80 a list by caste of the number of the students of various communities who are given fee concession. From what I understand, if the application is for getting an appointment in Government service then I think the various types of persons referred to in that page will have to be considered. So in the distribution of appointments my only point is, how are the Government going to accord proper treatment to various communities? One may call himself a Christian, one may call himself a Nadar and another will become a member of the Salvation Army. He will be called a Paraya when the question of fee concession comes up. One may be Christian and whether he belongs to Syrian community or Catholic community will be another point for consideration. There may be thousands of Catholic Christians on the sea coast, the majority of whom does not want to enjoy privileges in the matter of appointments. I would only point out this fact to the notice of Government that when appointments are made the responsibility mostly should be with Government to see as far as possible that communal questions are not to be very much pressed upon.

MR. N. R. KRISHNAN (*Nominated*): പിന്നോക്കം നില്ക്കുന്ന സമുദായത്തിനു കൊടുക്കരുതെന്നു അർത്ഥമുണ്ടോ ?

MR T. C. KESAVA PLLAI (*Kalkulam* cum *Vilavankod*): Explanation of the word പിന്നോക്കം should not be applied to a Christian or Mahomedan or Hindu. I mean among Christians there are Brahmin converts, Vellala converts and Nadar converts and Hindus may include Nayars, Brahmins and others. So then castewar merit, and not castewar creation, should be the guiding principle for giving appointments and fee concessions. I simply make this suggestion in support of the motion brought forward by Mr. P. S. Mahomed.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): Sir, I rise to oppose the motion, I regret that I received this only last night and I have not been able to collect any facts to give to Mr. P. S. Mahomed. I can only say that if Mr. Mahomed, or any other person interested in the representation of the so-called unrepresented communities in the department, will give me information regarding the applicants whose claims have not been considered, then I can promise him that I will look into them. I may assure the Council that when I receive petitions from persons of backward and unrepresented communities regarding appointments I send them to the respective branches of the Department for report. The orders of Government regarding appointments to backward and depressed classes and other unrepresented communities are being carried out as far as possible.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ പിൻവലിച്ചു കൊള്ളുന്നു.

The motion was, by leave, withdrawn.

Motion 217.

MR. R. KESAVA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): I beg to move the following motion –

To reduce the allotment of Rs. 84,987 for Inspectors by Re. 1.

The object of the motion is to point out to the House the absence of proper inspection on the part of the Malayalam School Inspectors. It was about some three months ago that a sad incident occurred in the Nedumpan pakuthi in Quilon taluk. The school building collapsed and one child died on account of the rickety nature of the building. When a heavy storm and gale took place, the building gave way and many children suffered and one succumbed to death. This unhappy incident was due to the want of proper inspection on the part of the Inspector. If he had taken sufficient care and if he had inspected the place before, he would have understood that the building at any time would give way.

MR. A. THANU PILLI (*Trivandrum*): May I know from the member whether it was a departmental school or a private school?

MR. R. KESAVA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): It is an aided school. I do not know whether the department has made any proper enquiries and investigations in regard to that matter. I have also to point out the indifference and negligence to duty these Inspectors are exhibiting. These Inspectors do not inspect places to which they must go according to the procedure. Many of these grant schools do not conduct their teaching properly. Many teachers of these schools do not even attend to their schools properly. They come and go away at any time. Unless some effective check and control is effected there would be absolutely no use in giving grants to these aided institutions. This negligence in carrying on the duties of these teachers is mainly due to the lack of control on the part of authorities. In the present state of affairs, in Travancore it is not possible to have roads to *all* the interior parts where the schools are located. On account of want of convenience

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

in journey these Inspectors do not visit those schools and every one knows what sort of mismanagement and dislocation of work takes place there on account of this. I want these things to be brought to the earnest attention of the Director.

MR. R. RAMAN PILLAI (*Kottayam*): ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ പിൻതാങ്ങിക്കൊണ്ടു രണ്ടുവാക്കു പറയണമെന്നു ഞാൻ വിചാരിയ്ക്കുന്നു. ഗ്രാൻറു പള്ളിക്കൂടങ്ങൾ വു ൫ ശതമാനവും മാനേജർമാരുടെ ലാഭത്തിനായിട്ടു വച്ചിരിയ്ക്കുന്നതാണെന്നു പറയേണ്ടതായിവന്നതിൽ എനിയ്ക്കു അതിയായ മനസ്താപമുണ്ടു. മലയാളം ഗ്രാൻറുപള്ളിക്കൂടങ്ങളുടെ കഥ ആലോചിച്ചുനോക്കിയാൽ ഒട്ടു ശുപാ ഗ്രാൻറു കൊടുക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ ന്ന ശുപയെ അദ്ധ്യാപകന്മാർക്കു ശമ്പളമായി കിട്ടുന്നുള്ളു. അതിനാൽ അദ്ധ്യാപകന്മാർ ക്ലിപ്തസമയങ്ങളിൽ സ്ക്കൂളുകളിൽ പോകാതെ വീഴ്ച വരുത്തികൊണ്ടിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ മാനേജർമാർ പള്ളിക്കൂടത്തിൽ പോവുകയോ, അവിടം ഒന്നു സന്ദർശിയ്ക്കുയോ ക്രടി ചെയ്യാറില്ല. ഇൻസ്പെക്ടർ പരിശോധിയ്ക്കുവാൻ വരുന്നുഎന്നു മാനേജർക്കു മുന്നറിവു കിട്ടുമ്പോൾ അന്നേ ദിവസം അവർ സ്കൂളിൽ സന്നിഹിതരായിരിയ്ക്കും. ഇൻസ്പെക്ടറന്മാർ അവിടെ ചെന്നു റിക്കാർഡുകളെല്ലാം ശരിയാണോ എന്നു നോക്കി അടയാളം വച്ചു മടങ്ങുകയല്ലാതെ വാദ്ധ്യാന്മാർക്കു നല്ലവണ്ണം പഠിപ്പിയ്ക്കുവാനറിയാമോ, അവർ നോട്ടകം ശരിയായ വിധത്തിൽ തയ്യാർ ചെയ്തു പഠിപ്പിയ്ക്കുന്നോ, കുട്ടികൾ നല്ലപോലെ പഠിയ്ക്കുന്നുണ്ടോ എന്നൊന്നും തന്നെ നോക്കാറില്ല. ഈ വിധത്തിലാണു മാനേജർമാർ ഗ്രാൻറു പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ പ്രവർത്തിച്ചു കൊണ്ടിരിയ്ക്കുന്നതു്. അതിനാൽ ഓരോ താലൂക്കുകളിലും ഓരോ വിദ്യാഭ്യാസബോർഡ് ഏർപ്പെടുത്തി അതിന്റെ കീഴിലായിട്ടു അവകളെയെല്ലാം നയിച്ചു കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു വേണ്ട ഏർപ്പാടു ചെയ്തു വിദ്യാഭ്യാസം അഭിവൃദ്ധിയിൽ കൊണ്ടു വരണമെന്നാണു് എന്റെ അഭിപ്രായം. ഇതോടു ക്രടി മിസ്റ്റർ കേശവപിള്ളയുടെ ഉപക്ഷേപത്തെ ഞാൻ പിൻതാങ്ങുന്നു.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): Sir, I rise to oppose the motion. It seems to me that I have not a very strong case to put forward in answer. The Inspectors, no doubt, might be better such as you and I might be better (*Louder, Please*). I say that the Inspectors might be better just as you and I might be. But, Sir, it does not seem to me that we shall ever get Inspectors so perfect as to remedy the defects which have been pointed out in this discussion. For instance, it was pointed out that teachers in private schools may come and go, that is, they may come and go irregularly. No Inspector, it seems to me, could

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. J. Stephenson.]

stop that. On an average an Inspector has 100 schools to inspect in a year so that he cannot spend more than 3 days at a school. Usually he spends not more than a day for each school, the rest of the period being devoted for office work. He is only at a school for one day in a year and he thinks that everything is right as regards that particular school. Unless he gets private advice he has no information. In such matters, instead of trusting the Inspectors to see that the schools are properly managed, it is better to trust the Headmasters. No single man such as an Inspector will be able to put an end to the evil that the House has pointed out.

It seems to me that the same argument applies in the case of the school which collapsed—a very sad case. I saw the account in the newspapers, when I was on leave, resulting in the death of about four children, I think. But although I do not want to say that the department has no responsibility in the matter for the deaths so caused, the primary responsibility clearly rests with the Manager of the school.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): May I know whether there is an officer attached to the department who has to certify to the safety of both departmental and the aided schools?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): There is no special officer for the purpose.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): May I know whether even after the accident referred to any action was taken by the department to ascertain the safety of the various schools?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): There are no specific orders regarding the general action to be taken in the matter.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): May I know whether the attention of the Director has been drawn to the fact that there are innumerable flimsy school buildings in the State, and steps are not being taken to set them right?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): The usual procedure in such cases is that the Headmaster notices the fact and points that out to the Assistant Inspector. He asks that to be examined by the Departmental Overseer. The Departmental Overseer goes to the locality and then reports. But actually he has got other work to do and he does not spend much time in going to the locality and reporting about the nature of the buildings.

MR. R. KESAVA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): May I know whether Inspectors are bound to report about the ricketty nature of the buildings which they have inspected?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): An inspector would be to blame if after inspecting a school which was flimsy in structre, he did not report it.

MR. R. KESAVA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): Has the Quilon Inspector made any report about the Nedumpana school which I referred to?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): I cannot answer that in the spur of the moment.

I do not think that I have got anything further to say.

MR. R. KESAVA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): I withdraw the motion.

PRESIDENT: Does the House permit the motion to be withdrawn? The motion was, by leave of the House, withdrawn.

Motions 218 and 219.

The following motions were not moved:

MR. N. R. KRISHNAN:

218. To reduce the allotment of Rs. 18,500 for Inspectresses by Re. 1.

MR. A. THANU PILLAI:

219. To reduce the allotment of Rs. 18,500 for Inspectresses by Re. 1.

Motion 220.

MR. A. C. KURIAKOSE (*Minachil* cum *Devicolam*): *To reduce the allotment of Rs. 1,21,531 for controlling agencies by Rs. 5.*

MR. A. C. KURIAKOSE (*Meenachil* cum *Devicolam*): വിദ്യാഭ്യാസവകുപ്പിൽകൺട്രോളിംഗ് ഏജൻസിവകയ്ക്ക് ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഒരുലക്ഷത്തി ഇരുപത്തോരായിരത്തിഅഞ്ഞൂററിമുപ്പത്തിയൊന്നു രൂപായിൽ നിന്ന് അഞ്ചു രൂപാ കുറയ്ക്കണമെന്നുള്ള എന്റെ ഉപക്ഷേപം ഞാൻ അവതരിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ഈ ഉപക്ഷേപം ഇവിടെ അവതരിപ്പിയ്ക്കണമെന്നുദ്ദേശിയ്ക്കുന്നത് മലയാളം പൊൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ ഇരിയ്ക്കുന്ന ആൺവാദ്ധ്യാന്മാരുടെ തൽക്കാലകഷ്ടതകളെ വെളിപ്പെടുത്തണമെന്നുള്ള ഉദ്ദേശത്തോടു കൂടി മാത്രമാണ്. നാട്ടുഭാഷാ പൊൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ ആൺവാദ്ധ്യാന്മാർ നിയമിയ്ക്കപ്പെടുകയെന്നുള്ളതു് ഈ അടുത്ത കാലത്തെങ്ങും കാൺമാനില്ല. ആൺ വാദ്ധ്യാന്മാരെ പൊൺ പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ നിന്നു ആൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളിലേക്കു മാറി നിയമിക്കണം എന്നു വ്യവസ്ഥയുമുണ്ട്. എന്നാൽ അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നില്ല. പൊൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ ഇരിയ്ക്കുന്ന ആൺവാദ്ധ്യാന്മാരെ ആൺ പള്ളിക്കൂടങ്ങളിലേക്കു മാറി നിയമിയ്ക്കണമെന്നുള്ളതിനു ചില പ്രത്യേക ന്യായങ്ങളുണ്ട്. എന്നിരുന്നിട്ടും അവരിൽ ഒരു നല്ല സംഖ്യ ഇപ്പോഴും പൊൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ തന്നെ ഇരിയ്ക്കുന്നു. ആൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളിലെ വാദ്ധ്യാന്മാർക്ക് ന്യായമായി കിട്ടിക്കൊണ്ടിരിയ്ക്കുന്നതു പോലുള്ള അവകാശങ്ങളോ, പ്രമോഷനോ ഇവർക്കും അനുവദിച്ചുകൊടുക്കുന്ന വിഷയത്തിൽ ഗവണ്മെന്റിന്റെ ശ്രദ്ധ പ്രത്യേകം പതിയേണ്ടതാണു. പൊൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ ഇരിയ്ക്കുന്ന ആൺ വാദ്ധ്യാന്മാർക്കു പ്രമോഷനോ, ന്യായമായരീതിയിൽ ലഭിയ്ക്കേണ്ട കയറ്റമോ ലഭിയ്ക്കാതെ, അവിടവിടെ അതേ ഗ്രേഡുകളിൽ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. A. C. Kuriakose.]

സംഭവപ്പെട്ട കഴിഞ്ഞു കൂടുന്നു. ഇതു വളരെ ദയനീയമായ ഒരവസ്ഥയാണ്. ആൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളിലെ അദ്ധ്യാപകന്മാർക്കു ന്യായമായ കയറ്റങ്ങൾ ലഭിച്ചു കൊണ്ടിരുന്നിട്ടും, പെൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളിലെ ആൺ വാദ്ധ്യാന്മാരെ ശ്രദ്ധിയ്ക്കാതിരിയ്ക്കുന്നതു വളരെ സങ്കടകരമായിട്ടുള്ളതാകുന്നു. പെൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ മാനുവൽട്രെയിനിംഗ് പഠിപ്പിക്കുന്ന അദ്ധ്യാപകന്മാർക്കു അതേ പരീക്ഷാ യോഗ്യതയും സർവീസുമുള്ള ആൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളിലെ അദ്ധ്യാപകന്മാർക്കു കൊടുക്കുന്ന ശമ്പളം കൊടുക്കുന്നില്ല. പെൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളിലെ ആൺ വാദ്ധ്യാന്മാർക്കു മറ്റുള്ളവർക്കു കൊടുക്കുന്ന പോലുള്ള ശമ്പളവും പ്രമോഷനും മറ്റവകാശങ്ങളും കൊടുക്കേണ്ടതും, ആൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളിലേക്കു മാറ്റം ചെയ്യേണ്ടതും ആണ്. ഇതിനെ ഇപ്പോൾ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റു വേണ്ടപോലെ പരിഗണിയ്ക്കുന്നില്ല. അങ്ങിനെ പരിഗണിയ്ക്കാതിരിയ്ക്കുന്നതു ഏറ്റവും പോരായ്മയാണെന്നു മാത്രം പറയുന്നതിനായിട്ടാണ് ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപം കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളതു.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): The grounds on which the motion is proposed, if I understand correctly, are that the male teachers in Girls' Schools are not getting the same fair treatment that are given to male teachers in Boys' Schools. I am not able to speak perfectly definitely on that one point. There is just a possibility that there is some ground for complaint of the kind which Mr. Kuriakose has made. The situation has been complicated by another matter which Mr. Kuriakose referred to, that is the policy of the Government to transfer all male teachers in Girls' Schools to Boys' Schools. When this is done, of course both sets of teachers will be on the same footing and every effort is being made to do that. Returns are being called for both from the Inspector of Vernacular Schools and from the Inspectress of Girls' Schools to see that proper progress is made in regard to the transfer of these teachers. If it is the case, I do not know quite that it is—that promotion in the case of some of the male teachers in Girls' schools has been delayed, I think it is probably my fault. In dealing with this matter—it was an urgent question that men teachers should be transferred—I believe I gave an order that promotion in Girls' Schools should be stopped. That order was passed with the idea to expedite the transfer of the men teachers in Girls' schools to the Boys' schools. But unfortunately that did not have that effect. That did not bring about such a rapid transfer as was expected. That question is being gone into again.

But of course the real solution will come when all the male teachers in Girls' schools are transferred to the Boys' schools.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

With regard to the disparity in the salaries of Manual Training Teachers I did not quite understand what Mr. Kuriakose said. The question will also be looked into. I am not able to answer the question on the spur of the moment. I have already stated that the solution to this question will come only when all the male teachers from the Girls' Schools are transferred to the Boys' Schools. I may say that I am paying the most and careful attention to this question. Returns are also called for. I have nothing more to add to what I have already stated.

MR. L. R. RAJA RAJA VARMA KOIL TAMPURAN (*Changanacherry* cum *Peermade*): സ്ത്രീകൾ മാനുവൽട്രെയിനിങ്ങ് അദ്ധ്യാപികകളായിട്ടുണ്ടോ?

PRESIDENT: The member has resumed his seat.

MR. L. R. RAJA RAJA VARMA KOIL TAMPURAN (*Changanacherry* cum *Peermade*): I asked the question before the member resumed his seat.

PRESIDENT: Somebody came in between you and the member.

MR. A. C. KURIAKOSE (*Minachil* cum *Devicolam*): ഞാൻ എന്റെ ഉപക്ഷേപം പിൻവലിച്ചിരിക്കുന്നു.

PRESIDENT: Does the House permit the motion to be withdrawn?

The motion was, by leave of the House, withdrawn.

Motions 221 and 222.

The following motions were not moved:

MR. MATTHEW MURIKKAN:

221. To reduce the allotment of Rs. 1,21,531 for controlling Agencies by Rs. 100.

MR. K. G. PARAMESVARAN PILLAI:

222. To reduce the allotment of Rs. 1,21,531 for controlling Agencies by Rs. 100

Motion 223.

MR. MURUVELIL PATCHU PILLAI (*Shertallai*): I beg to move the following motion:

കാളേജ് വർക്ക് അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള ഒ ഫ, ഒ ഒൻ ശ്രുപയിൽനിന്നും ഫ ഠ ഠ ശ്രുപാ കുറയ്ക്കണമെന്നാണ് എന്റെഉപക്ഷേപം. ഞാൻ ഇതിനെ അയച്ചിട്ടുള്ളതിന്റെഉദ്ദേശം സയൻസുകാളേജിൽ പ്രിൻസിപ്പാലിന്റെ നടപടികളെപ്പറ്റിവിമർശം ചെയ്യുവാനായിട്ടാണ്. ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ നടപടികളെക്കുറിച്ച് ഉഗ്രമായ ഒരു വിമർശനം ഇവിടെ ചെയ്യണമെന്നു ഞങ്ങൾക്കുദ്ദേശമില്ല. എന്നാൽ അവരെഏൽപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ഉദ്യോഗകൃത്യങ്ങൾ അവർ പൊതു ജനങ്ങളുടേയും, വിദ്യാർത്ഥികളുടേയും തൃപ്തിക്കനുസരണമായി നിർവ്വഹിക്കുന്നില്ലെന്നും, അതിൽ അവർ സങ്കടമനുഭവിയ്ക്കുന്നുവെന്നും അറിയുന്നതുകൊണ്ട് ജനപ്രതിനിധിയെന്നനില

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. Muruvelil Patchu Pillai.]

യിൽ ഇതിനെ സഭയിൽ അവതരിപ്പിയ്ക്കാതിരിക്കുവാനും എനിക്കുദ്ദേശമുണ്ടായിരുന്നില്ല. അതുകൊണ്ടു അതിനെപ്പറ്റിയുള്ള ചിലസംഗതികൾ ഈ സഭയുടെ ആലോചനയ്ക്കായിട്ട് സമർപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

ഇക്കൊല്ലത്തിൽ സയൻസു കാളേജിൽ ബാട്ടണിയ്ക്കു ബി. ഏ. സെക്ഷനിൽ വ ൦ വിദ്യാർത്ഥികൾ ഈ തിരുവിതാംകൂർകാരായി ഉള്ളവർ അഡ്മിഷൻ കിട്ടുന്നതിനു അപേക്ഷ അയച്ചിരുന്നു. എന്നാൽ അവരിൽ പ്രിൻസിപ്പാൾ ൨ വ വിദ്യാർത്ഥികൾക്കുമാത്രമേ പ്രവേശനം അനുവദിച്ചുള്ളൂ. ഈ ബാട്ടണിസെക്ഷനിൽ തന്നെ അക്കാമഡേഷൻ കമ്മറിയുടെ അഭിപ്രായപ്രകാരം നൂറു വിദ്യാർത്ഥികളെ ചേർക്കുന്നതിനു സ്ഥലവും വേണ്ടുന്നസാമഗ്രികളും ഉണ്ടു. അതനുസരിച്ചു ഈബാട്ടണിസെക്ഷനിൽ നൂറു പേരെ ചേർക്കാൻ കഴിയുന്നതായിട്ടു തീർച്ച ആയപ്പോൾ അതിലേയ്ക്കു നൂറു മൈക്രോസ്കോപ്പും വരുത്തിവെച്ചിരുന്നു. എന്നാൽ വ ൦ പേർ അപേക്ഷകന്മാർ ഉണ്ടായിരുന്നിട്ടും ൨ വ പേരേമാത്രമേ ഈ തവണ ചേർക്കയുണ്ടായുള്ളൂ. ക്രൂടാതെ സുവാളജിയും, ബാട്ടണിയും എടുത്തു തിരുവിതാംകൂറിൽ നിന്നും ഇൻറർമീഡിയെറ്റ് പരീക്ഷയിൽ പാസാകുന്നവിദ്യാർത്ഥികൾക്കു ഇവിടെത്തെ സയൻസുകാളേജിൽ അഡ്മിഷൻ കിട്ടിയില്ലെങ്കിൽ അവർ എവിടെപോകും, എന്തുചെയ്യും എന്നുള്ള സംഗതിഗവണ്മെൻറു പ്രത്യേകംആലോചിക്കേണ്ടതാണു്. സുവാളജി സെക്ഷൻക്രൂടി ഇവിടെ ഏർപ്പെടുത്തിയാൽ ഇനിയും നൂറു പേരെക്രൂടി ചേർക്കാമായിരുന്നു. അതു ഇപ്പോൾ സയൻസ്കാളേജിൽ ഏർപ്പെടുത്തീട്ടില്ല. അതു യാതൊരു ചിലവുംക്രൂടാതെതന്നെ ഏർപ്പെടുത്താൻ കഴിയും. എന്നാൽസുവാളജിയുടെ ഏതാനും ഭാഗം ഇപ്പോൾ പഠിപ്പിക്കുന്നുണ്ടു്. അതിനുവേണ്ട സാമഗ്രികളും വാങ്ങിച്ചുവച്ചിട്ടുണ്ടു. ൨ അസിസ്റ്റൻറന്മാരേയും ൨ ഡെമാൻസ്ട്രേറന്മാരേയും നിയമിച്ചിട്ടുണ്ടു. ഇതിനു പുറമെ ക്രൂടുതൽ വേണ്ടിവന്നാൽ ഒരു പ്രഫസർ മാത്രമെആവശ്യമൊള്ളൂ. ഒരു പ്രഫസർക്കു നൂ ൦ ൦ രൂപയാണു ശമ്പളം. ഒരുവിദ്യാർത്ഥി ഒരാണ്ടിൽ ൧൨ ൦ രൂപാഫീസുകൊടുക്കണം. അങ്ങിനെ നൂ ൦ വിദ്യാർത്ഥികൾ നൂ,ന്നു ൦ ൦ രൂപാ ഒരാണ്ടിൽ ഫീസുകൊടുക്കുന്നു. ഈ നൂ,ന്നു ൦ ൦ രൂപാകൊണ്ടു ഒരുപ്രഫസർക്കു ശമ്പളം കൊടുക്കാൻ സാധിക്കും. ഒരു പ്രഫസരെ ക്രൂടിനിയമിക്കുകയാണെങ്കിൽ നൂ ൦ പേരെക്രൂടിസുവാളജിസെക്ഷനിൽ ബി. ഏ-യ്ക്കു ചേർക്കുവാൻ കഴിയും. അതിൽ നിന്നും ഒരു തുക ഗവണ്മെൻറിനു ഫാസിനത്തിൽ കിട്ടുകയും ചെയ്യും. ഇതിനു മുമ്പു സുവാളജിസെക്ഷനിൽ ഒരു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

പ്രഫസറെനിയമിക്കുന്നതിനു റക്കമെൻറു ചെയ്തതായിട്ടറിയാം. എന്നാൽ പ്രിൻസിപ്പാൾ അതിനെസംബന്ധിച്ചു പിന്നീടു യാതൊരു നടപടിയും നടത്തിയതായി കാണുന്നില്ല. ബാട്ടണി സെക്ഷനിൽ ക്ലൂതലായി അഡ്മിഷൻ കൊടുക്കാതെഇരിക്കുന്ന സംഗതിയെ പററി പ്രത്യേകം അനേഷിച്ചു. ഇനി അങ്ങിനെ വരാതിരിയ്ക്കുവാൻ വേണ്ട ഏർപ്പാടു ചെയ്യണം എന്നാണു എൻെറ അപേക്ഷ.

വേറെ ചിലസംഗതികൾ, പ്രിൻസിപ്പാലിൻെറ ചിലഉദ്യോഗനിയമനത്തെപ്പററിയുള്ള ശുപാർശകൾ, ഇന്നലത്തെ കൗൺസിലിൽ ഞങ്ങൾക്കു ലഭിച്ചമറുപടിയിൽനിന്നും അറിയുന്നതിനിടയായി. പ്രിൻസിപ്പാൾ ഒരു സ്ഥിരമായനയത്തെ അനുസരിക്കിയല്ലാ ഉദ്യോഗത്തിനു് ആളുകളെനിയമിയ്ക്കുവാൻ ശുപാർശചെയ്യുന്നതെന്നു കാണുവാൻകഴിയും. രണ്ടുഡെമാൺസ്ട്രേററർമാർ ഈബാട്ടണിസെക്ഷനിൽ ഇരിയ്ക്കുമ്പോൾ അതിൽഒരാളിനെ അസിസ്ററൻറു പ്രഫസറാക്കണമെന്നും, ഒരു ഡെമാൺസ്ട്രേട്ടരെക്കൊണ്ടു മതിയാകുമെന്നും പ്രിൻസിപ്പാൾ ആദ്യം റെക്കമെൻറുചെയ്തു. ഗവണ്മെൻറു ഫസ്റ്റു സെപ്ററമ്പർ ഫർ ന- യാണു് അതനുവദിച്ചുകൊടുത്തതു്. ഇതു സാങ്ക്ഷൻചെയ്യുന്നതിനുമുമ്പുതന്നെ ഫസ്റ്റു സെപ്ററമ്പർ ൧൦ന- രണ്ടു ഡെമാൺസ്ട്രേററർമാർ കൂടി വേണമെന്നു പ്രിൻസിപ്പാൾ ആവശ്യപ്പെട്ടു. എന്നാൽ ഡയറക്ടർ ഒരു ഡെമാൺസ്ട്രേററരെക്കൂടി നിയമിക്കണമെന്നു ശുപാർശചെയ്തിരുന്നുവെന്നുള്ളു. ഈ ശുപാർശ ഗവണ്മെൻറു അനുവദിച്ചില്ല. ഇതിലേക്കുള്ള ഗവർണ്മെൻറു ഓർഡർഉണ്ടായതു ഫസ്റ്റു ഒക്ടോബർ ഫർ വ്യ ന- ആണെന്നു കാണുന്നു. ഇതിനുശേഷം ഒരു ഡെമാൺസ്ട്രേട്ടരെക്രൂടെ ക്ലൂതലായി ചേർക്കുവാൻ ഫർ ഫർ ൦ ന-ലെ ബഡ്ജററിൽ കൊള്ളിയ്ക്കുന്നതിനായി ഫൈനാൻസു് കമ്മിററിയിലേയ്ക്കയച്ചു. അതു എങ്ങിനേയോ ഗവർണ്മെൻറു അനുവദിച്ചു. ഈ മാതിരിയുള്ള ശുപാർശകളും, നിയമനങ്ങളും നോക്കിയാൽ പൂർവ്വാപരവിരുദ്ധങ്ങളാണെന്നു് കാണുവാൻകഴിയും ഇങ്ങനെയുള്ള ശുപാർശകളും, നിയമനങ്ങളും നോക്കുന്നപക്ഷം ആർക്കും ഇതിൽ വളരെ അതൃപ്തിയും ആക്ഷേപവും തോന്നുന്നതാണു്. മേലാലെങ്കിലും ഇതിനിടയാകാത്ത വിധത്തിൽ നിയമനങ്ങൾ നടത്തുന്നതിനു് കൌൺസിലിൻെറ ശ്രദ്ധ ഈ വിഷയത്തിലുണ്ടാകണമെന്നുള്ള അപേക്ഷയോടുകൂടി സഭയുടെ ആലോചനയ്ക്കായി ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ ഞാൻ സമർപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

MR. S. PIRAVIPERUMAL PILLAI (*Commerce and Industry, South*): Sir, I have to speak a word on this motion. My friend made many

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. S. Piraviperumal Pillai.]

about making Zoology as the main subject of the Natural Science Group. I think that if Zoology is made the main subject, it will relieve the students who seek admission in our college to a very large extent. It need not be stated here that for this purpose neither additional space nor additional equipment will be required. On the other hand we will be deriving the maximum benefit out of the instruments we have at present for the Botany Section. There has been an increased income from fees. I only submit that the Government will consider this point and when the University Commission—and there is in the Commission Mr. Ramunni Menon, an Expert Zoologist—arrives here, place this matter before it and obtain its views on the proposal.

MR. D. C. JOSEPH (*Agastiswaram*) : I strongly support the motion brought forward by Mr. Patchu Pillai because I understand that there are facilities for opening the Zoology Group. The grievance of the student population will also thereby be redressed. So I am of opinion that the Education Department should render all possible help to the student population by opening the Zoology Section in the College.

MR. D. FRANCIS (*Nominated*) : It will be a great blessing to the student population if the Zoology Section is opened in the College of His Highness the Maha Raja. It will also be an honour to the State and to the College. So I support the motion brought forward by Mr. Patchu Pillai.

MR. N. R. KRISHNAN (*Nominated*): മിസ്റ്റർ പാച്ചുപിള്ള കൊണ്ടുവന്ന ഉപക്ഷേപത്തെ ഞാനും പിൻതാങ്ങിക്കൊള്ളുന്നു. നമ്മുടെ രാജ്യം ഏല്ലാക്കാര്യങ്ങളിലും വളരെ മുന്നിട്ടുനില്ക്കുന്ന ഒരു രാജ്യമാണെങ്കിലും ഗവണ്മെൻറിൽനിന്നും നടത്തപ്പെടുന്ന ഒരു ഒന്നാംഗ്രേഡ് കാളേജിൽ ഒരു സുവാളജിക്ലാസ് ഇല്ലാതെയിരിയ്ക്കുന്നത് ഒരു വലിയ ആക്ഷേപകരമാണ്. അതിനെ അഭ്യസിപ്പിക്കുന്നതിൽ വേണ്ടവിധത്തിലുള്ള പ്രോത്സാഹനങ്ങളും ചെയ്തുകൊടുക്കേണ്ടതു് ഗവണ്മെൻറിൻെറ മുഖ്യ കടമകളിൽ ഒന്നാണ്. അതിൽ പാസാകുന്നവർക്ക് ഇവിടെതന്നെ ഉദ്യോഗനിയമനം കൊടുത്തു വേണ്ടവിധത്തിൽ പ്രോത്സാഹിപ്പിയ്ക്കുണമെന്നുള്ള അപേക്ഷയോടുകൂടി ഞാൻ മിസ്റ്റർ പാച്ചുപിള്ളയുടെ ഉപക്ഷേപത്തെ പിൻതാങ്ങുന്നു.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*) : Sir, I rise to oppose the motion. It seems to mthat a vote of censure has been passed on the Principal of His Highness the Maha Raja's College of Science and I do not think a sufficiently strong case has been made out for such a censure.

With regard to the question of admission to the College we have reached that stage in the Biology Section, when there are more applicants than there is accommodation and the Principal has to reject some of the applications.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): May I know on what criterion the applications were rejected?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): The Principal of the Science College rejects these applications and I am not quite sure on what ground he does it. It used to be the question of merit when I was the Principal of the College.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): May I know whether it is only the question of the number of marks obtained by the student that is taken into consideration.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): I do not know. I have not gone into the question.

The first speaker Mr. Pachu Pillai referred to the question that whereas two years ago 36 students were admitted into the Junior B. A. Class for Botany, last year and this year only 30 students were admitted. I may say that 30 is the number according to the estimate of the Professor of Botany who is now the Principal which can properly be accommodated. 36 students were admitted when he was on leave, presumably on the advice of the Assistant Professor. When the Professor came back, he advised that only 30 students should be admitted and last year and this year only 30 students were admitted on the ground that there is no accommodation for more students.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): May I know whether the Director is aware that this is the only institution in the State where Botany is taught in the B. A. Classes?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*). Yes, I know that.

As regards the question of the institution of a Zoology Chair it is just as well to remember that there are private colleges in the State and that it is quite possible that they may institute B. A. classes in the subject. It might therefore be premature on the part of the Government to institute a Zoology Chair if private colleges are thinking of doing the same thing.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): Is it a fact that the applications of some of the girl students were rejected?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): I do not know that.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): Will the Director ask the Principal at least not to reject the applications of the girls?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): I cannot ask the Principal to do that.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): Will the Director be pleased to direct the Principal to admit all the girl applicants to the Junior B. A. Class in view of the fact that there is no other College in this State in which Botany is taught?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): There is no other college as the member has pointed out for the men either.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara cum Kartikapalli*): In view of the fact that the girls will be driven to the necessity of going to colleges outside the State, will the Director be pleased to direct the Principal to admit at least all the Girls?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): I could not go so far as to direct the Principal to admit all the girl students. I may say that the Principal of the College is giving his best consideration to the subject. He is as much solicitous about their welfare as the member himself. Unless I am told that there is a distinct grievance—I cannot take action.

MR. MURUVELIL PACHU PILLAI (*Shertallai*): I withdraw the motion.

PRESIDENT: Does the House permit the motion to be withdrawn.

The motion was, by leave of the House, withdrawn.

PRESIDENT: The House will now adjourn and meet at quarter to three.

The House rose for lunch at 2 P. M. and re-assembled at 2-45 P. M.

The following motions were not moved:

Motions 224 to 226.

The following motions were not moved:—

MR. MATTHEW MURIKKAN:

224. To reduce the allotment of Rs. 18,859 for His Highness the Maha Raja's College of Arts by Rs 3,600.

MR. K. G. PARAMESVARAN PILLAI:

225. To reduce the allotment of Rs. 4,626 for establishment by Rs. 3,100.

MR. REVATINAL RAMA VARMA RAJA:

226. To reduce the allotment of Rs. 35,972 for His Highness the Maha Raja's College for Women by Re. 1.

Motion 227.

MR. N. R. KRISHNAN (*Nominated*): I beg to move the following motion:—

To reduce the allotment of Rs. 1,19,674 for Collegiate Education by Re 1.

കാളേജ് എഡ്യൂക്കേഷന് വേത്തിട്ടുള്ള ഫണ്ടിന്റെ രൂപയിൽ നിന്നും ഒരു രൂപാ കുറയ്ക്കണമെന്നാണ് എന്റെ ഉപക്ഷേപം. ഇതു് കാളേജ് ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽ നടത്തുന്ന ഉദ്യോഗനിയമനങ്ങളെ സംബന്ധിച്ച് രണ്ടു വാക്കു് പറയുന്നതിനു മാത്രമാണു്. പിന്നോക്കം നില്ക്കുന്ന സമുദായത്തിന്റെ അവകാശത്തെ ഒരു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റും ഒട്ടും ഗണിക്കുന്നില്ല എന്നാണു് പ്രധാനമായിട്ടു പറയേണ്ടതു്. ഓരോഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിനെപ്പറ്റിയും ഞങ്ങൾ സങ്കടം പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതു് ഞങ്ങൾക്കു് കിട്ടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന പ്രാതിനിധ്യം കുറവാണു് അല്ലെങ്കിൽ ഉള്ളതു് മുഴുവൻ നശിപ്പിച്ചു കളയുന്നു എന്നമാത്രമാണു. എന്നാൽ ഈ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽ ഞങ്ങൾക്കു് ആദ്യ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മായിട്ട കിട്ടണം. ഇതുവരെ കിട്ടിയില്ല എന്നാണു പറയാനുള്ളതു. ഒ ല'ക്ഷത്തോളം വരുന്ന ഒരംഗവസമുദായത്തിന്റെ അവകാശത്തെ കാ ളേജ് ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറ് ഇതുപയ്യന്തം ഗണിക്കുന്നില്ല എന്നവസ്തുത ഓർക്കുമ്പോൾ ഞങ്ങൾക്ക് വളരെ മനസ്താപത്തിനു ഇടയുണ്ടു. എന്നാൽ യോ ഗ്യതയുള്ള ആളുകൾ ഞങ്ങളുടെ സമുദായത്തിൽ ഇല്ലാതിരുന്നിട്ടാണൊ എന്നു ഗവണ്മെൻറ് സംശയിക്കുന്നെങ്കിൽ ആ സംശയം തീർക്കുന്നതിനു മാത്രമെ ഞാൻ ഇവിടെ ഉദ്യമിക്കുന്നുള്ളൂ. കോളേജ് പ്രഫസർ ഉദ്യോഗത്തിനു സർവ്വകലാശാല ബിരുദാണു സാധാരണ ഒരു മാനദണ്ഡമായി കരുതി പ്പോരുന്നതു്. അതിനെനോക്കുന്നപക്ഷം മദ്രാസ് സർവ്വകലാശാ ലയിൽ കണക്കു് ശാസ്ത്രമെടുത്തു ഒന്നാംക്ലാസ്സിൽ ഒന്നാമതായി പാസ്സാ യിട്ടുള്ള ആളുകൾ ഞങ്ങളുടെ സമുദായത്തിലുണ്ടു്. ഇനി ലിറ്ററേച്ചറിൽ നോക്കുന്നപക്ഷം അതിലും അതേവർഷത്തിൽ സെക്കൻഡ് ക്ലാസിൽ പാസായ ആളും ഞങ്ങളുടെ സമുദായത്തിലുണ്ടു്. ഇതുപോലെ ആണേ ഴ്സിൽ സെക്കൻഡ് ക്ലാസിൽ പാസായ ആളും ഉണ്ടു്. ഒരു അവസ രത്തിൽ ഫസ്റ്റ് ക്ലാസിൽ ആരും ഇല്ലാതിരുന്ന എന്നുള്ളതു് പ്രത്യേകം പ്രസ്താവയോഗ്യമാണു്. ഇതുപോലെ നോക്കുന്നപക്ഷം ഓരോവിഷയ ത്തിലും യോഗ്യന്മാരായ ആളുകൾ ഒരു സമുദായത്തിലില്ല എന്നു പറ യാൻ നിവർത്തിയില്ല.

ഇനി സംസ്കൃതത്തെ സംബന്ധിച്ചു് നോക്കുന്നപക്ഷം ഇംഗ്ലീഷു് വിദ്യാഭ്യാസവും സംസ്കൃതവും എടുത്തു പാസ്സായവരും പരമ്പരാഗതരീതി യിൽ തന്നെ ഉന്നത വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്തു പാസ്സായ ആളുകളും ഞങ്ങളുടെ സമുദായത്തിലുണ്ടു. ഇതൊക്കെ യോഗ്യതകൾ ഞങ്ങൾ വളരെക്കാലംകൊണ്ടു സമ്പാദിച്ചുകൊണ്ടു വന്നിട്ടും അതിനു തക്കവില ഞങ്ങൾക്കു തരികയൊ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുകയൊ ചെയ്തില്ലെങ്കിൽ ഞങ്ങ ളുടെ സങ്കടം ഇങ്ങിനെയുള്ള അവസരങ്ങളിൽ പറഞ്ഞു പോകാതെ നിവർത്തിയില്ല.

MR. N. K. KRISHNA PILLAI (*Neyyattinkara*): May I know from the member whether the 1st and 2nd class men referred to by the member are in service?

MR. N. R. KRISHNAN (*Nominated*): ഫസ്റ്റ് ക്ലാസ്സിൽ പാസായ ഒരാ ളിനു ഒരു ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽ ജോലിയുണ്ടു്. സെക്കൻഡ് ക്ലാസിൽ പാസ്സായ ആളിനു് ഒരു ജോലിയുമില്ല. അയാൾ ഉദ്യോഗത്തിനു ഒരപേ ക്ഷകനുമാണു്. ഫസ്റ്റ് ക്ലാസിൽ പാസായ ആൾ ഗവണ്മെൻറിനോടു സങ്കടം പറയുകയും ആ സംഗതിയെ ഞാൻ പ്രജാസഭാ മുമ്പാകെകൊണ്ടു വരികയും ചെയ്തതിനുശേഷം അയാൾക്കു് സാമ്പ്രമായ ഒരു പ്രോത്സാ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. N. R. Krishnan].

ഹനം ചെയ്യകൊടുത്തിട്ടുണ്ട്. എങ്കിലും കാളേജ് ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽ ഞങ്ങൾക്ക് പ്രവേശിക്കാൻ പാടില്ലാതിരിക്കുന്നു. അതിൽ ഞങ്ങളുടെ അവകാശത്തെ ഗവണ്മെൻറ് ഗൌനിക്കണം. പിന്നോക്കം നില്ക്കുന്ന എല്ലാ സമുദായക്കാരേയും പരിഗണിക്കേണ്ടതാണ്. അതുകൊണ്ടു സന്തോഷത്തിനെ വകയുള്ളൂ. പിന്നോക്കം നില്ക്കുന്ന എല്ലാവർഗ്ഗക്കാരേയും പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കേണ്ട കടമ ഗവർമെൻറിനുണ്ടു. ഞങ്ങളെ ഒരു ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽ കയറി ആ സങ്കടത്തെ പരിഹരിച്ചു ഞങ്ങളുടെ എല്ലാ അവകാശവും ഞങ്ങൾക്കു പ്രത്യേകിച്ചു് തരണമെന്നുള്ള അപേക്ഷയോടുകൂടി ഒരു ഉപക്ഷേപത്തെ ഒരു സഭമുമ്പാകെ അവതരിപ്പിച്ചു കൊള്ളുന്നു.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*) : മിസ്റ്റർ കൃഷ്ണൻറെ ഉപക്ഷേപത്തെ ഞാൻ ബലമായി പിൻതാങ്ങുന്നു. ഈഴവസമുദായത്തിനു് കാളേജ് ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽ ലഭിക്കേണ്ട പ്രോത്സാഹനം ഗവൺമെൻറു് പ്രത്യേകം ദൃഷ്ടി വച്ചു നോക്കേണ്ടതാണ്. അതുപോലെ വിദ്യാഭ്യാസവിഷയത്തിലും സർക്കാർ ഉദ്യോഗത്തിലും പിന്നോക്കം നില്ക്കുന്ന എല്ലാ സമുദായക്കാരുടേയും ഈ വിഷയത്തിലുള്ള സങ്കടം പരിഹരിക്കേണ്ടതാണു്. ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിനെ എടുത്തു നോക്കിയാലും ഒരു സംഗതി പ്രത്യേകം കാണാവുന്നതാണു്. അതായതു മുകളിലേക്കു പോകുംതോറും സാധുക്കളുടെ കഥ മോശമാണു്. എത്രത്തോളം ഉയർന്നു പോകുന്നുവോ അത്രത്തോളവും പിന്നോക്കം നില്ക്കുന്നസമുദായക്കാരുടെസംഖ്യ തുലോം കുറഞ്ഞുവരിക സാധാരണയാണു്. അവക്കു് അധികം വേണമെന്നു് ഞങ്ങൾ ആഗ്രഹിക്കുന്നില്ല. കാളേജിൽ ആകെപ്പാടെയുള്ള മുസ്ലീം ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ സംഖ്യ നോക്കിയാൽ ഒന്നുമാത്രമാണു്. അതും ഇന്നത്തെ ഗവൺമെൻറിൻെറ ദയാദൃഷ്ടി കൊണ്ടു മാത്രമാണു് അപ്രകാരം ചെയ്തിട്ടുള്ളതു്. അതിലേക്കു നന്ദി പറഞ്ഞു കൊള്ളുന്നു. എന്നാൽ ഒന്നുകൊണ്ടുമാത്രം മതിയാകുമെന്നു് തോന്നുന്നില്ല. ഡെമാൺസ്ട്രേറർ എന്ന നിലയിൽ ഒരാളുണ്ടു്. എന്നാൽ ഒന്നിൽ കൂടുതൽ ആളിനു് അവിടെ അവകാശമുണ്ടെന്നു് കാണാവുന്നതാണു്. ആ സംഗതിയിൽ വേണ്ട ശ്രദ്ധ പതിപ്പിക്കുമെന്നുള്ള വിശ്വാസത്തോടുകൂടി ഞാൻ മിസ്റ്റർ കൃഷ്ണൻറെ ഉപക്ഷേപത്തെ പിൻതാങ്ങുന്നു.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : Sir, I have great pleasure in supporting the motion placed before the House by Mr. N. R. Krishnan and while doing so I may be permitted to make a statement. The general sense of the House, at least the opinion of the majority on the non-official side with respect to this matter is in making

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

appointments, either in the Education Department or in other departments in the State, no community shall be allowed to preponderate and that in no branch of the service no community shall be excluded.

MR. S. PIRAVIPERUMAL PILLAI (*Commerce and Industry, South*): May I know from the member whether any community is at present preponderating in any department ?

MR. K. P NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : I am making a statement and my friend may give due consideration to it. What I would state is that no community shall be excluded because of the fact that the applicant happens to belong to a particular community, provided qualified hands are available in that community. Sir, due consideration may be given to backward or unrepresented communities in making appointments in the public service and in this, character and capacity may transcend all other considerations. (*Hear, hear*). Viewing these principles I may submit that with reference to appointments in any branch of the service in the State, the Government may act and that may not cause heartburning to any community in the State. With these words I support the motion of Mr. N. R. Krishnan.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*) : Sir, I support the motion brought forward by Mr. N. R. Krishnan. The principle on which I support the motion is that the caste or community of a person should not stand in the way of getting admittance into the public service. I do not say that that is a prohibition which stands in the way at present. But it is generally believed by a certain section of the people that that is a disqualification and some communities think that it is the dominant communities that stand in the way of the other communities getting appointments in the public service. Sir, there is great communal ill-feeling and unrest in the country based on this misconception and it is the duty of the Government to see that in order to have a satisfactory administration of the State there should be contentment amongst all sections of the people. For that purpose it is the duty of the Government to remove the misconception, if there is a misconception among the people. So without detriment to efficiency—

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*) : എഫിഷ്യൻസി എന്നാക്കുന്നതു് എങ്ങിനെയാണെ ?

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*) : Yes, I will explain that. When qualifications of the several applicants are equal, the application of a person who belongs to the unrepresented community should be given preference. That is what I have stated and on that principle I support the motion.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*) : മിനിമം ക്വാളിഫിക്കേഷൻ എന്തായാണ് ?

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*) : I have to say that efficiency must be a most important consideration.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. N. K. KRISHNA PILLAI (*Neyyattinkara*) : Does the member mean that efficiency should be judged by qualification alone ?

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): Of course, by qualification we have to decide the efficiency and on what else we can decide, I do not know.

MR. S. PIRAVIPERUMAL PILLAI (*Commerce and Industry, South*) : Before the member resumes his seat may I know whether there are requisite qualifications for particular posts so that we may gauge what would be the minimum qualifications required for different posts ?

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): When the qualifications of all the applicants are equal—

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*) : Does the member say that the member of any community is excluded even though he is efficient ?

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): I do not say that. I only say that if there is any such feeling it should be immediately removed.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*) : Does the member think that that feeling is well founded ?

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*) : What I say is if there is any such feeling it is the duty of Government to remove it.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*) : പലസമുദായക്കാർക്കും വേണ്ടവി ധം നിയമനം ലഭിച്ചിട്ടില്ലാത്തവിവരം അറിയാമോ?

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): I do not know that.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*) : Is it possible to remove that feeling from among all communities in this matter ?

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*) : As far as possible it should be the earnest attempt of Government to remove it.

MR. G. P. NILAKANTA PILLAI (*Karunagapalli*) : Sir, I support the motion. There is a general grievance, and a real one which exists that the members of several communities are not given proper representation in the public service. My friends Messrs. N. R. Krishnan and P. S. Mahomed were during the last few days representing this fact to this House that they are suffering much on account of this want of representation in public service. The usual cudgel that is taken against them when any one from their community applies for a post is the undefined, indefinite word efficiency. Efficiency will suffer, this is what the Government say. The word itself is vague and also efficiency is of varying degree.

RAO BAHADUR K. A. KRISHNA AIYANGAR (*Nominated, Deputy President*) : May I ask the member whether he is aware that the Service Regulations do provide the required minimum qualification of a candidate for the public service ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. G. P. NILAKANTA PILLAI (*Karunagapalli*) : Yes, certainly.

MR. K. MADHAVAN PILLAI (*Trivandrum* cum *Nedurangad*) : Is it not the practice to have efficiency variously interpreted ?

MR. G. P. NILAKANTA PILLAI (*Karunagapalli*) : It is done and that is the real grievance now. Efficiency is not the monopoly of a particular community. So it is highly necessary that this grievance of the communities is as speedily remedied as possible. So I strongly support the motion moved by Mr. N. R. Krishnan.

MR. V. S. KRISHNA PILLAI (*Tiruvalla*): മിസ്റ്റർ എൻ. ആർ. കൃഷ്ണന്റെ ഉപക്ഷേപത്തെ ഞാനംപിൻതാങ്ങുന്നു. പിന്നോക്കം നില്ക്കുന്ന സമുദായങ്ങളുടെ നിയമനവിഷയത്തിൽ ഗവണ്മെൻറു ഇപ്പോൾ സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്ന നയം-വിശേഷിച്ചു കാളേജ് നിയമനത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം-തൃപ്തികരമല്ലാതിരിക്കുന്നുഎന്നുള്ളതു പരമാർത്ഥമാണെങ്കിൽ അതിനെപ്പറ്റി ഇതുവരെ ആലോചിക്കാതിരുന്നതുകൊണ്ടാണു്.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): പരമാർത്ഥമാണെന്നുള്ള സംഗതിയിൽ സംശയമുണ്ടോ?

MR. V. S. KRISHNA PILLI (*Tiruvalla*): ഞാൻ ശരിയായിട്ടു് അനേഷിച്ചിട്ടില്ല. ഇങ്ങിനെ ഒരുവർഗ്ഗത്തെ മാത്രം അടിസ്ഥാനമാക്കി അവരുടെ അവകാശത്തെ വിഗണിക്കുന്നതു നിമിത്തം ഗവണ്മെൻറു സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്ന നയം പ്രായോഗികമായി വരുന്നില്ല എന്നു് പരാതിക്കുടെക്കുടെ ഉണ്ടായിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ഇങ്ങിനെയുള്ള പരാതിക്കിടകൊടുക്കാതെ നിയമനവിഷയത്തിൽ കഴിവുള്ളിടത്തോളം, യോഗ്യതയനുസരിച്ചുള്ള പ്രോത്സാഹനവും, മറവകാശങ്ങളും ഓർത്തു് ചെയ്യുന്നതായാൽ ഒരു വിധമുള്ള പരാതികൾക്കു് ഇടവരികയില്ല. പ്രത്യക്ഷമായി എല്ലാ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിലും സ്വീകരിക്കേണ്ടതും,സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നതും, സ്വീകരിക്കുന്നു എന്നു് ഇപ്പോൾ പറഞ്ഞുവരുന്നതുമായ ആ നയമനുസരിച്ചു; അതായതു് യോഗ്യതയെ മാത്രം അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തി വർഗ്ഗത്തെ അശേഷം ഗണിക്കാതെ ഉദ്യോഗംകൊടുക്കുന്ന നയമനുസരിച്ചു, പിന്നോക്കം നില്ക്കുന്ന സമുദായക്കാർക്കു അവരുടെ അവകാശംപോലെ ഉള്ള നിയമനങ്ങൾ കൊടുക്കണമെന്നുള്ള അഭിപ്രായത്തോടുകൂടി ഒരു ഉപക്ഷേപത്തെ ഞാൻ പിൻതാങ്ങിക്കൊള്ളുന്നു.

MR. T. C. KESAVA PILLAI (*Kalkulam* cum *Vilavankod*) : In supporting the motion put forward by Mr. Krishnan I have to make this suggestion. The proposition at issue is that the Ezhava community should be encouraged. The supporter Mr. P. S. Mahomed says that Mahomedans should be encouraged.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. G. P. NILAKANTA PILLAI (*Karunagapalli*): Did the member say that Ezhava community alone should be encouraged?

MR. T. C. KESAVA PILLAI (*Kalkulam* cum *Vilavankod*): It is the general statement I am referring to. I would also say that the word backward should be defined and that it is a difficult question and as such it is better that such affairs are placed under the consideration of Government rather than the members who come here as representatives of 40 lakhs of people to do it. The people should, as far as possible, help the Government and conduct the routine duties as are intended to be done by the Sovereign. But it is our duty to point out at times when they err and give constructive criticisms. So it is merely the duty of members assembled here to point out those facts which are not known to them. As a matter of fact I know if a Mahomedan is offered Rs. 15 a month he would not accept it.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): അങ്ങിനെയൊരു ഉദ്യോഗം കൊടുത്താൽസ്വീകരിക്കുമോ ഇല്ലയോ എന്നു നോക്കീട്ടുവേണ്ടേ ഇങ്ങിനെ ഒരഭിപ്രായം പറയാൻ?

MR. T. C. KESAVA PILLAI (*Kalkulam* cum *Vilavankod*): In the generality of cases a Mahomedan would not accept it if he is paid Rs. 15 per month which works out to 8 annas a day. I can substantiate it by facts from my own personal experience. So in these matters of communal representation I would say that it should not be left to the members of the Assembly or this Council in the interests of the prosperity of the State.

MR. N. R. KRISHNAN (*Nominated*): ഇപ്പോഴം നടത്തുന്നതുപോലെ തന്നെ മേലും ഉദ്യോഗ നിയമനം നടത്തണമെന്നാണൊ പറയുന്നത്?

MR. T. C. KESAVA PILLAI (*Kalkulam* cum *Vilavankod*): You may address the Chair.

PRESIDENT: I do not hear what you say.

MR. N. R. KRISHNAN (*Nominated*): ഇപ്പോഴം നടത്തുന്നതുപോലെ തന്നെ നിയമനങ്ങൾ എവിടേയും നടന്നുകൊണ്ടിരിക്കണമെന്നാണൊ വിചാരിക്കുന്നത്?

PRESIDENT: The existing rules should continue as they are—is that what you mean?

MR. N. R. KRISHNAN (*Nominated*): അതേ. മെമ്പർ ഉത്തരം പറയുന്നില്ല.

PRESIDENT: He wants to know whether the existing affairs should continue.

MR. T. C. KESAVA PILLAI (*Kalkulam* cum *Vilavankod*): I expect some changes as "England expects every man to do his duty". (*Laughter.*)

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. N. R. KRISHNAN (*Nominated*) : ഇപ്പോൾ വന്നിരിക്കുന്ന സങ്കടത്തിനു പരിഹാരം ഉണ്ടാകാതെ ഇരിക്കയാണ്. ഇനിയും അങ്ങിനെതന്നെയിരിക്കണമെന്നാണൊ വിചാരിക്കുന്നത് ?

MR. T. C. KESAVA PILLAI (*Kalkulam* cum *Vilavankod*) : That I do not say. You should not bring these facts before Government. As you have omitted certain section of other communities I pointed this mistake to you.

MR. N. R. KRISHNAN (*Nominated*) : കാളേജ് ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിനെ പററി ഇവിടെ പ്രസ്താവിച്ച സംഗതി മെമ്പർ കേട്ടുവോ?

MR. T. C. KESAVA PILLAI (*Kalkulam* cum *Vilavankod*) : I do not care whether it is in the College or in any other department. I wish only to say that the communal policy should be attended to by Government and our duty should be confined only to a general representation to see that all children of the State are treated alike as by the father of a family.

MR. N. R. KRISHNAN (*Nominated*) : കാളേജിൽ അവക്ക് പ്രവേശനം ലഭിക്കണമെന്നുള്ളതിനെ സമ്മതിക്കുന്നോ?

MR. T. C. KESAVA PILLAI (*Kalkulam* cum *Vilavankod*) : I do say that every subject of Her Highness the Maha Rani Regent is expected to get appointed in an office provided that office is intended for Travancoreans and I do not deny that. Here some communities may be represented. But there are communities which are not represented here. There may be a Reddy who may be a Travancorean and there may not be a representative in the Legislative Council and I ask who is going to represent his case so far as the appointment affair is concerned. Therefore, I simply say that I am one with the members with this modification that in such matters the guiding principle to be followed should be that Government should see, as far as possible, in the principle of distribution of appointments, the claims of all communities are taken into consideration. With these words I support the motion moved by Messrs. P. S. Mahomed and N. R. Krishnan,

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : Only one member moved the motion.

MR. MURUVELIL PATCHU PILLAI (*Shertallai*) : എന്റെ സ്നേഹിതൻ മിസ്റ്റർ കൃഷ്ണന്റെ ഉപക്ഷേപത്തെ ഞാനും പിൻതാങ്ങുന്നു അതോടുകൂടി രണ്ടു വാക്കുകൂടി പറയണമെന്നും ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു. മുൻകാലത്തു് തിരുവിതാംകൂറിലെ എല്ലാ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറുകളിലും എല്ലാ വർഗ്ഗക്കാക്കും ഒന്നുപോലെ പ്രവേശനം കിട്ടുന്നില്ല എന്നുള്ള നിലവിളിയായിരുന്നു മുഴങ്ങിക്കൊണ്ടിരുന്നതു്. ചില ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറുകളിൽ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. Muruvelil Patchu Pillai.]

എല്ലാ വർഗ്ഗക്കാക്കും പ്രവേശനം കൊടുക്കാൻ നിവർത്തി ഇല്ലാതിരുന്നതു കൊണ്ടു് ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിനെ മറു ചില ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറുകളിൽ നിന്നുംവേർതിരിച്ചു് എല്ലാവർഗ്ഗക്കാക്കും അതിൽ പ്രവേശനം നടക്കുന്നതിനു തകുത്തക മാറ്റുങ്ങാം കുറച്ചു കാലമായിട്ടു് ഗവണ്മെൻറു് ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു്. അതിനുദാഹരണം റവന്യൂ വകുപ്പു് തന്നെയാണു്. അതിനു ശേഷം ഇപ്പോഴും മുഴങ്ങികൊണ്ടിരിക്കുന്ന മറെറാരു മുറവിളി എല്ലാ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിലും എല്ലാ വർഗ്ഗക്കാക്കും വേണ്ടിടത്തോളം പ്രവേശനം കിട്ടുന്നില്ല, അതിനെ പരിഹരിച്ചുതരണമെന്നുള്ളതാണു്. അതിനെ പരിഹരിക്കുന്നതിനായിട്ടു് ഗവണ്മെൻറു വിചാരിക്കുമ്പോഴും ഏതൊരു തത്വത്തെ ആസ്പദമാക്കിയാണു് അതിനു് പരിഹാരം ഉണ്ടാക്കേണ്ടതു് എന്നുള്ളതിൽ പല ആലോചനകർക്കും വിഷമങ്ങർക്കും ഇടയുണ്ടെന്നുള്ളതു ഞങ്ങർക്കറിയാം. ഇപ്പോഴും പബ്ലിക്ക് സർവീസിൽ ശരിയായ പ്രാതിനിധ്യം കിട്ടുന്നില്ല എന്നു പറയുന്ന സമുദായം അതിനു് അഛന്മാരാകത്തക്കവണ്ണം വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്തു് മുന്നിട്ടു് വന്നിട്ടുള്ളതു് ഒരു സമീപകാലത്താണു്. വളരെക്കാലമായിട്ടില്ല എന്നുള്ള സംഗതിക്കുടെ ഓർക്കേണ്ടതാണു്.

MR. N. R. KRISHNAN (*Nominated*) : അതിനു മുമ്പും എല്ലാസ്കൂളുകളിലും പ്രവേശനം കിട്ടിക്കൊണ്ടിരുന്നോ?

MR. MURUVELIL PATCHU PILLAI (*Shertallai*) : അടുത്തകാലത്താണു് പിന്നോക്കം നിൽക്കുന്ന സമുദായക്കാക്കു് സംസ്ഥാനത്തിലുള്ള എല്ലാ സ്കൂളുകളിലും പ്രവേശനം സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ളതു് എന്നു ഞാൻ സമ്മതിക്കുന്നു.

ഇപ്പോഴത്തെ ഉദ്യോഗവഴക്കിനെയെല്ലാം പരിഗണിക്കുമ്പോഴും മുമ്പിൽക്കൂട്ടി വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യാനും പബ്ലിക്ക് സർവീസിൽ പ്രാതിനിധ്യം കിട്ടുവാനും അഛന്മാരായിതീർന്ന ചില സമുദായക്കാക്കു അവർ മുമ്പിക്കൂട്ടി വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്തതു് അബദ്ധമായിപോയോ എന്നു തോന്നിയേക്കുവാൻ ഇടയുണ്ടു്.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*) : അങ്ങിനെ ഇരിക്കുന്നവരുടെ കായ്ത്തിൽ ഒരു മാറ്റവും വന്നിട്ടില്ല.

MR. MURUVELIL PATCHU PILLAI (*Shertallai*) : ഈ സന്ദർഭത്തിൽ ഓരോ സമുദായക്കാരും സ്വാർത്ഥത്തെ ഉപേക്ഷിച്ചു രാജ്യത്തുള്ള എല്ലാ വിഭാഗങ്ങളും തമ്മിൽ യോജിച്ചും ഐകമത്യത്തോടു കൂടിയും രാജ്യത്തിൻറെ പൊതുവേയുള്ള ഗുണത്തിനു വേണ്ടിപ്രവർത്തിക്കേണ്ടതു് ആവശ്യമാണു്. അല്പ സ്വല്പമായ ചില അഭിപ്രായവ്യത്യാസങ്ങളെ മറന്നു ത്യാഗബുദ്ധി

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

യോട്ടു കൂടി യോജിച്ച് പ്രവത്തിക്കണമെന്നാണ് അനദ്യോഗസ്ഥ മെമ്പറന്മാരായ ഞങ്ങളുടെ അഭ്യർത്ഥനം. (മി: ടി. സി. കേശവപിള്ള. ഹീയർ. ഹീയർ). നിവൃത്തിയുള്ളിടത്തോളം പബ്ലിക്ക് സവീസിൽ കായ്ക്ഷമതയും കുറവുകൂടാതെ പ്രാതിനിധ്യം കുറഞ്ഞ വർഗ്ഗക്കാരുടെ അവകാശത്തെ ഗവണ്മെൻറ് പരിഗണിച്ചു പ്രവത്തിക്കണം. ഇതുയും പറഞ്ഞു കൊണ്ടു മി: കൃഷ്ണൻറെ ഉപക്ഷേപത്തെ ഞാൻ പിൻതാങ്ങിക്കൊള്ളുന്നു.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): Sir, I rise to oppose the motion. In the first place, Sir, I would draw the attention of the House to what the motion actually is. It is to reduce the allotment of Rs. 1,19,674 for collegiate education by Re. 1. Sir, I did not anticipate that in a motion dealing with collegiate education the whole question of communal representation would be raised. The whole question has been dealt with again and again in this House and it is, as a matter of fact, a difficult question to deal with. As it is, Government have laid down certain rules with regard to appointments. It has been asserted in this House that these rules were not sufficient to deal with the situation. If these rules are not carried out, then, especially when the discussion is limited to a small area such as that of collegiate education, it should have been possible for the mover of the motion to point out specific instances in which the rules laid down by Government have not been carried out. The number of appointments in colleges are very very few; and if, as I said, any application belonging to a purely unrepresented community had not been considered and justice had not been done to the applicant then it should have been possible for the mover to bring it before the notice of this House. The mover did actually refer to one detail, the case of an Ezhava who has been appointed in the college and who now is an officer belonging to a Municipal Council. I may point out to the mover that the person does not have the qualification for Tutorship in the college. He was appointed as a temporary measure in a certain appointment. I have spoken to him; I know him quite well; he was my student and he has elected to take service in another department in preference to the Education Department. An appointment in the Education Department was open to him; but he decided to work elsewhere.

Another appointment in the college was referred to. I can assure the House that as far as the Education Department is concerned if properly qualified people from poorly represented communities come and apply, other things being equal, their claims will receive consideration, favourable consideration.

MR. N. R. KRISHNAN (*Nominated*): സർ, എൻറെ ഉപക്ഷേപത്തിനു മറുപടിയായി കിട്ടിയിരിക്കുന്നതിൽനിന്നു യോഗ്യതയുള്ള അഭ്യുപക്ഷകന്മാർ ഇല്ലെന്നാണ് മനസ്സിലാകുന്നതു്. അങ്ങിനെ ഉണ്ടാ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. N. R. Krishnan.]

യിരുന്നു എന്നാണ് എന്റെ അറിവ്. എന്നാൽ അവ ഇനിയും അ ദ്ദേഹത്തിന്റെ പരിഗണനക്ക് വന്നിട്ടില്ലെന്നായിരിക്കും എന്നാണ് ഞാൻ മനസ്സിലാക്കുന്നത്. ഇങ്ങിനെയുള്ള അപേക്ഷകൾ അദ്ദേഹത്തി ന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽ കൊണ്ടുവരുന്നതിന് പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധിക്കുന്നതാണ്. അങ്ങിനെ കൊണ്ടുവരുന്ന അപേക്ഷകളെ പ്രത്യേകം പരിഗണിക്കാ മെന്ന് അദ്ദേഹം ഇവിടെ സമ്മതിച്ചിട്ടുമുണ്ട്. അതുകൊണ്ട് എന്റെ ഈ ഉപക്ഷേപത്തെപിൻവലിക്കുന്നതിന് അനുവാദം ചോദിക്കുന്നു.

The motion was, by leave, withdrawn.

The President then left the House and the Deputy President took the Chair. (3-20 P. M.)

Motion 228.

MR. S. PIRAVIPERUMAL PILLAI (*Commerce and Industry, South*) : Sir, I beg to make the following motion :

To reduce the allotment of Rs. 1,19,674 for Collegiate Education by Re. 1.

Sir, my object in making this motion is to say a few words on the present system of education. Sir, when the non-official side of the House lost Mr. Mammen Mappillai I thought we had lost one who can speak on Education. But, from the first motion made by Mr. Oommen my learned colleague representing the Commerce and Industry, North contituency, I am glad to find that he has brought to the notice of Government the imperative necessity for a fundamental change in the nature of education given in schools.

DEPUTY PRESIDENT : That was not moved.

MR. S. PIRAVIPERUMAL PILLAI (*Commerce and Industry, South*): I am sorry he was not here at the time.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*) : Could it not be brought under this head also ?

DEPUTY PRESIDENT : No.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): This motion relates to the total grant for the Maha Raja's College.

DEPUTY PRESIDENT : Yes.

MR. S. PIRAVIPERUMAL PILLAI (*Commerce and Industry, South*) : Sir, on a historic occasion while speaking on a great European War, Lord Palmerston said that there were three persons who knew anything about the war. One was a German Professor, the other a Belgian General and the third Lord Palmerston himself. And he said "the German Professor died ; the Belgain General went mad and I cannot remember what took place then". Similarly, Sir, on previous years there were three men on the other side who could speak something with authority on education. One is practically dead to the

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Council. The other one, Mr. George, who said that there is staggering growth of education, I knew could, with authority, speak on education. He is absent now. I believe Mr. Stephenson will not take the place of Lord Palmerston. (*Laughter.*) Sir, education as we all know, is intended to benefit us. I need not say Sir, that we are fighting a big battle, I mean the battle of life. And our weapon to combat with this battle is education and education alone. I ask, Sir, whether the present system of education benefits us to fight the battle. Sir, I need not remind the House that, as many of the members on this side of the House have stated while discussing the question of an Indian Director for the State, our education is mostly cultural. It need not be discussed here as all of us are agreed on that opinion. Mr. Stephenson said that education has not advanced here as in other countries and that it was necessary that a change of the present educational system should be made. I ask Mr. Stephenson, during the last three years of his Directorship, three or more, if I am wrong I may be corrected, what he has done to change the present system of education. Sir, we want practical education. That is, after we leave our Colleges or schools, after we leave with the impression that we are educated we must be able to stand on our own legs. At present Sir, while the expenditure on education has increased by leaps and bounds, I ask whether the earning power of the educated man has increased. Sir, in 1089, the expenditure on education was Rs. 15 lakhs; in 95 it was Rs. 26 lakhs and in 1104 it is 40 lakhs. In other words, while in 1095 it was 10 Annas per head it is 16 Annas per head now.

DEPUTY PRESIDENT: May I remind you that your motion relates to Collegiate Education?

MR. S. PIRAVIPERUMAL PILLAI (*Commerce and Industry, South*): Yes, Sir, I am coming to that.

Sir, I ask what are the results of the present day education? It is nothing but starvation. That is all I would say, that one word. It has also produced men who have no employment. This problem of unemployment is due to the present system of education, I should think. Sir, let me just refer to the Report of the Unemployment Committee. While I do so I have to do it very cautiously lest my friend Mr. K. P. Nilakanta Pillai should pounce upon me as he did upon Mr. Nambutiripad the other day. At page 33 of the Report they say:—

"In the circumstances, we feel we are relieved from the task of close investigation or elaborate discussion of the structure and working of the educational system with reference to our own conclusions or recommendations."

To be brief, I will say the Committee has shirked this work. Sir, it might also be said—

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): May I know whether it was one of the terms of reference to the Committee to suggest a scheme for the educational reform of the State.

MR. S. PIRAVIPERUMAL PILLAI (*Commerce and Industry, South*): The Committee has not stated in their Report anything about the terms of reference, at any rate in the portion that I read. I have simply read from their Report. That is all.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. S. Piraviperumal Pillai.]

Sir, the present system of education has also produced, I should say, and that very cautiously, some Newspaper Reporters. I am afraid they are not to be blamed for that. It is only the fault of the present system of education. Sir, this fact has also been stated elsewhere. I may read to this House in this connection a passage from the speech delivered by Sir Alexander Mackenzie, Lieutenant-Governor of Bengal.

"To any one who studies as I do, from week to week the utterances of the press in India nothing can be more clear than that, though we seldom have such bold sedition preached as led to the recent trials in Bombay, or as prevailed here in 1870, we are now face to face with a far more insidious and equally dangerous style or writing and speaking. And this is an evil which is yearly growing and with the spread of what is called education, is becoming more far reaching in its noxious effects. It is indeed, in my opinion, to the modern system of education that we owe all the trouble. I have long been convinced that it is thoroughly unsound. We are turning out by scores of thousands of young men who are trained only in words, look mainly to Government employment and failing to get it become, as the Maha Raja of Travancore described them, a host of discontented disobedient and sometimes troublesome young men."

This I presume, Sir, is what the Maha Raja said when he laid the foundation stone for the Arts College. However, this has proved to be nothing but truth, and that with greater force now. Sir, I know that when I am talking on this subject I am treading on grounds which I should tread cautiously. I should not be misunderstood as treading on grounds which angels fear to tread. Sir, one remedy, if that can be called as a remedy, that I may suggest is that Commercial Schools should be opened, not like the one that we have at Alleppey where we go with long hands and return as shorthand writers. Sir, by Commercial Schools I mean schools that teach commercial subjects, subjects like Commercial Geography, Banking, Finance, Exchange, etc., so that when the student returns after his education he would be fit to be a merchant or a trader and to stand on his own legs and not look after Government service as something very sacred.

DEPUTY PRESIDENT: I am afraid your time is up.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): Sir, I rise to oppose the motion. Like the previous motion this deals with collegiate education; and what I anticipated was a discussion on the question of the policy of education in Colleges. But what has been raised is a general discussion as to the educational policy throughout the State. And even in regard to that point there was no suggestion of a constructive nature barring perhaps, the suggestion that a Commercial School should be opened. Mr. Piraviperumal Pillai's idea seems to be that Commercial School to be opened should be something different from the one that we have now at Alleppey and that the student should be taught Commercial Geography, Banking and other subjects, with the idea that when he comes out of the school he should be in a position to become a merchant or a trader. Even now, Sir, I think they may be fit to become merchants or traders. But, the whole crux of the system of commercial education is that the students

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

must have capital to set up either as merchants or as traders. And as far as I understand, Commercial instruction in Travancore has come to grief on this ground of want of capital. Men have been trained. They have had a certain amount of knowledge but no opportunity to use their knowledge, to put their knowledge into practice. They do not get capital when they sometimes try to do it. They try for Government appointment, and, of course, when that is not available they do not get capital to set up practice on their own account. But, that is by the way. The whole discussion as I see is on educational policy. It is not a question which can be discussed, adequately discussed on one motion on the education demand. And it is a question which, the Government has stated, is to be referred to a separate agency for consideration. That being so, it does not seem to me that it would be profitable for me or for the House to discuss the motion in these general terms.

MR. S. PIRAVIPERUMAL PILLAI (*Commerce and Industry, South*): I am not at all satisfied with the explanation given by the Director, and I am not surprised at it. With regard to suggestions, I had to make some, but the time limit came in and stood in the way. Again, Mr. Stephenson said that this subject would be looked into by a Committee and as this side of the House does not seem to show any liveliness on this matter I withdraw the motion.

The motion was, by leave, withdrawn.

Motions 229 and 230.

The following motions were not moved :

K. C. KARUNAKARAN :

229. To reduce the allotment of Rs. 1,19,674 for Collegiate Education by Rs. 10.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI :

230. To reduce the allotment of Rs. 1,19,674 for Collegiate Education by Rs. 100.

Motion 231.

MR. A. C. KURIAKOSE (*Minachil* cum *Devicolam*) : കാളേജു വിദ്യാഭ്യാസത്തിനായി ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഫ,ഫൻ,ന്യ ൊ ർ ത്രുപായിൽ നിന്നും ഫ ൦ ൦ ത്രുപാ കുറയ്ക്കണമെന്നാണ് ഉപക്ഷേപം. കാളേജിന്റെ നടത്തിപ്പിൽ ഇപ്പോൾ കണ്ടു വരുന്ന ചില പ്രത്യേകതകളെ സംബന്ധിച്ചു പറഞ്ഞു ധരിപ്പിക്കേണമെന്നുള്ള ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടി മാത്രമാണ് ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപം കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളതു. ആർട്സ് കാളേജിൽ ഇംഗ്ലിഷ് പ്രഫസരന്മാരായി മൂന്നാളുകൾ വേണമെന്നു ഗവണ്മെൻറു വച്ചിരിക്കുന്നതായിട്ടു കാണുന്നു. അതിലേയ്ക്കായിട്ടു ബഡ്ജറിൽ പണവും അനുവദിക്കാറുണ്ടു. എന്നാൽ ഇപ്പോൾ രണ്ടുപ്രഫസരന്മാരെക്കൊണ്ടു കാര്യം നിർവ്വഹിച്ചുവരുന്നു എന്നു അവരുടെ റിപ്പോർട്ടിലുംസിവിൽ ലിസ്റ്റിലും കാണാം. ഒരു പ്രഫസരുടെ സ്ഥാനം ഒഴിവാക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതു എന്തിനാണെന്നു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. A. C. Kuriakose.]

ള്ളതാലോചിക്കുമ്പോൾ പല തരത്തിലുള്ള സംശയങ്ങളും തോന്നാൻ ഇടയാകുന്നു. ന്യായമായ അവകാശമുള്ള ആളുകൾ അതേ സ്ഥാപനത്തിൽ തന്നെ ഉണ്ടായിരിക്കുമ്പോൾ, അവക്ക് തക്കതായ സ്ഥാനം നൽകുകയും ആ സ്ഥാനത്തിന്നഹ്മാരായിട്ടുള്ളവരുടെ അവകാശത്തെ വേണ്ടവിധത്തിൽ പരിഗണിക്കയും ചെയ്യേണ്ടതാണ്. കാളേജിൽ ഒരു സ്ഥാനം ഒഴിവായി കിടക്കയും അതിലേക്കു പണം അനുവദിക്കയും ചെയ്തിരിക്കുമ്പോൾ ആ സ്ഥാനത്തിനു സർവ്വഥായോഗ്യന്മാരായ ആളുകൾ ആ സ്ഥാനത്തെ കാംക്ഷിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കെ അവരെ അതിനു നിയമിക്കാതെ ആ സ്ഥാനം ഒഴിവാക്കി തന്നെയിടുന്നതു അന്യായമല്ലേയെന്നു ഞാൻ വളരെ സംശയിക്കുന്നു. മിസ്റ്റർ ഇ. ടി. തോമസുകുഞ്ഞു പ്രൊഫസർസ്ഥാനത്തിനു എല്ലാവിധത്തിലും അർഹനാണെന്നാണു അറിയുന്നതു. എന്റെ അറിവിൽ പെട്ടിടത്തോളം മിസ്റ്റർ തോമസ്സിനു ആ സ്ഥാനം മുമ്പുതന്നെ ലഭിക്കേണ്ടതാണെന്നാണു കാണുന്നതു്.

MR. S. PIRAVIPERUMAL PILLAI (*Commerce and Industry, South*): Sir, that is a personal observation.

DEPUTY PRESIDENT: The member should avoid it.

MR. A. C. KURIAKOSE (*Meenachil* cum *Devicolam*): മലയാളത്തിൽ പറയണം. അതിനു കൌൺസിലിൽ അനുവദിച്ചിട്ടുണ്ടു.

ആളിനെ പ്രത്യേകം എടുത്തു പറയുന്നില്ല. മിസ്റ്റർ തോമസ്സിനെ എനിക്കു പരിചയവുമില്ല. പ്രധാനമായ ഒരു സ്ഥാനം ഒഴിവു വരികയും അതിനു പണം അനുവദിക്കയും ചെയ്തിരിക്കുന്നതു കൊണ്ടു അതിനഹ്നായ ആളിനെ നിയമിക്കാതിരിക്കുന്ന നാം ഒരിക്കലും സമ്മതിക്കുമല്ല എന്നാണു പറയുന്നതു. ഈ ഉപക്ഷേപത്തിൽ എനിക്കു് ഇതിലധികമായിഒന്നും പറയാനില്ല.

DEPUTY PRESIDENT: If you had sent up an interpellation, certainly that would have been answered in the Council.

MR. A. C. KURIAKOSE (*Minachil* cum *Devicolam*): ഇങ്ങനെ കാളേജിൽ നടക്കുന്നതായ പിശകുകളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം കൌൺസിലിന്റേയും ഗവണ്മെന്റിന്റേയും ശ്രദ്ധ പതിയണമെന്നുള്ളതിനെ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടു ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ സഭയുടെ പര്യാലോചനയ്ക്കായി സമർപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

MR. G. P. NILAKANTA PILLAI (*Karunagapalli*): Sir, I support the motion. I would like to draw the attention of the Council to another irregularity that exists in the College. I referred to the disparity that

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

is accorded to the tutors in the matter of promotions. In the College there are different branches or departments, the Science department, Mathematics department, the English Department, and tutors with the same degree of qualifications, that is, Literature Honours, Mathematics Honours, Chemistry Honours, or Physics Honours men are entertained in the several branches But we see that the tutor in the Mathematics section has greater chance to become an Assistant Professor, whereas an English tutor has to rot there for years before he could get a chance to become an Assistant Professor. The grievance will appear more aggravating when we consider a hypothetical case. Suppose in 1101 a literature Honours man is appointed as tutor, in 1102, a mathematics tutor and in 1103 a chemistry tutor

MR. R. KESAVA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): May I know which is the College he is referring to?

MR. G. P. NILAKANTA PILLAI (*Karunagapalli*): It is the Science College. In 1104 or 1105 a mathematics or a chemistry tutor would be an Assistant Professor, whereas the English tutor will have to remain there for years.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): Does the member think that the English tutor should be promoted as Mathematics professor.

MR. G. P. NILAKANTA PILLAI (*Karunagapalli*): Of course not. But some remedy should be found, in order that the disparity which I have pointed out may be removed.

DEPUTY PRESIDENT: What is your constructive suggestion?

MR. REVATI NAL RAMA VARMA RAJA (*Edavagai*): ഇപ്പോൾ പ്രൊഫസർമാർ ആയിട്ടിരിക്കുന്നവരെ കളഞ്ഞ് വേറെ ആളുകളെ ആക്കണമെന്നാണൊ അഭിപ്രായം?

MR. G. P. NILAKANTA PILLAI (*Karunagapalli*): The disability that now exists has to be remedied; some measure has to be found.

MR. REVATI NAL RAMA VARMA RAJA (*Edavagai*): പ്രൊഫസർമാർ ഇതുകാലത്തേയ്ക്കു ആജോലിയിൽ ഇരിക്കാവുന്നതാണൊ?

MR. G. P. NILAKANTA PILLAI (*Karunagapalli*): Time scale in the pay of these officers will be a remedial measure.

MR. REVATI NAL RAMA VARMA RAJA (*Edavagai*): അങ്ങിനെ വച്ചിരിക്കുന്ന കാലത്തെ അതിക്രമിച്ച പ്രൊഫസർമാർ ആരെങ്കിലും ഇപ്പോഴുണ്ടൊ?

MR. G. P. NILAKANTA PILLAI (*Karunagapalli*): There are instances. Therefore I submit that such a grievance exists in the College and I draw the attention of the Government to the need for finding out some remedial measures, so that a tutor, because he happened to be an English tutor, may not be in a disadvantageous position.

MR. T. P. RAMASUBBA AIYAR (*Ag. Chief Secretary to Government*): Is the member aware that there is a time scale for tutors now?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. G. P. NILAKANTA PILLAI (*Karunagapalli*): Yes; but is the member aware that such a disparity exists in practice?

MR. T. P. RAMASUBBA AIYAR (*Ag. Chief Secretary to Government*): I only wanted to draw the attention of the member to that fact.

DEPUTY PRESIDENT: You suggest that there should be time scale without any reference to the pay or status of the officer. He may be a tutor, a Headmaster or a professor. Is that your suggestion?

MR. G. P. NILAKANTA PILLAI (*Karunagapalli*): Yes, Sir. The difficulty will become more apparent when all these tutors become professors, when the question of seniority comes up. The English Tutor will say that he entered the service earlier and that he is the senior. I think that question has already arisen now. In order that such difficulties may not arise I submit that some measure is to be found so that such grievances may not occur in future.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): Sir, I rise to oppose the motion. I think the House will not make the cut on the ground given. To deal with Mr. Kuriakose's speech first, it is true that there are three posts of professors in English in the Arts College. It is also true that only two of those posts are filled. The reason must be that the necessity for filling the remaining one post has not arisen, and it seems to me that it is a matter on which the Council may congratulate the Department on having saved unnecessary expenditure.

MR. A. HANU PILLAI (*Trivandrum*): May I know whether there is a vacancy?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): Yes, there is one post which has not been filled up.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Does the member say that there is no necessity for the post?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): The presumption is that there is no necessity, because the matter has not been represented by the Principal of the College or by the College Council.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Is the Director aware that there is a post like that remaining unfilled?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): Yes.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): May I ask the member why the post should not be abolished if it is not necessary?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): That is a question which may be considered. It does not seem to me very much whether the post should exist or not. That is a matter which may be considered. Then I think it is unnecessary for me to enter into the question as to how that post should be filled. With regard to Mr. G. P. Nilakanta Pillai's remarks, the condition of affairs as described by him is perfectly true and it is an anomaly. But the difficult thing is to find the method of grading teachers in schools and Colleges

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

which will free the anomaly, without unduly increasing the cost. Various schemes have been tried at different times in different parts of India. But still there are anomalies there, more or less similar in nature.

MR. G. P. NILAKANTA PILLAI (*Karunagapalli*): What is the scheme that is followed in Madras?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): It is quite different there. I cannot describe it in detail.

MR. G. P. NILAKANTA PILLAI (*Karunagapalli*): Is there any disparity?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): There may be. Not this particular anomaly but there are certain other anomalies in the Madras scheme.

MR. A. C. KURIAKOSE (*Minachil* cum *Devicolam*): എന്റെ ഉപക്ഷേപത്തെ സംബന്ധിച്ച് ഞാൻ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതിനു ശരിയായ മറുപടി ലഭിച്ചു എന്നു എനിക്കു ബോദ്ധ്യമില്ല. ഒരു പ്രൊഫസർ സ്ഥാനത്തിനു പണംഅനുവദിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതു ആ സ്ഥാനത്തിന്നർഹന്മാരായ അളുകൾക്കു കൊടുക്കാത്തതു വലിയ കഷ്ടമാണ്. ഇതിനെപ്പറ്റി വലിയ വാദപ്രതിവാദം നടത്തി ഈ കൌൺസിലിന്റെ സമയത്തെ നഷ്ടപ്പെടുത്തണമെന്നു വിചാരിക്കുന്നില്ല. ഈ കാര്യത്തിൽ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റധികൃതന്മാർ വേണ്ടപോലെ പ്രവർത്തിക്കുമെന്നുള്ള വിശ്വാസത്തോടുകൂടി ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ പിൻവലിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

The motion was, by leave, withdrawn.

Motion 232.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): ഇംഗ്ലീഷ് ഹൈസ്കൂൾ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുള്ള ഫീസ്, ഫന്റ്, തുടങ്ങിയതിന്റെ തുകയിൽ നിന്നു 8 ൦ തുകാ കുറക്കണം. ഇതാണു ഞാൻ അവതരിപ്പിക്കാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്ന ഉപക്ഷേപം.

ഇതു നിയമനവിഷയത്തെ സംബന്ധിച്ചു പറയാനായിട്ടാണ്. ഇപ്പോൾ അതിനെ സംബന്ധിച്ചു നടന്ന വാദപ്രതിവാദത്തിലും ഡയറക്ടരുടെ മറുപടിയിലും അദ്ദേഹം ഈ വിഷയത്തിൽ വേണ്ടതു പ്രവർത്തിക്കാമെന്നു കാണുന്നതു കൊണ്ടു എനിക്കു അതിനെപ്പറ്റി കൂടുതലായി ഒന്നും പറയാനില്ല. ഒരൊറ്റ സംഗതി മാത്രം ഡയറക്ടരുടെ ദൃഷ്ടിയിൽ കൊണ്ടുവരുവാനുണ്ടു.

ഇപ്പോൾ ഏകദേശം നൂറു ഗ്രാഡുവേറ്റു ടീച്ചറന്മാരോളം ഇംഗ്ലീഷ്ഹൈസ്ക്കൂൾ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിൽ ഉണ്ടു. അതിൽ നൂറ്റമ്പതു എണ്ണം പെർമനന്റും നൂറു എണ്ണം ടെമ്പററി ടീച്ചറന്മാരും ആണ്. ഇതിൽ ഒരു മഹമ്മദീയനും ഇല്ല. വേറെ ഏതെങ്കിലും സ്ക്കൂൾഡിപ്പാ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. P. S. Mahomed.]

ർട്ടമെൻറിൽ കൊടുത്തില്ലെങ്കിലും ആലപ്പുഴയുള്ള മഹമ്മദൻ ഹൈസ്ക്കൂളിൽ ഒരു ഗ്രാഡുവെറ്റ് ടീച്ചരെ തരികയാണെങ്കിൽ മുസ്ലീം കുട്ടികൾക്കു വിദ്യാഭ്യാസവിഷയത്തിൽ കൂടുതൽ പ്രോത്സാഹനം കിട്ടുന്നതിനും തൻ നിമിത്തം സമുദായത്തിനു വിദ്യാഭ്യാസവിഷയത്തിൽ സൌകര്യം കിട്ടുന്നതിനും ഇടയാകും. അതു ഡയറക്ടർ ശ്രദ്ധിക്കണമെന്നു മാത്രമെ പറയുന്നുള്ളൂ.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): Sir, I rise to oppose the motion. The question of the appointment of Mahomedan teachers in Secondary schools will receive every consideration in the Department from the Inspector up to the Director. The further point suggested by the member is that the appointment of a Mahomedan teacher in the Alleppey school may lead to more Mahomedan pupils joining the school. That also will be considered.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ പിൻവലിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

The motion was, by leave, withdrawn.

DEPUTY PRESIDENT: (Addressing the visitors' gallery.) You young friends over there, I would request you not to make any disturbance.

Motion 233.

MR. MURUVELIL PACHU PILLAI (*Shertallai*): Sir, I beg to move the following motion:

To reduce the allotment of Rs. 2,16,737 for English High Schools for Boys by Rs. 100.

സർ, ഇംഗ്ലീഷുഹൈസ്കൂളിന്റെ ആവശ്യത്തിലേക്ക് ബഡ്ജറിൽ ചേർത്തുകാണുന്ന ൨,൧൬,൭൩൭ രൂപയിൽനിന്നും ൧൦൦ രൂപാ കുറയ്ക്കണമെന്നുള്ള ഉപക്ഷേപത്തെ ഈ സഭമുമ്പാകെ ഹാജരാക്കികൊള്ളുന്നു. ഇങ്ങനെ ഒരു മോഷൻ അയച്ചിട്ടുള്ളതിന്റെ ഉദ്ദേശം ഇംഗ്ലീഷുസ്കൂളുകളിൽ അദ്ധ്യാപകന്മാരെ നിയമിക്കുന്നതിനേയും സ്ഥിരപ്പെടുത്തുന്നതിനേയും സംബന്ധിച്ചു ചിലവിമർശനങ്ങൾ ചെയ്യേണ്ടതിലേക്കാണ്. ഇപ്പോൾ ഇംഗ്ലീഷ്സ്കൂളിലെ അദ്ധ്യാപകന്മാരെ നിയമിക്കുന്നതിനേയും സ്ഥിരപ്പെടുത്തുന്നതിനേയും നല്ലപോലെ പരിശോധിക്കുന്നതായാൽ ഈ നിയമനത്തിലും സ്ഥിരപ്പെടുത്തലിലും യാതൊരു തത്വവും അംഗീകരിച്ചിട്ടില്ല എന്നു കാണാവുന്നതാണ്. അതിലേക്ക് ഒടുവിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ സിവിൽലിസ്റ്റ് പരിശോധിച്ചുനോക്കിയാൽ മതിയാകുന്നതാണ്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ഫ ൦ ൻന്യ-ഫ ൦ ൻ൧-ഫ ൦ ൻവ്യ-ഫ ൦ ൻൻ ഈ നാലുകൊല്ലങ്ങളിലായി നിയമിച്ചിട്ടുള്ള ഗ്രാഡ്വെറ്റ് ടീച്ചറന്മാർ ആക്ടിംഗ് ജോലി നോക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ അതിൽ പിന്നീട്, അതായത് അവർ ആക്ടിംഗ് ജോലിയായിട്ടിരിക്കുന്ന കാലത്തു് പ്രവേശിച്ചിട്ടുള്ള പുതിയ ടീച്ചേഴ്സിനെ സ്ഥിരപ്പെടുത്തികാണുന്നു. ഇതിൽ എന്തൊരു ന്യായമാണ് അടങ്ങിയിരിക്കുന്നതെന്ന് എത്രതന്നെ ആലോചിച്ചിട്ടും മനസ്സിലാകുന്നില്ല. ഇങ്ങനെയുള്ള നിയമനത്തിനു ധാരാളം ഉദാഹരണം പറയാം. അവരുടെ പേരുവിവരം കൗൺസിലിൽ കൊണ്ടുവരുമ്പോൾ അവരെല്ലാം ഒരു പ്രത്യേക വിഭാഗത്തിൽ പെട്ടവരാണെന്നു കാണുവാൻ കഴിയും. എന്നാൽ അങ്ങിനെ ഒരു നിറം എന്റെ പ്രസംഗത്തിനുകൊടുക്കണമെന്ന് ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നില്ല. അവ സക്കാർ റിക്കാഡിൽ നിന്നുകാണാവുന്നതാണ്. ഉദാഹരണത്തിന് ഒരു സംഗതി എടുത്തുപറയാം. ഫ ൦ ൻന്യ-ൽ ഒരു മിസ്റ്റർ രാമൻപിള്ള എം. എ. ബി. എൽ. ജോലിയിൽ പ്രവേശിച്ചു. അതിനുശേഷം ഫ ൦ -ഫ-ഫ ൦ ൻൻ-ൽ മിസ്റ്റർ വി. എസ്. ശ്രീനിവാസൻ ബി. എ. എൽ. ടി. എന്നൊരാളും ജോലിയിൽ പ്രവേശിച്ചു. എന്നാൽ മിസ്റ്റർ വി. എസ്. ശ്രീനിവാസനെ ൻ-ന്യ-ഫ ൦ ൻൻ-ൽ സ്ഥിരപ്പെടുത്തി. മിസ്റ്റർ രാമൻപിള്ളയെ സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയത് ന്യ-ഫ ൦ -ഫ ഫ ൦ ൦ -ൽ ആണ്. എന്നാൽ യോഗ്യതനോക്കുകയാണെങ്കിൽ രാമൻപിള്ള എം. എ. ബി., എൽ. ആണ്.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): May I ask Sir, which Mr. Raman Pillai the member is referring to?

MR. MURUVELIL PACHU PILLAI (*Shertallai*): മി: രാമൻപിള്ള ഇപ്പോൾ എവിടെയിരിക്കുന്നു എന്നു എനിക്കറിഞ്ഞുകൂടാ. എം. എ. ബി. എൽ. ആയിട്ടു രാമൻപിള്ള ഒരാളെ ഈ ഡിപ്പാർട്ട്മെൻറിൽ ഒള്ളൂ എന്നറിയാം. ഇപ്പോൾ കൊട്ടാരക്കരയാണെന്നു തോന്നുന്നു.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Can the member say whether he is an L. T. also?

MR. MURUVELIL PACHU PILLAI (*Shertallai*): Yes, he is an L. T. also

DEPUTY PRESIDENT: So he is an M. A., B. L., and L. T.

MR. MURUVELIL PACHU PILLAI (*Shertallai*): Yes. ഇനിയും ഇതുപോലെപല ഉദാഹരണങ്ങളുമുണ്ട്. അവയെല്ലാം ഇവിടെകൊണ്ടുവരണമെന്നുവിചാരിക്കുന്നില്ല. ഫ ൦ ൻന്യ-ലും ൻ൧-ലും ൻവ്യ-ലും ൻൻ-ലും ജോലിയിൽ പ്രവേശിച്ച ടീച്ചേഴ്സ് ജോലിനോക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ അവരെക്കാൾ സർവീസുകുറഞ്ഞവരെ സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയതുകൊണ്ട്, മി: രാമൻപിള്ളയ്ക്കു ൫൫ വയസ്സു കഴിയുമ്പോൾ ഫുൾപെൻഷൻ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. Muruvelil Pachu Pillai.]

കിട്ടുകയില്ല. എന്നാൽ മി: രാമൻപിള്ളയ്ക്കു ശേഷം പ്രവേശിച്ചവർക്കു ഫുൾപെൻഷൻ കിട്ടുകയും ചെയ്യും.

DEPUTY PRESIDENT: Then your statement that he was appointed in 1096 and the other man in 1099 is not quite correct.

MR. MURUVELIL PAGHU PILLAI (*Shertallai*): ആവശ്യമുള്ള പക്ഷം സ്പഷ്ടമായിട്ടു തെളിയിക്കാൻ സാധിക്കുന്നതാണ്. ഗവണ്മെൻറു പബ്ലിക്കേഷനിൽതന്നെയുണ്ടു. അതുകൊണ്ടു ഞാൻ ആളുകളുടെ പേരുപറയുന്നില്ല. എ. ബി. എന്നു സങ്കല്പിച്ചുപറയാം. ഇതുകൂടാതെ ഫ ഫ ൦ ൦-ൽ ഒരാളിനെ സർവ്വീസിൽ പ്രവേശിച്ചപ്പോൾതന്നെ സ്ഥിരമായിട്ടു നിയമിച്ചിട്ടുണ്ട്. നാലുകൊല്ലം ആക്ട് ചെയ്തിട്ടുള്ള ആളുകൾ ഉണ്ടായിരുന്നിട്ടും, പുതുതായിട്ടു പ്രവേശിച്ച ഒരാളിനെ സ്ഥിരമായിട്ടുതന്നെ നിയമിച്ചതിന്റെ രഹസ്യമെന്താണെന്നു മനസ്സിലാകുന്നില്ല. ഇങ്ങനെയുള്ള പ്രവൃത്തികളെ പരിഹരിയ്ക്കുന്നതിനായിട്ട് ഗവണ്മെൻറു ഒന്നും ചെയ്യുകാണുന്നില്ല. "ഗ്രെഡേഷൻലിസ്റും" ശരിയായിട്ടു തയ്യാറാക്കുന്നില്ല.

ഇപ്പോൾ വൃ സ്കൂളുകളിൽ ഹെഡ്മാസ്റ്റർമാരെ സ്ഥിരപ്പെടുത്തീട്ടില്ല. പകരം ജോലിനോക്കുന്നവർക്കു ഒരു ചുമതലയും ഇല്ല. തന്നിമിത്തം പരീക്ഷാഫലവും വളരെ മോശമായിട്ടാണ് കാണുന്നതു്. പ്രത്യേകം ഹെഡ്മാസ്റ്ററുടെ ചുമതലയില്ലാത്ത ഒരു സ്കൂളിലെ "റിസൽട്ടു" പരിശോധിച്ചാൽ ഇതു് അറിയാവുന്നതാണ്. ഇപ്രകാരം ഹെഡ്മാസ്റ്ററുടെ നിയമനത്തിൽ വരുന്ന താമസം ഒരിയ്ക്കലും അനുവദിയ്ക്കത്തക്കതല്ല.

സർവ്വീസിൽതന്നെ പ്രവേശിച്ചശേഷം ബി. എ. പാസായവരും സ്ഥിരംജോലിയിൽ ഇരിക്കുന്നവരുമായ ആളുകൾ ഈ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽ ഉണ്ടു്. അവർ അണ്ടർ ഗ്രാഡുവേറു എന്നനിലയിൽ ടെയിനിംഗ്സ് കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ളവരാണ്. അവർ ബി. എ. പാസ്സാകുമ്പോൾ അവർക്കു ഗ്രാഡുവേറു അധ്യാപകന്മാർക്കുള്ള ഗ്രേഡൊ ശമ്പളമൊ ഉടനെ കൊടുക്കുന്നില്ല. ഈവക സംഗതികൾ കൗൺസിലിന്റെ ആലോചനയ്ക്കു വിഷയമാകണമെന്നു ഞാൻ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): Sir, I rise to oppose the motion. Mr. Pachu Pillai first of all referred to the faulty method of confirmation of acting teachers in the English Schools. I can only answer to my own doings, and I can assure Mr. Pachu Pillai that the matter that he referred to is now receiving serious and continuous attention. One of the suggestions which Mr. Pachu Pillai has himself thrown out namely that a list of acting teachers properly graded should be prepared so that confirmation may be made from it in an orderly and proper manner has already been arranged for. With regard to the one case mentioned by Mr. Pachu Pillai, namely, that of

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. P. N. Raman Pillai, I believe, that case is now under consideration. A complication arose in his case owing to the fact that a large part of his service was not in the English School Department but he was acting as a lecturer in the Arts College so that his claims did not receive consideration in the English School Department. He was acting in the Arts College in which case his grading in the English School Department was a necessary thing to do.

Another point raised by Mr. Pachu Pillai namely that one man was appointed and confirmed from the date of his appointment, requires just a little explanation. It is true enough, but it requires explanation. If I judge the matter correctly Mr. Pachu Pillai was referring to the appointment in the Model School. The Model School requires a Natural Science Graduate. There is no natural science acting graduate in the English School Department. A new man has to be appointed in the Model School. He was to be appointed on probation. After his one year's probation since he was found satisfactory he was confirmed.

Then Mr. Pachu Pillai referred to the headmastership being graded. Certain headmasters have been taken over a rather long time. As a matter of fact the delay has been due to the delay in effecting a proper grading. Mr. Pachu Pillai will applaud at any rate for that, namely, that before making confirmation the First Grade teachers should be graded and that has been done. The question of making promotions to Headmasterships is now receiving attention. I know as a matter of fact the ill-results of keeping these Headmasters acting are to some extent exaggerated. There are senior men acting. Some of them are holding independent charge and some are in charge simply.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): May I ask Mr. Stephenson whether there are not schools where there are disputes as regards the officer in charge and other teachers who may be senior to him in that institution?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): I am not aware.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Does he say that the teachers who are in charge of the Headmasterships of these High Schools are admittedly seniors?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): In many cases they are seniors. To what extent the temporary filling of these headmasterships is judged satisfactory by Government—

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): May I know what stands in the way of those that are admittedly seniors being confirmed as Headmasters?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): Nothing stands in the way except time for consideration. The thing has to be discussed as a whole.

One point which was raised was as the consequence of the Headmasterships being vacant the results in the examinations are getting worse. Judged by results I admit that the results are getting worse

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. J. Stephenson.]

now. But one has to remember that the University fixes the rules by which eligibility for admission to Colleges is determined. Two or three years ago the University definitely, and with a set purpose, decided to increase the standard for eligibility. Our results simply indicate the effect of their revised Regulation.

The motion was, by leave, withdrawn.

Motion 234.

MR. TAMARAPALLIL KOCHUTOMMAN (*Pattanamtitta*): ഇംഗ്ലീഷ് ഗറൽസ്കൂൾവകുപ്പിന് അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള ൨൯,൪൦൦ രൂപയിൽ ഒരു രൂപ കുറയ്ക്കണമെന്നാണ് എന്റെ ഉപക്ഷേപം.

ചെങ്ങന്നൂർ ഇപ്പോഴുള്ള ഇംഗ്ലീഷ് ഗറൽസ്കൂളിനെ ഹൈസ്കൂളാക്കി തരേണ്ട ആവശ്യകതയെപറ്റി ഗവണ്മെന്റിന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽ കൊണ്ടു വരുന്നതിനാണ് ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപം കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളത്. അവിടെനിന്നും പാസാകുന്ന പെൺകുട്ടികൾക്ക് ഒരു ഹൈസ്കൂൾ ഇല്ലാത്ത കാരണത്താൽ ബായിസ്കൂളിൽ ചേരേണ്ടിയിരിയ്ക്കുന്നു. ൨൮-൩മത്തെ പ്രജാസഭയിൽ ഈ സംഗതി ചെങ്ങന്നൂർ മെമ്പർ പ്രസ്ഥാവിയ്ക്കുകയും, അത് ഗവണ്മെന്റിന്റെ പ്രത്യേകശ്രദ്ധയിലിരിക്കുന്നുവെന്ന് ഗവണ്മെന്റു മറുപടിപറയുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ഇതുവരേയായിട്ടും അതിനൊരു നടപടിയുംനടത്തികാണുന്നില്ല. ൬൦ പെൺകുട്ടികളോളം ഇപ്പോൾ ബായിസ്കൂളിൽ പഠിച്ചുവരുന്നുണ്ട്. ബായിസ്കൂളിൽ പെൺകുട്ടികൾ പഠിക്കുമ്പോൾ പലതരത്തിലുള്ള ഉപദ്രവങ്ങൾക്കു കാരണമാകുന്നു. ഇപ്പോഴുള്ള പള്ളിക്കൂടം സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നതുതന്നെ വളരെ ജീർണ്ണിച്ചതും പള്ളിക്കൂടത്തിനുയോഗ്യതയില്ലാത്തതുമായ ഒരു സ്ഥലത്താണ്, അതിനേയും പരിഷ്കരിച്ചു നല്ലനിലയിലാക്കണമെന്ന് ഞാൻ അപേക്ഷിക്കുന്നു. ഇതുയും പ്രസ്ഥാപിച്ചുകൊണ്ട് ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ അവതരിപ്പിച്ചു കൊള്ളുന്നു.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): Sir, I rise to oppose the motion. The mover referred to the state of affairs in the Chengannur English Middle School for girls and also referred, I believe, to the question of raising the School to a High School. With regard to the first question, that is the question of the proper housing of the Middle School at Chengannur it is engaging the attention of the Government and the Department for some time past. Definite proposals are now before the Government for acquiring a site and having a proper building. The question of raising it to a High School is also under consideration. There are now seventy pupils in the Fourth, Fifth and Sixth Forms in the Boys' Schools. Certainly the time has come for consideration whether the English Middle School should be raised to a High School.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. TAMARAPALLIL KOCHUTOMMAN (*Pattanamtitta*): വളരെ കാലമായിട്ട് ഇതു് ഗവണ്മെൻറിന്റെ ആലോചനയിലിരിക്കുകയല്ലേ?

DEPUTY PRESIDENT: He said that the matter is now before the Government.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): The matter is now before the Government.

MR. TAMARAPALLIL KOCHUTOMMAN (*Pattanamtitta*): ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപം പിൻവലിയ്ക്കുന്നതിന് അനുവാദം ചോദിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

The motion was, by leave, withdrawn.

Motion 235.

MR. MURIVELIL PATCHU PILLAI (*Shertallai*): പെൺപള്ളിക്കൂടത്തിനുള്ള ഗ്രാൻ, ൪൦൦ രൂപായിൽ ൫൦ രൂപാ കുറയ്ക്കണമെന്നുള്ളതാണു് എന്റെ ഉപക്ഷേപം. ചേർത്തലതാലൂക്കിൽ ഒരു ഇംഗ്ലീഷ് പെൺപള്ളിക്കൂടം സ്ഥാപിച്ചുകിട്ടണമെന്നുള്ള അപേക്ഷയെ അറിയിക്കുവാനാണു ഞാൻ ഒരു ഉപക്ഷേപം കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളതു്. ഒരു മാതിരി ഒരു പള്ളിക്കൂടം വേണമെന്നുള്ള പ്രാദേശികാവശ്യത്തെ ഒരു സഭയുടെ ആലോചനക്കു വിഷയമാക്കുന്നതു സഭയുടെ ഗൌരവത്തിനു മതിയാകുകയില്ലെന്നു എനിക്കറിയാം. ഓരോ താലൂക്കിലേയും എഡ്യൂക്കേഷൻ, സാനിറേഷൻ, കമ്മ്യൂണിക്കേഷൻ എന്നിങ്ങനെയുള്ള കാര്യങ്ങളിൽ പണം ചിലവാക്കേണ്ടതു് ഏതൊരു നയത്തെ അടിസ്ഥാനമാക്കി വേണമെന്നു ഗവണ്മെൻറ് ആലോചിക്കേണ്ടതാണു്. ഓരോ താലൂക്കിലെ ജന സംഖ്യയേയും മുതലെടുപ്പിനേയും പരിഗണിച്ചുവേണം ഇങ്ങിനേയുള്ള സംഗതികൾക്കു പണം ചിലവാക്കേണ്ടതു്.എന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം. ഓരോ താലൂക്കുകളിലേയും പൊതുജനാവശ്യങ്ങളെ സാധിച്ചുകൊടുക്കേണ്ടതു ഗവണ്മെൻറിന്റെ ധർമ്മമാണു്. അതിനാൽ ആവശ്യം പോലെ ഈ നിയമത്തിനു വ്യത്യാസം കല്പിക്കുന്നതിൽഎനിക്കു വിരോധമില്ല. എന്നാൽ ഗവണ്മെൻറു ഖജനാവിന്റെ ഒഴിഞ്ഞ മൂലകൾ നിറയ്ക്കാൻവേണ്ടി ആണ്ടൊന്നിനു ൫൦ ലക്ഷം രൂപാ വീതം അടച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ചേർത്തല താലൂക്കിലെ ജനങ്ങളുടെ ആവശ്യങ്ങളെ പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധിച്ചു നിർവഹിക്കേണ്ടതു അത്യാവശ്യമാണു്. വളരെക്കാലമായിട്ടു ചേർത്തലത്താലൂക്കു ഗവണ്മെൻറിന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽ എത്തുപെടാതെ മാറികിടക്കയായിരുന്നു. അതിനേയെല്ലാം പരിഗണിച്ചു അവിടെയുള്ള പെൺകുട്ടികളുടെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനു ഒരു ഇംഗ്ലീഷ്സ്കൂൾ സ്ഥാപിച്ചുകിട്ടണമെന്നാണു ഞാൻ ഇപ്പോൾ അപേക്ഷിക്കുന്നതു. ൧൰-൭മാണ്ടത്തെ പ്രജാസഭയിൽ നിവേദനം ചെയ്തതി

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. Muruvelil Patchu Pillai.]

ന്റെ ഫലമായിട്ട് ഞങ്ങൾക്ക് ഒരു ബായിസ് സ്കൂൾ സ്ഥാപിച്ചുതന്നു. ആ സ്കൂളിൽ ഇപ്പോൾ പെൺകുട്ടികളും ധാരാളം പഠിക്കുന്നുണ്ട്. അവരുടെ സൌകര്യത്തിനായിട്ട് ഒരു ഇംഗ്ലീഷ് പെൺപള്ളിക്കൂടം സ്ഥാപിച്ചുതരുന്നതിനുള്ള അപേക്ഷയെ ഞാൻ ഒരു സഭമുമ്പാകെ സമർപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

MR. N. R. KRISHNAN (*Nominated*): എന്റെസ്നേഹിതൻ മിസ്റ്റർ പാച്ചുപിള്ളയുടെ ഉപക്ഷേപത്തെ ഞാൻ ശക്തിയായി പിൻതാങ്ങുന്നു. ചേത്തലതാലൂക്കിൽ ഒരു ഇംഗ്ലീഷ് പെൺപള്ളിക്കൂടം ഇല്ലാത്തതുനിമിത്തം പല ബുദ്ധിമുട്ടുകളും ഉണ്ട്. ഇതു പലപ്രാവശ്യവും ഹജ്ജികാര്യമുഖാന്തിരവും ഡിപ്യൂട്ടേഷൻമുഖാന്തിരവും ഗവണ്മെൻറിനെ ധരിപ്പിക്കുകയും അതിനുംപുറമെ പ്രജാസഭയിൽതന്നെ നിവേദനവിഷയമാക്കി ഗവണ്മെൻറിന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽ പെടുത്തുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ഒരു സംഗതി ഗവണ്മെൻറിന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽ ഇരിക്കുകയാണെന്നും, സംസ്ഥാനത്തിന്റെ നാനാഭാഗങ്ങളിലും പെൺപള്ളിക്കൂടങ്ങൾ കൊടുക്കുന്നതിനു ഗവണ്മെൻറുദ്ദേശിക്കുന്നുണ്ടെന്നും, ആ അവസരത്തിൽ ചേത്തലക്കാരുടെ കാര്യം ഗൌനിയ്ക്കുമെന്നും കഴിഞ്ഞകൊല്ലത്തിൽ ഗവണ്മെൻറു പ്രജാസഭയിൽവച്ചു മറുപടി പറയുകയുണ്ടായി. എന്നാൽ ഇതുവരെ യാതൊരുനടപടിയും നടത്തിയിട്ടില്ല.

ആൺപള്ളിക്കൂടത്തിൽ പഠിക്കുന്ന പെൺകുട്ടികളുടെ സംഖ്യനോക്കുന്നപക്ഷം ധാരാളമുണ്ടെന്നുകാണാം. അവരുടെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനു വേണ്ടുന്ന സൌകര്യങ്ങൾ കൊടുക്കാതിരിക്കുന്നതു ഒട്ടുംശരിയല്ല. അതുകൊണ്ടു ചേത്തലയിൽ ഒരു ഇംഗ്ലീഷ് പള്ളിക്കൂടം സ്ത്രീകൾക്കായി സ്ഥാപിച്ചുതരണമെന്നുള്ള അപേക്ഷയോടുകൂടി ഞാൻ മിസ്റ്റർ പാച്ചുപിള്ളയുടെ ഉപക്ഷേപത്തെ ശക്തിയായി പിൻതാങ്ങിക്കൊള്ളുന്നു.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): The question is, should a separate Middle School for girls be started at Shertallai. At present in the English Middle School for boys the attendance of girls from classes Preparatory to III Form are as follows :—

	No. of girl pupils.
Preparatory class	... 23
First Form	... 20
Second Form	... 6
Third Form	... 13

My question is wherein lies the nucleus for establishing a separate Middle School for Girls, for the sake of 62 girl pupils. Will this strength justify the erection of a separate school for girls.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

I may inform the House that this question of attendance of girls in English schools is engaging the attention of the department and the Government. There are a number of high schools where the attendance of girls is now comparatively large and as regards those high schools it is under consideration whether separate girls' schools should be opened either by private agencies with liberal grants-in-aid or whether Government themselves should open these schools. Shertallai will be considered along with this. But in the case of Shertallai I have to say that its needs will be considered only after the claims of other districts are taken into consideration, because the case of other districts is much worse when compared to Shertallai. Anyhow, I may say that the need for a school at Shertallai will also be considered in that connection. There is one other solution which I may suggest for the members of this House and that is if any private agency is forthcoming to build schools and run it up then they will get every encouragement from Government. There are proposals before Government for liberal grants-in-aid towards buildings and for other maintenance grants. If Shertallai is earnest in regard to this matter and if necessary private agency is forthcoming, Government will afford every encouragement for establishing a Middle School for girls.

MR. MURUVELIL PATCHU PILLAI (*Shertallai*): I withdraw the motion.

DEPUTY PRESIDENT: Does the House permit the motion to be withdrawn?

The motion was, by leave of the House, withdrawn.

Motions 236 and 237.

The following motions were not moved:

MR. N. R. KRISHNAN:

236. To reduce the allotment of Rs. 5,44,505 for English School Education by Re. 1.

MR. REVATI NAL RAMA VARMA RAJA:

237, To reduce the allotment of Rs. 5,44,505 for English Education by Re. 1.

Motion 238.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): Sir, I beg to move the following motion:

To reduce the allotment of Rs. 5,44,505 for English School Education by Rs. 100.

The object of the motion as it is explained in the motion list is not quite correct. The words as 'graduates' occurring in the second line must be omitted. Then only it conveys sense. This motion is intended to bring before the notice of the House, the grievances which a particular section of under-graduates are undergoing in Vernacular schools. This motion also stands on the principle that wherever under-graduates are employed as teachers—in English or in Vernacular schools—these under-graduate teachers must be given equal treatment irrespective of the fact that they are employed in vernacular or in English schools and whether they are teaching compulsory or optional English or other subjects. As matters stand now, the under-graduate

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. K. P. Nilakanta Pillai.]

teachers who are employed in English schools get Rs. 25 to Rs 50 and according to the re-organisation of 1098 they can go to the next grade which carries a pay up to Rs. 70 if by merit they deserve. On the other hand, a teacher with the same qualification, if he happens to be in a Vernacular school, he will begin with Rs. 18 and end with 18. This is a deplorable fact which must be remedied by Government at all costs.

DEPUTY PRESIDENT: This insertion of graduates there is misleading. May I know whether you compare the condition of graduate teachers and under-graduate teachers in Vernacular schools?

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): The words 'as graduates' is wrongly added. I want to omit that portion. I said that in the beginning of my speech.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): In regard to this, my submission is, that it has been ruled in regard to token motions that the words in brackets do not really form part of the motion. Whatever may be printed in the list it is open to Mr. K. P. Nilakanta Pillai to speak on the spirit of his motion.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): So the under-graduate teachers who happen to be employed in the Vernacular schools start with a pay of Rs. 18 and remain in that pay till the time of their retirement. What I fail to understand is on what principle this differential treatment is given to these teachers who happen to be employed in the Vernacular schools. What is the reason for giving separate treatment in the case of English and Vernacular schools? It is an unfortunate circumstance that has brought this state of affairs, leaving the Vernacular school teachers alone in a bad position. Even among these teachers employed in Vernacular schools, there is a second distinction made. Under-graduate teachers who teach optional English is given a higher pay than an under-graduate teacher who only teaches compulsory English. What is the meaning of keeping such a distinction among the under-graduates who teach compulsory subject and optional subject. What is the data or principle on which their pay and pensions and other prospects are fixed? Is there anything which we will be able to know and if not why not treat all the teachers equally, provided they have equal qualifications? Without considering the particular fact that they happen to be somewhere employed in the Vernacular schools Government should be sympathetic towards their grievances. This I beg to submit is a real grievance and it requires the sympathy of the head of the department. Another point I have to say is that on going through the report of the Teachers' Committee, I find no provision is made to better the prospects of these under-graduates. Therefore this motion becomes all the more important. So I request the House to consider this motion firstly on principle and secondly because this motion is intended to ameliorate the condition of the under-graduate teachers.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. N. K. KRISHNA PILLAI (*Neyyattinkara*): In supporting the motion of Mr. K. P. Nilakanta Pillai a particular instance comes to my mind. A few years back two students who passed their E. S. L. C. examination from the same school, happend to be posted as teachers. The student who got higher percentage of marks got his footing in the Vernacular department, and the other student who had only secured low percentage of marks, by recommendation, entered the English department. After a few years I happened to see both the gentlemen and found that the person employed in the English school has reached his maximum and the person who was employed in the Vernacular school still getting Rs. 18. I am surprised to see that the person who got a high percentage of marks happened to be pulled down for want of prospects. I found him practically useless as a man. I specially refer this instance to show the extent to which a man is unnecessarily put to difficulties. My submission is that these under-graduate teachers must be given equal treatment when compared to under-graduate teachers employed in English Schools. With these few words I heartily support this motion.

MR. V. S. KRISHNA PILLAI (*Tiruvalla*): മിസ്റ്റർ കെ. പി. നീല കണ്ഠപ്പിള്ളയുടെ ഉപക്ഷേപത്തെ ഞാൻ ബലമായി പിൻതാങ്ങികൊള്ളുന്നു. മലയാളത്തെ ഇംഗ്ലീഷിൽനിന്നും തരംതാഴ്ത്തികാണിക്കുന്നതു് ഒരുവിധത്തിലും നീതീകരിക്കാവുന്നതല്ല. ഒരു ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽ മലയാളം വകുപ്പും, ഇംഗ്ലീഷുവകുപ്പും, രണ്ടായിതിരിച്ചു ഇട്ടിട്ടുണ്ടെന്നല്ലാതെ ഒന്നു മറ്റതിനേക്കാൾ ശ്രേഷ്ഠമായിട്ടുള്ളതാണെന്നോ അല്ലെങ്കിൽ ശ്രേഷ്ഠത കുറഞ്ഞതാണെന്നോ ഒരു കാലത്തും ആരും വിചാരിക്കാൻ പാടില്ല. മലയാളം സ്കൂളുകളിലും ഇംഗ്ലീഷ് സ്കൂളിലുമുള്ള അണ്ടർഗ്രാഡ്വെറ്റു ടീച്ചേർസിന്റെ ശമ്പളത്തിൽ വലിയ വ്യത്യാസം കാണുന്നുണ്ടു.

MR. R. RAMAN PILLAI (*Kottayam*): മലയാളം സ്കൂളിൽഉള്ള അണ്ടർഗ്രാഡുവെറ്റു വാദ്ധ്യാന്മാക്കും, ഇംഗ്ലീഷ് സ്കൂളിലുള്ള അണ്ടർഗ്രാഡുവെറ്റുവാദ്ധ്യാന്മാക്കും ശമ്പളത്തിൽ വ്യത്യാസമുണ്ടെന്നു അറിയാമോ?

MR. V. S. KRISHNA PILLAI (*Tiruvalla*): അറിയാം, സാധാരണ മലയാളംസ്കൂളിൽ അദ്ധ്യാപകവൃത്തിക്കു പ്രവേശിച്ച അന്നുമുതൽ എത്രതന്നെ യോഗ്യത ഉണ്ടായിരുന്നാലും, ഫസ്റ്റ് ഗ്രേഡായിൽ ഒരു കാഞ്ഞുപോലും കൂട്ടികൊടുക്കുന്നതിനു ഒരു വഴി കണ്ടുപിടിക്കാൻ ഇതുവരെയും ഗവണ്മെൻറിനു സാധിച്ചിട്ടില്ല.

MR. R. RAMAN PILLAI (*Kottayam*): ഇംഗ്ലീഷു നിർബന്ധിതമായി പഠിപ്പിച്ചുവരുന്ന മലയാളം പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ അണ്ടർഗ്രാഡുവെറ്റു അദ്ധ്യാപകന്മാരുടെ ശമ്പളം എന്താണെന്നറിയാമോ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. V. S. KRISHNA PILLAI (*Tiruvalla*): പതിനെട്ടുരൂപായാണെന്നു തോന്നുന്നു. ഇംഗ്ലീഷ്സ്കൂളിൽ കയറിയിരിക്കുന്ന അണ്ടർഗ്രാഡുവേറ്റ് സിനു ൨൫ രൂപമുതൽ ൪൦ രൂപവരെ ശമ്പളം കൊടുത്തുവരുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ മലയാളംസ്കൂളിലുള്ള അണ്ടർഗ്രാഡ്വേറ്റുകാംക്ഷ അവർ ടെയിനിങ്ങ്പാസ്സായാലും ഇല്ലെങ്കിലും കിട്ടുന്ന ശമ്പളം പതിനെട്ടുരൂപയേയൊള്ളൂ. ഇപ്രകാരം പരീക്ഷായോഗ്യതകളേയൊ ശേഷിയേയൊ നോക്കീട്ടല്ല മലയാളം സ്കൂളുകളിലും ഇംഗ്ലീഷ്സ്കൂളുകളിലുമുള്ള അദ്ധ്യാപകന്മാക്കു ശമ്പളം നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ളതു്. ഇതിനെ ആലോചിക്കുമ്പോഴാണു് സഹിക്കാൻവയ്യാത്ത ചില വികാരങ്ങൾ മനസ്സിൽ കടന്നുകൂടുന്നതു്. ഇംഗ്ലീഷ്ഭാഷയെ ത്യജിക്കണമെന്നൊ, അതിനു പ്രാധാന്യം കൊടുത്തുകൂടാ എന്നോ ആരും പറയുന്നില്ല. എന്നാൽ മലയാളത്തിനും തുല്യാവകാശം നൽകണമെന്നു മാത്രമേ ഇവിടെ പറയുന്നുള്ളൂ.

MR. V. J. OOMMEN (*Commerce and Industry, North*): ഇങ്ങനെ ഒരു വ്യത്യാസം കാണിച്ചിരിക്കുന്നതു മലയാളത്തിനോടുള്ള പുശ്ചംകൊണ്ടല്ലേ?

MR. V. S. KRISHNA PILLAI (*Tiruvalla*): അങ്ങിനെയും വരാം.

അണ്ടർഗ്രാഡുവെറ്റ് അദ്ധ്യാപകന്മാർ മലയാളംസ്കൂളുകളിൽപോയി ചേർന്നതു അവരുടെ ഗ്രഹപ്പിഴതന്നെ. ആ നിലയെ മാറ്റി അവക്കു കഴിയുന്നിടത്തോളം വേഗത്തിൽ ഇംഗ്ലീഷ്സ്കൂളിലുള്ള അണ്ടർഗ്രാഡുവേറ്റു അദ്ധ്യാപകന്മാക്കുള്ള ശമ്പളം കൊടുക്കണമെന്നാണു് എന്റെ അഭിപ്രായം.

MR. K. N. RAMASUBBA AIYAR (*Financial Secretary to Government*): Sir, I wish to bring to the notice of the House the implications of this motion from the financial stand-point. The proposal is that an under-graduate teacher in the Vernacular school should get the same salary as an under-graduate teacher in an English school. Well, Sir, the House already knows the large number of posts which we have to fill up in the Vernacular department. An idea with regard to that has already been given in the introductory speech to the budget. Sir, a committee which sat to consider the question of raising the pay of these teachers has also made a general recommendation that under graduates who seek admission in the Vernacular schools after failing to get appointment in the English department should be given preference in the matter of appointments. Suppose this happens. In course of time there will be about 3 or 4 thousand under-graduates. Even a modest estimate for pulling up their pay on the lines now recommended by the special committee comes to about Rs. 2½ lakhs.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): May I know what would be the expenditure incurred in regard to my proposal alone?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. N. RAMASUBBA AIYAR (*Financial Secretary to Government*): I was just saying that if the implications of this proposal are carefully examined and the scheme carried out, it will result in a tremendous increase in the cost.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): May I know what would be the expenditure if this proposal is accepted?

MR. K. N. RAMASUBBA AIYAR (*Financial Secretary to Government*): I do not know. I was referring to the general question of the pulling up of the pay of the Vernacular School teachers.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): ഇപ്പോഠം മലയാളം സ്കൂളുകളിൽ ഇംഗ്ലീഷ് പഠിപ്പിക്കുന്ന അദ്ധ്യാപകന്മാർ എത്ര പേരുണ്ടെന്നറിയാമോ?

MR. K. N. RAMASUBBA AIYAR (*Financial Secretary to Government*): I was referring to the general question of the Vernacular School teachers.

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): The question is whether—

MR. K. N. RAMASUBBA AIYAR (*Financial Secretary to Government*): Whose question?

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*). By '*the question*' I meant my question. The question is whether the Financial Secretary will be able to tell me the number of under-graduate teachers who seek admission in the Vernacular schools and get appointments.

MR. K. N. RAMASUBBA AIYAR (*Financial Secretary to Government*): That number will be formidable and the cost will go up tremendously. I am now only concerned with the possibility or rather the probability of the Vernacular school teachers' pay being raised.

Sir, the question was also raised as to why there should be this difference between the pay of the under-graduate in the English branch and in the Vernacular branch. Mainly it is on financial grounds. Otherwise it is quite possible for an under-graduate in the Vernacular branch to be paid the handsome salary that is being paid to the under-graduate in the English department. That is, a better salary. More under-graduates will come in and the unemployment problem would also be solved. But the financial question is an important consideration.

Sir, we are asked what is the justification for us in giving the under-graduates in the Malayalam department a lower pay than the under-graduates in the English department? A question was also asked from the Chair that when these teachers get appointed in the Vernacular department they know the prospects before them. Apart from this question, Sir, if the members peruse the report of the Vernacular Teachers' Committee, it will be apparent that the committee are anxious to secure appointments to under-graduates in preference to men with lower qualifications in the Vernacular department. That is the position to-day. It is not really a question of pulling up the pay of the under-graduates to Rs. 50 or 75,

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. K. N. Ramasubba Aiyar.]

but the more imminent question which I hope the House will have to consider sooner or later is how to provide men with really better qualifications, with appointments.

MR. V. S. KRISHNA PILLAI (*Tiruvalla*) : മലയാളം പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ ഇംഗ്ലീഷ് പഠിപ്പിക്കുന്ന അദ്ധ്യാപകന്മാർ എത്രയുണ്ടെന്നറിയാമോ?

DEPUTY PRESIDENT : He has already answered that question.

MR. K. N. RAMASUBBA AIYAR (*Financial Secretary to Government*) : I am not concerned with the details. The Director of Public Instruction will be able to answer that question. I am concerned only with the general question.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*) : കമ്മറിക്കാരുടെ അഭിപ്രായം ഇംഗ്ലീഷ് പഠിപ്പിക്കുന്നതിനുമലയാളംസ്ക്കൂളുകളിൽ ഗ്രാഡുവെറിനെ നിയമിക്കണമെന്നാണൊ?

MR. K. N. RAMASUBBA AIYAR (*Financial Secretary to Government*) : I think the member has already received the committee's report. The department prefers men with better qualifications and under-graduates or men with better qualifications than V. S. L. C. holders. But, Sir, I was referring to the general question of the possibility of our having to employ more under-graduates in the near future.

As regards the justification, Sir, for the pay, we are accustomed to give the pay in proportion to the work. I do not want to say very much about this matter. I am only concerned with the financial implications of the motion.

MR. N. K. KRISHNA PILLAI (*Neyyattinkara*) : May I know whether many of the under-graduates who are employed in the Vernacular schools may not be transferred to the English department ?

MR. K. N. RAMASUBBA AIYAR (*Financial Secretary to Government*): I will answer that question. The case of the under-graduates in the English department is very different from the case of the under-graduates in the Vernacular department. There is a rigid selection, a much more rigid selection in the case of recruitment to the English department and I assume that things are properly done. It is the best men only who are able to enter the English department. It may be that an under-graduate who is employed in the Malayalam department may not come up to the standard.

Another friend asks the question why there should be this difference between one man and another. Taking two men with similar qualifications suppose there are several men competing for the I. C. S. Examination and that there are 31 posts. The man who passes as the 31st happens to become the Collector whilst the man who passes as the 32nd may have to be a clerk in the office under the Collector who passed as the 31st.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. T. P. RAMASUBBA AIYAR (*Ag. Chief Secretary to Government*): Even graduates are getting employed in Primary Schools. Is it the implication that the scale of pay of the graduate teachers in the English Schools should be allowed to these graduates in the Vernacular Schools?

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): Except in the training schools are not graduates appointed only as Headmasters?

MR. K. N. RAMASUBBA AIYAR (*Financial Secretary to Government*): Graduates are available for appointment as teachers also.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): Are there not graduates available for appointment even as copyists?

MR. K. N. RAMASUBBA AIYAR (*Financial Secretary to Government*): The full implication then will be that according to this motion copyists should be given a pay of Rs. 50—120.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): സർ, ഞാൻ മിസ്റ്റർ നീലകണ്ഠപിള്ളയുടെ ഉപക്ഷേപത്തെ ബലമായി പിൻതാങ്ങിക്കൊള്ളുന്നു. മലയാളം സ്ക്കൂളുകളിൽ, ഇംഗ്ലീഷ് പഠിപ്പിക്കുന്നതിനാണ് അണ്ടർ ഗ്രാഡ്വെറ്റ് അദ്ധ്യാപകന്മാരെ നിയമിച്ചിട്ടുള്ളത്. എന്നാൽ ഇംഗ്ലീഷ് സ്ക്കൂളുകളിൽ മലയാളം പഠിപ്പിക്കുന്നതിനു അണ്ടർ ഗ്രാഡ് വെറ്റ്സ് തന്നെ വേണമെന്നില്ല. മലയാളം സ്ക്കൂളുകളിൽ ഇംഗ്ലീഷ് പഠിപ്പിക്കുന്നതിനു ഇംഗ്ലീഷ് പഠിച്ചവർതന്നെ വേണം. അതു കൊണ്ടു മലയാളം പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ ഇംഗ്ലീഷ് പഠിപ്പിക്കേണ്ട ആവശ്യമുള്ളിടത്തോളം കാലം ഇംഗ്ലീഷ് പഠിച്ചിട്ടുള്ള വാദ്ധ്യാന്മാരെ തന്നെ നിയമിക്കേണ്ടതും അവക്ക് ഇംഗ്ലീഷ് സ്ക്കൂളുകളിൽ അവരുടെ തുല്യയോഗ്യതകളിലുള്ള അദ്ധ്യാപകന്മാക്കു നൽകി വരുന്ന ശമ്പളം കൊടുക്കേണ്ടതുമാണ്.

DEPUTY PRESIDENT: Do you know Mr. P. S. Mahomed, that Mr. Nilakanta Pillai's suggestion was that the under-graduates in the Vernacular Schools should be treated on the same footing as the under-graduates in the English Schools. Your proposal is that under-graduates who are employed in the Vernacular Schools for teaching English should be treated on the same footing as the under-graduates in the Secondary Schools.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): Yes, that is my proposal. മലയാളം പഠിപ്പിക്കുന്നതിനു ക്രട്ടതലായിട്ടു ശമ്പളം കൊടുത്തു ഗവമ്മെൻറു ആളുകളെ കൊണ്ടു വയ്ക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല. എന്നാൽ ഇവിടെ ഇംഗ്ലീഷ് പഠിച്ചവരെ ആവശ്യമുള്ളതുകൊണ്ടു ഇംഗ്ലീഷ് സ്ക്കൂളിൽ കൊടുക്കുന്ന ശമ്പളം തന്നെ കൊടുക്കണം. അതിനും പുറമെ ടെയിനിംഗ് കാലത്തു ഇവക്കു 40 രൂപാ ശമ്പളം കിട്ടുന്നുണ്ട്. ടെയിനിംഗ് കഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെയും പതിനെട്ടു രൂപാ മാത്രമാണ് ലഭിക്കുന്നതു. ഇതു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. P. S. Mahomed.]

ഒരു സ്ഥലത്തും നടപ്പുള്ള ഒന്നല്ല. പിന്നെ കപാളിഫിക്കേഷനിൽ എന്തൊ ഒരു വ്യത്യാസമുണ്ടെന്നു പറയുകയുണ്ടായി. ഒരു വ്യത്യാസവുമില്ല. മലയാളം സ്ക്കൂളിലേയും ഇംഗ്ലീഷ് സ്ക്കൂളിലേയും അണ്ടർഗ്രാഡുവേറ്റ അധ്യാപകന്മാർ ഒരേ രീതിയിൽ യോഗ്യതയുള്ളവർ തന്നെയാണ്. മലയാളം സ്ക്കൂളുകളിൽ മലയാളം മാത്രം അറിയാവുന്നവരായി ൫൫ രൂപാ മുതൽ ൬൦ രൂപാവരെ ശമ്പളമുള്ള ഹെഡ്മാസ്റ്റർമാർ തന്നെ ധാരാളമുണ്ട്. ആ സ്ഥിതിക്ക് ഇംഗ്ലീഷ് അറിയാവുന്ന ഈ വാദ്ധ്യാന്മാക്ക് കൂടുതൽ ശമ്പളം നൽകേണ്ടതത്യാവശ്യമാണ്. ഇംഗ്ലീഷ് കമ്പൽസറിയായിട്ട് പഠിപ്പിക്കുന്നവക്ക് ൫൫ രൂപാ മുതൽ ൬൦ രൂപാവരേയും ഇംഗ്ലീഷ് ആപ്ഷനൽ പഠിപ്പിക്കുന്നവക്ക് ൫൦ രൂപയും ശമ്പളം വച്ചിരിക്കുന്നതു ഒട്ടും ശരിയല്ല. അതുകൊണ്ട് ഈ വിഷയത്തിൽ ഗവൺമെൻറിന്റെ ഒബ്ജക്ഷൻ പിൻതിയേണ്ട കാലം അതിക്രമിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇതും പ്രസ്താവിച്ചു കൊണ്ടു ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ പിൻതാങ്ങിക്കൊള്ളുന്നു.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): Sir, I rise to oppose the motion. The suggestion underlying the motion or on behalf of which the motion was being made appears to me to rest on two fallacies. The first is that a person should be paid according to his qualifications independently of the use that can be made of that qualification in the post to which he is appointed. The second is that the persons who pass the same examination have the same qualification.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): May I know whether there are Vernacular Schools where English is compulsorily taught and where English is taught as an optional subject and what is the pay of the teachers in both these cases.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): Interruption comes rather early. I had hardly time to develop my subject. With regard to the appointment in Vernacular schools or indeed for that matter any department or any portion of any department, the first thing that has to be settled is the work that has to be done by an individual; the second thing that has to be settled is the qualification of the person that is required to do the work; and the third thing to do is to settle the pay that will be required to attract persons to do the work.

In the Vernacular Schools the minimum qualification laid down for teachership of classes, I, II, III and IV is that of the V. S. L. C. holder. For headmastership some higher qualification is required. The minimum qualification laid down for teachership for classes V, VI and VII is the Vernacular Higher Certificate. Those qualifications have been laid down with reference to the nature of the work that has to be done

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

in the various classes. The pay, I suppose, has been decided on two considerations. Firstly how much Government can afford and secondly what is the pay necessary to attract persons of these qualifications for these appointments.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): Am I to understand that the under-graduates recruited for the Vernacular Schools are expected to have lesser qualifications than the under-graduates recruited for employment in the English Schools?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): Not expected to have lesser qualifications. As a matter of fact they do have lesser qualifications. Better qualified ones will certainly apply to the English department.

MR. R. KESAVA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): May I know whether it is on account of the absence of well qualified hands that these lesser qualified hands are employed in the Vernacular Schools?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): I cannot answer that question.

DEPUTY PRESIDENT: Mr. Stephenson has given you the minimum qualifications required for a teacher in a Primary School for classes I to IV as well as from classes V to VII. An under-graduate who does not get appointed apparently does not fulfil the conditions prescribed.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): I do not think there is any question to answer. The qualifications laid down have been explained and the pay that has to be given has also been stated. If an English S. S. L. C. holder deserves a post in the Education Department, teaching branch, he naturally applies for the post in the English Branch. If he is not successful there, he then applies to the Vernacular Branch. If he obtains an appointment he accepts it under the implication under which it is offered namely that the post carries with it a certain amount of pay and asks from him a certain amount of work in return.

MR. V. J. OOMMEN (*Commerce and Industry, North*): May I know whether the Director has any approximate idea of the number of under-graduates in the Vernacular Schools?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): I had the figures with me. The figures were prepared with reference to an interpellation of this Council. I do not know whether that question has been asked. I have not got the figures now with me. But I can give the number roughly. There are about 99 teachers teaching compulsory English and about 300 teachers teaching optional English. These are only approximate figures. But I believe this will give the member a rough idea of the number.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Of these 2 sets of teachers may I know who gets the higher pay—teachers of compulsory English or teachers of optional English?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*) : The t chers of compulsory English are given a pay of Rs. 25-5/3-40-5/3-50 a the teachers of optional English only Rs. 18.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*) : In that case, what is t difference in the nature of the work turned out by under-graduat teaching optional English and those teaching compulsory English ?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*) : I must g my position clear. Does the member wish to know the difference the nature of the work between the two kinds of teachers in the Vern cular schools ?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*) : Yes.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*) : One teach compulsory English which occupies on the time table the same time two optionals. That means that Compulsory English in a Vernacul School is taught for twice the time the optional English is taugl Therefore we hope to secure men with a higher standard of qualificatic in English for teaching compulsory English and higher pay is given a men with better qualifications are recruited.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*) : May I know whether t students are expected to secure a higher percentage of marks in compu sory English than in the optional ?

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*) : More mar in one examination implies a higher qualification.

I think that the two fallacies that I pointed out do exist and it do not seem to me that there is a case to answer. It is not right to sa that all under-graduates should get the same pay whether they are i the Education Department or in other departments or whether they ar in English Schools or in the Colleges. It seems to me therefore that o the grounds urged, the cut should not have been made.

MR. R. RAMAN PILLAI (*Kottayam*) : ഒരു ഉപക്ഷേപത്തെ സംഗ ന്ധിച്ചു അല്പം പറയണമെന്നു ഞാനും വിചാരിക്കുന്നു.

DEPUTY PRESIDENT : You had ample opportunity for speaking But I would not say that you are not in order. You may proceed.

MR. R. RAMAN PILLAI (*Kottayam*) : നാട്ടുഭാഷാ പള്ളിക്കൂടങ്ങളിലെ ള്ള അണ്ടർഗ്രാഡുവെറ അദ്ധ്യാപകന്മാരുടെ ശമ്പളം ഇംഗ്ലീഷ്സ്കൂളു ലുള്ള അണ്ടർഗ്രാഡുവെറ അദ്ധ്യാപകന്മാരെ പോലെ വർദ്ധിപ്പിക്കണ മെന്നുള്ളതിനെ പറ്റിപറയാനാണ് ഈ ഉപക്ഷേപം കൊണ്ടുവന്നിട്ടു ള്ളതു്. എന്നാൽ ഇംഗ്ലീഷ് നിർബന്ധിതമായിട്ടു പഠിപ്പിച്ചുവരുന്ന നാട്ടു ഭാഷാ പള്ളിക്കൂടങ്ങളും ധാരാളമുണ്ടു്. ഇംഗ്ലീഷ് പള്ളിക്കൂടങ്ങളിലുള്ള അ ണ്ടർഗ്രാഡുവെറഅദ്ധ്യാപകന്മാരുടെ ശമ്പളം ൨൫ രൂപാ മുതൽ ൫൦ രൂ പാവരെയാണു്. എന്നാൽ അതേയോഗ്യതയുള്ള ഒരാൾ അതേസമയത്തു തന്നെ മലയാളം സ്കൂളിൽ പ്രവേശിച്ചാൽ അയാൾക്കു ശമ്പളം ൨൫ രൂ പയാണു്. പിന്നീടു അതിനെ പതിനഞ്ചു രൂപയാക്കി ക്ഷാമബത്ത

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

കൂടിചേർത്തു ഇപ്പോൾ ക വ രൂപാ നൽകിവരുന്നു. എന്നാൽ എനിക്കിവിടെ പറയാനുള്ളതു് മലയാളം പള്ളിക്കൂടങ്ങളിലെല്ലാം ഇംഗ്ലീഷ് നിർബന്ധമായിട്ടു പഠിപ്പിക്കയും ഇംഗ്ലീഷ് പഠിപ്പിക്കുന്ന അദ്ധ്യാപകന്മാക്കു ഫ ഭ രൂപാ മുതൽ ഭ ം രൂപാവരെ ശമ്പളം കൊടുക്കുകയും ചെയ്യണമെന്നാണു്.

എനിക്കിനിയും ഇതിനെപറ്റി പറയാനുണ്ടു്. എന്നാൽലാ മെംബർ ഇതിന്റെ ഇഷ്യൂവിനെ സംബന്ധിച്ചു കുഴപ്പം വരുത്തി ഉപദ്ര വിച്ചേക്കുമെന്നുള്ള ഭയത്താൽ എനിക്കു പറവാനുള്ളതു് ഇനിയൊരു സന്ദർഭത്തിലാകാമെന്നു വിചാരിക്കുന്നു. ഇതുയും പ്രസ്താപിച്ചുകൊണ്ടു മലയാളം പള്ളിക്കൂടങ്ങളിലുള്ള അണ്ടർഗ്രാഡ്വെറ് അദ്ധ്യാപകന്മാരുടെ ശമ്പളം കൂട്ടികൊടുക്കണമെന്നുള്ള അഭിപ്രായത്തോടുകൂടി മി: നീലകണ്ഠപിള്ളയുടെ ഉപക്ഷേപത്തെ പിൻതാങ്ങിക്കൊള്ളുന്നു.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): Sir, because many of the members on this side of this House had a real grievance which ought to be ventilated before this House I made this motion. Anyhow, with reference to the nature of education that is imparted in our Educational Institutions, it has become a notorious fact that the tuition is cheap because it is bad or it is bad because it is cheap, that therefore the intellectual back-ground which generally appears in our students is partly due to the want of proper tuition to them. If the teachers are starved in this way and if the Director of Public Instruction will come forward and tell me that when qualified hands are available in this State, only less qualified men are required to teach English in Vernacular Schools, to a certain extent they also have to share the blame. Going further, there is not a dearth of qualified hands knowing English in our State at present and so it will be better for the Education Department to select better men even though they are intended to teach in Vernacular Schools. With these observations which I hope will receive the attention of the Director I beg permission to withdraw the motion.

The motion was, by leave of the House, withdrawn.

Motion 239.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): Sir, I beg to move the following motion:—

To reduce the allotment of Rs. 5,44,505 for English School Education by Rs. 100.

ഇംഗ്ലീഷ് വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുള്ള രൂപയിൽ നിന്നും മൂന്നുരൂപ കുറയ്ക്കണമെന്നുള്ളതാണു എന്റെ ഉപക്ഷേപം.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. P. S. Mahomed.]

ഈ ഉപക്ഷേപം ഈ കൗൺസിലിന്റെ ശ്രദ്ധയിൽകൊണ്ടു വന്നിട്ടുള്ളതിന്റെ പ്രധാനഉദ്ദേശം ഇംഗ്ലീഷ് പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ പഠിപ്പിക്കുന്ന അദ്ധ്യാപകന്മാരെ കുറഞ്ഞ പക്ഷം മൂന്നു കൊല്ലത്തിലൊരിക്കലെങ്കിലും ഒരു സ്ഥലത്തു നിന്നും മറെറാരുസ്ഥലത്തേക്കു സ്ഥലം മാറേറണ്ടതാവശ്യകതയെപ്പററി പ്രതിവാദിക്കാനാണ്. രാജ്യത്തിന്റെ പലഭാഗങ്ങളിലുമായി കുറെ വാദ്ധ്യന്മാർ സുഖമനുഭവിക്കയും കുറേപേർ ബുദ്ധിമുട്ടുകയും ചെയ്യുന്നതു് നല്ലതല്ലല്ലൊ. തിരുവിതാംകൂറിലെ എല്ലാ ഭാഗങ്ങളിലെയും സ്ഥിതിഒന്നുപോലെ സുഖപ്രദമല്ല. ഏതാനും ചിലർ സ്വന്തം വീട്ടിനടുത്തുള്ള സ്ക്കൂളുകളിൽ സുഖമായി ജോലിനോക്കുകയും മറുചിലർ അന്യദേശങ്ങളിൽ ഇരുന്നു കഷ്ടപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നു. ഇതിനെ പരിഹരിക്കുന്നതിനു അദ്ധ്യാപകന്മാരെ മൂന്നു കൊല്ലത്തിലൊരിക്കൽ ഒരു സ്ഥലത്തുനിന്നും മറെറാരുസ്ഥലത്തേയ്ക്കു സ്ഥലം മാററണം. എന്നാൽ മുൻഷിമാർ തുടങ്ങിയുള്ള ചില്ലറ ശമ്പളക്കാരെ ഇതിൽ നിന്നും ഒഴിക്കുന്നതുകൊണ്ടു വിരോധമില്ല. ഇതുയും പ്രസ്താപിച്ചുകൊണ്ടു ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ സഭയുടെ പര്യാലോചനയ്ക്കായി സമർപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*): Sir, I rise to oppose the motion. When a teacher is appointed in a school he necessarily takes some time to settle down for proper method of work. It occasionally happens that if a teacher remains too long in a place he gets stale and his work becomes lifeless. So, in such cases, it is necessary that a transfer should take place. For one thing, I am quite sure that that state of affairs is very seldom reached after three years. Therefore, it seems to me, that the present practice is fair and preferable. In certain places, which are unhealthy, transfers take place once in three years and sometimes earlier. In certain cases the teachers are allowed to go on in one school for ten, fifteen or twenty years or more. But I think any hard and fast rule as Mr. P. S. Mahomed would lay down is to be deprecated. On that ground I oppose the motion.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): I also oppose the motion. There is absolutely no necessity why these low-paid teachers should be shifted from place to place. The Department will do well to see that these teachers are not unnecessarily transferred.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): താഴ്ന്ന ശമ്പളം വാങ്ങുക്കുന്നവരെപററിയല്ല പറയുന്നതെന്നറിയാമോ?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Even if one is highly paid I do not see how it makes any difference in my argument. The Department should see that wherever it is convenient, the teachers are posted

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

to schools, as far as possible, near to their native places. Moreover, this hard and fast rule of transferring teachers, would work more hardship than good. So I oppose the motion.

MR. T. P. RAMASUBBA AIYAR (*Ag. Chief Secretary to Government*): I also would add a word on this motion. As a result of discussion in this House, the Department is now striving as far as practicable, to post teachers in their own native places. So, if this motion is carried it would neutralise the effect of the proposal made as a consequence of the deliberations in this House and the action that is being taken by the department. So I would leave it to the House to consider how far the member's proposal is desirable.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): ഞാൻ എന്റെ ഉപക്ഷേപം പിൻവലിക്കുന്നു.

The motion was, by leave, withdrawn.

Motion 240.

The following motion was not moved.

MR. P. S. MAHOMED:

To reduce the allotment of Rs. 5,55,200 for Vernacular High and Middle Schools for Boys by Rs. 10.

Motion 241.

MR. A. C. KURIAKOSE (*Minachil cum Devicolam*): പൊൺകുട്ടികൾക്കുള്ള നാട്ടുഭാഷാവിദ്യാലയങ്ങളിലേക്കാവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ൨,൨൫,൨൫൦ രൂപായിൽ നിന്നും അഞ്ചുരൂപാ കുറക്കണമെന്നാണ് എന്റെഉപക്ഷേപം.

ഈ ഉപക്ഷേപം ഹാജരാക്കുന്നതിൽ എനിക്കുള്ള ഉദ്ദേശം രണ്ടു പ്രധാനസംഗതികളെ ഈ കൌൺസിലിന്റെ ആലോചനയ്ക്കു വിഷയമാക്കേണമെന്നുള്ളതാണ്. നാട്ടുഭാഷാ പൊൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളുടെ സ്ഥിതി പ്രായേണദയനീയമായിരിക്കുന്നു എന്നാണ് എന്റെ അനുഭവത്തിലുള്ള അറിവു. നാട്ടുഭാഷാ മിഡിൽസ്കൂൾ നടത്തുന്നതിന്നായിട്ടു സാധാരണ ഗവർമ്മെൻറിൽനിന്നും ഉപയോഗിച്ചുവരുന്നകെട്ടിടം വളരെ മോശമായരീതിയിലാണ് സംരക്ഷിച്ചുപോരുന്നതു്. ഇതിനുദാഹരണമായിട്ടുപറയാൻ പാലായിലുള്ള മിഡിൽസ്കൂൾ കെട്ടിടംതന്നെ ധാരാളം മതിയാകുന്നതാണു്. മീനച്ചൽ താലൂക്കിൽ ആകപ്പാടെ, ഗവർമ്മെൻറിൽനിന്നും നടത്തുന്ന ഒരു നാട്ടുഭാഷ ഗറൽസ് മിഡിൽസ്കൂളാണുള്ളതു്. അതും രണ്ടു കെട്ടിടത്തിലായിട്ടാണ് നടത്തിപോരുന്നതു്. ഒന്നു ഒരു അഴിഅടിച്ചു കെട്ടിടവുമാണ്. ധാരാളം പൊൺകുട്ടികൾ ചേർന്നു പഠിക്കുന്ന ഒരുപള്ളിക്കൂടം ഇത്ര മോശമായനിലയിലുള്ള ഒരു സ്ഥലത്തുവച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനാണോ ൫൦ ലക്ഷം രൂപായിലധികം ഈ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിനു വേണ്ടി ചിലവുചെയ്യുന്നതു്?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. A. C. Kuriakose.]

പെൺകുട്ടികൾക്കുള്ള പള്ളിക്കൂടം ഒരുപ്രത്യേകം വകുപ്പായിതിരിച്ചു അവക്കു വേണ്ടസൌകര്യങ്ങൾ നൽകുന്നതിനുമുമതലയുള്ള ഒരു അദ്ധ്യക്ഷയെ നിയമിച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ പെൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളുടെ സ്ഥിതി എത്രയും മോശമായിരിക്കുന്നു.

പെൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ പഠിപ്പിക്കുന്ന അദ്ധ്യാപകന്മാരുടെ സ്ഥിതിക്കുടി ആലോചിക്കാനുണ്ട്. അവർ പെൺപള്ളിക്കൂടത്തിൽ അദ്ധ്യാപകന്മാരാണെന്നുള്ള കാരണത്താൽ ശരിയായ പ്രോത്സാഹനം ലഭിക്കുന്നില്ല. ഇത്രമോശമായസ്ഥിതിയിൽ ഈ സ്ക്കൂളുകൾ നടത്തുന്നതിനെക്കാൾ ഈ സ്ക്കൂളുകളെ ശരിയായവിധത്തിൽ നടത്താൻ തയാറുള്ള പ്രൈവറ്റു ഏജൻസികൾക്കു വിട്ടുകൊടുക്കുന്നതു നന്നായിരിക്കുമെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം. പെൺകുട്ടികൾക്കു ആൺകുട്ടികളെ അപേക്ഷിച്ചു കൂടുതൽ സൌകര്യങ്ങൾ ചെയ്തുകൊടുക്കണമെന്നുള്ളതും നിരാക്ഷേപമായ ഒരു സംഗതിയാണ്.

സ്ത്രീവിദ്യാഭ്യാസം സാഹിത്യപരമായിട്ടു നടത്തി സാധാരണ പരീക്ഷകൾജയിപ്പിച്ചു ഉദ്യോഗത്തിനു പോകാൻനിയോഗിക്കേണ്ടതിനുള്ള നിലഇന്നില്ല. അതിനാൽ അവരുടെ വിദ്യാഭ്യാസം കുറെകൂടി അനുയോജ്യമായ പദ്ധതിയിൽ ഗൃഹഭരണംതുടങ്ങിയുള്ള വിഷയങ്ങളിൽ അവരെ സാമർത്ഥ്യമുള്ളവരാക്കി നല്ല ഗൃഹനായികമാരായിട്ടിരിക്കാനുതകുന്നരീതിയിൽ ആക്കണം. ഡിപ്പാർട്ട്മെൻറും ഗവർണ്മെൻറും നിശ്ചയിക്കുന്നപക്ഷം കഴിയുന്നതും വേഗത്തിൽ അങ്ങിനെചെയ്യാൻ സാധിക്കുമെന്നാണ് എന്റെഅഭിപ്രായം. ഈ അഭിപ്രായത്തെ ഈ സഭമുമ്പാകെ കൊണ്ടുവരാനാണ് ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപം ഹാജരാക്കീട്ടുള്ളതു്.

MR. J. STEPHENSON (*Director of Public Instruction*) : Sir, I rise to oppose the motion. The mover referred, I think, to the Palai Vernacular Middle School for Girls and made some adverse comments regarding the condition of the building. It is admitted that in regard to many school buildings the conditions are not exactly as they should be and the whole difficulty is that of finding the necessary money, to put all the schools in proper order, which may take a long time and a large amount. Whenever specific cases are brought to the notice of the Department that is being attended to.

But with regard to the remark of Mr. Kuriakose *viz.* if the Department is unable to maintain the school properly they should hand it over to a private agency, I welcome that and it is the policy of Government to hand over schools to private agencies wherever there is an assurance that the private agency will be able to maintain and conduct it properly.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

So I say if a private agency is forthcoming to take over the Palai Middle School for Girls, the Government will only be too willing to hand over the school to such an agency.

MR. A. C. KURIAKOSE (*Minachil* cum *Devicolam*) : ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ സംബന്ധിച്ചു ഇവിടെ പ്രത്യേകം ഞാൻ ചൂണ്ടിക്കാണിച്ച സംഗതികൾ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തണമെന്നേ എനിക്കു ഉദ്ദേശമുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. അതു കൊണ്ടു ഉപക്ഷേപത്തെ പിൻവലിച്ചു കൊള്ളുന്നു.

The motion was, by leave, withdrawn.

Motions 242 to 245.

The following motions were not moved :—

MR. P. S. MAHOMED :

242. To reduce the allotment of Rs 6,87,600 for Vernacular Primary Schools for Boys by Rs. 10

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI :

243. To reduce the allotment of Rs 2,11,900 for Vernacular Primary Schools for Girls by Rs. 100.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN :

244. To reduce the allotment of Rs. 17,66,060 for Vernacular School Education by Re. 1.

MR. N. R. KRISHNAN :

245. To reduce the allotment of Rs. 17,66,060 for Vernacular School Education by Re. 1.

Motions 246 and 247.

The following motions were deemed not to have been moved as the members were absent.

MR. S. PIRAVIPERUMAL PILLAI :

246. To reduce the allotment of Rs. 17,66,060 for Vernacular School Education by Re. 1

MR. L. R. RAJA RAJA VARMA KOIL TAMPURAN :

247. To reduce the allotment of Rs. 17,66, 060 for Vernacular School Education by Re. 1

Motions 248 to 251.

The following motions were not moved :

MR. N. K. KRISHNA PILLAI :

248. To reduce the allotment of Rs. 17,66,060 for Vernacular School Education by Re. 1

MR. A. THANU PILLAI :

249. To reduce the allotment of Rs. 17,66,060 for Vernacular School Education by Re

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI :

250. To reduce the allotment of Rs. 17,66,060 for Vernacular School Education b Rs. 100.

MR. V. S. KRISHNA PILLAI :

251. To reduce the allotment of Rs. 17,66,060 for Vernacular School Education l Rs. 100.

Motion 252.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*) : മലയാളം സ്ക്കൂൾ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിലേക്കുള്ള ചെലവു,ന്നു, ംന്നു ംം രൂപയിൽ നിന്നും ചുരുക്കുന്നുണ്ടെന്നുള്ള ഉപക്ഷേപത്തെ സഭാസമക്ഷം അവതരിപ്പിച്ചുകൊ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. P. S. Mahomed.]

ഈ ഉപക്ഷേപം ഇവിടെ അവതരിപ്പിക്കുന്നതിന്റെ പ്രധാനഉ ദ്ദേശം മലയാളം പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ അറബി മുൻഷിമാരേയും, കൊറാൻ പഠിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള അദ്ധ്യാപകന്മാരേയും വേണ്ടവിധത്തിൽ നിയമിക്കുന്നില്ല എന്നുള്ളതിനെ ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുന്നതിനാണ്. മലയാളം മാതൃഭാഷയായിരിക്കുന്ന സ്ഥിതിക്കു അതിൽ കൂടുതൽ ശ്രദ്ധപതിപ്പിക്കേണ്ട ചുമതല പൊതുവെ ഈ കൌൺസിലിനുണ്ടെന്നാണ് എന്റെ വിശ്വാസം. മുസ്ലീം സമുദായം മലയാള വിദ്യാഭ്യാസത്തിലും വളരെ താണ ഒരു സ്ഥാനത്താണ് നില്ക്കുന്നതെന്നുള്ളതു് ഈ കൌൺസിലിന്റെ ശ്രദ്ധയിൽ പെടേണ്ട ഒരു സംഗതിയാണ്. എന്നാൽ അതു വേറെ ആരുടെയും കുറവല്ല. സാമുദായികമായ ചിലതടസ്ഥങ്ങൾ ആണ് അതിനു കാരണം. സാമുദായികമായ ഒരു നല്ല സ്ഥാനം ഞങ്ങൾക്കു തിരുവിതാംകൂറിലും വെളിയിലും ഉണ്ടെന്നാണ് എന്റെ വിശ്വാസം.

ഒരു മുസ്ലീം തന്റെ കുട്ടിയുടെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ ആദ്യമായി ശ്രദ്ധ പതിപ്പിക്കുന്നതു് അറബിയും, കൊറാനും പഠിപ്പിക്കുന്ന വിഷയത്തിലാണ്. അതു പഠിച്ചു കഴിഞ്ഞാൽ മിക്കവാറും പ്രായമാകും. പിന്നീടു ഓരോതൊഴിലിൽ പ്രവേശിക്കുന്നതിനു നിബന്ധിതരാകുന്നതുകൊണ്ടു മലയാള വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ ശ്രദ്ധിക്കുന്നതിനു അവക്കു നിവൃത്തിയില്ല. പലപ്രമാണികളും എഡ്യൂക്കേഷൻ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിലെ പല ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരും കൂടി പലവിധത്തിലും ആലോചിച്ചതിന്റെ ഫലമായിട്ടാണ് അറബി മുൻഷിമാരേയും കൊറാൻ അദ്ധ്യാപകന്മാരേയും കൂടി മുഹമ്മദീയക്കുവേണ്ടി പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ നിയമിക്കണമെന്നു ഏർപ്പാടു ചെയ്തതു്. അതിനു ശേഷം മുസ്ലിമീങ്ങളുടെയിടയിൽ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുള്ള ഒരുണർവ്വ് ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടു്. എന്നാൽ അതിനനുസരിച്ചുള്ള ഫലം ലഭിക്കുന്നില്ല. അതിനു കാരണം മഹമ്മദീയ വിദ്യാർത്ഥികളുള്ള പല പള്ളിക്കൂടങ്ങളിലും ഇതുവരെയും അറബി മുൻഷിമാരെ നിയമിക്കാതിരുന്നതാണു്. ഇതിനെ സംബന്ധിച്ചു മഹമ്മദൻ ഇൻസ്പെക്ടർ ചില പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ അറബി മുൻഷിമാരെ നിയമിക്കണമെന്നു റിപ്പോർട്ടു ചെയ്തിട്ടുള്ളതായും അറിയുന്നുണ്ടു്. എന്നാൽ അതിനു ബഡ്ജറിൽ സംഖ്യകൊള്ളിച്ചിട്ടില്ല. അതിൽ ഞങ്ങൾക്കുള്ള പരാതിയെ രേഖപ്പെടുത്തിക്കാണിക്കുന്നതിനാണ് ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപം കൊണ്ടു വന്നിട്ടുള്ളതു്

The Council adjourned at 5-18 P. M. to meet again at 11-30 A. M. on Monday the 13th August 1928.

P. N. KRISHNA PILLAI,
Secretary to the Legislative Council.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly